

**Smlouva o podmínkách realizace projektu
v rámci Programu přeshraniční spolupráce
Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020**

(dále jen „Smlouva“)

Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj

se sídlem: Staroměstské nám. 6, 110 15 Praha 1

zastoupené: RNDr. Jirím Horáčkem, ředitelem odboru evropské územní spolupráce

IČ: 66 00 22 22

číslo účtu: 629001/0710

bankovní spojení: ČNB Praha 1, Na Příkopě 28

(dále jen „Národní orgán“)

na straně jedné

a

Mikroregion Šumava-západ

se sídlem: Modrava 63, 341 92 Modrava

zastoupený: Ing. Jaroslavem Tachovským, předsedou koordinační rady

zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl L, vložka 6916

IČ: 70922152

(dále jen „Partner“)

na straně druhé

uzavřely dále uvedeného dne, měsíce a roku:

- I. v souladu s Programem spolupráce, kterým se stanovují podmínky pro realizaci projektů v rámci Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020 (dále jen „Cíl EÚS ČR-BY“), vycházející zejména z:
- a. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320,
 - b. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - c. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
 - d. Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce,
- a z další platné legislativy EU a českého právního řádu;
- II. v návaznosti na Rámcovou smlouvu mezi Řídicím orgánem programu (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) a Vedoucím partnerem projektu definovaného v čl. 1, odst. 1 uzavřenou dne 29.08.2016 (dále jen „rámcová smlouva“, jejíž kopie tvoří nedílnou součást Smlouvy jako příloha č. 3,
- tuto Smlouvu.

Smluvní strany se na základě § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, dohodly, že Smlouva se uzavírá dle občanského zákoníku.

Preamble

Na základě žádosti Vedoucího partnera ze dne 02.03.2016 a jejím naplánováním Monitorovacím výborem dne 21.06.2016 jsou splněny předpoklady pro uzavření Smlouvy.

Čl. 1

Účel Smlouvy

1. Účelem Smlouvy je realizace aktivit české části projektu:

Číslo projektu:	32
Název projektu:	Putování bez hranic srdcem Evropy
Prioritní osa:	2
Specifický cíl:	6c

(dále jen „Projekt“).

Projekt je rámcově definován Žádostí Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Žádost“) a Rozhodnutím Monitorovacího výboru. Oba dokumenty jsou nedílnou součástí Smlouvy jako přílohy č. 1 a 2.

2. Při naplňování účelu Smlouvy spolupracuje Partner s partnery projektu definovanými v části Projektpartner / Partneři projektu Žádosti. Právní vztahy mezi partnery projektu jsou vymezeny v Partnerské dohodě Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Partnerská dohoda“), která byla uzavřena dne 18.02.2016.

Čl. 2

Harmonogram plnění

Realizace projektu musí být dokončena nejpozději do 30.06.2019.

Čl. 3

Finanční rámec

1. Předpokládaná výše celkových způsobilých výdajů po zohlednění příjmů (celkový způsobilý rozpočet) činí: 200 060,00 EUR.
2. Na splnění předmětu Smlouvy uvedeného v čl. 1 budou Partnerovi poskytnuty Řídícím orgánem (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) finanční prostředky ve výši 170 051,00 EUR z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj (dále jen „EFRR“), avšak nejvýše 85 % celkového způsobilého rozpočtu.
3. Skutečná výše finančních prostředků poskytnutých Partnerovi, bude určena na základě skutečně vynaložených, odůvodněných a řádně prokázaných způsobilých výdajů, kromě výdajů vykazovaných zjednodušenou formou¹. Skutečná výše dotace nesmí přesáhnout maximální výši dotace stanovenou v čl. 3, bodu 2 Smlouvy.
4. Partner má povinnost zajistit si prostředky na realizaci projektu označované jako národní spolufinancování ve výši 30 009,00 EUR.

Čl. 4

Způsobilost výdajů

1. Dotace je určena pouze na úhradu způsobilých výdajů. Způsobilé výdaje jsou vymezeny:
 - Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;

¹ Jedná se o výdaje financované paušální sazbou. Výše paušální úhrady nákladů je odvozena od výše skutečně vynaložených a kontrolorem schválených způsobilých přímých nákladů projektu bez personálních nákladů (u kategorie nákladů „Personální náklady“) / způsobilých přímých personálních nákladů (u kategorie nákladů „Kancelářské a administrativní výdaje“).

- Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
 - Nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č.481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce,
 - pravidly způsobilosti výdajů uvedenými v Příručce pro české žadatele.
2. Z časového hlediska jsou výdaje způsobilé takto:
- a) Od 01.01.2014 do data uvedeného v Souhlasu se zahájením realizace projektu mohou vznikat výdaje související s plánováním a přípravou projektu, a to do výše 5 % celkových způsobilých výdajů partnera².
 - b) Výdaje na realizaci projektu mohou vznikat od 14.04.2016 (včetně).
 - c) Předmětem dotace mohou být jen ty způsobilé výdaje, u kterých je datum zdanitelného plnění³ nejpozději v den ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2, této Smlouvy a které zároveň byly uhrazeny nejpozději do 60 dní od data ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2.
3. Veškeré aktivity projektu realizované mimo programovou oblast musí být realizovány v souladu s čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z ERFF pro cíl Evropská územní spolupráce a Příručkou pro české žadatele.

Čl. 5

Práva a povinnosti Partnera

1. Partner je povinen použít dotaci v souladu s podmínkami této Smlouvy a v souladu s Rámcovou smlouvou.
2. Partner je povinen splnit účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy, a to ve lhůtě uvedené v čl. 2 Smlouvy.
3. **Udržitelnost**
Varianta 1: Partner je povinen po věcné a finanční stránce zajistit, aby účel dotace dle čl. 1 Smlouvy byl, v souladu s Příručkou pro české žadatele, zachován po dobu pěti let od data poslední platby Partnerovi a tuto skutečnost poskytovateli dotace dokládat prostřednictvím pravidelných zpráv o udržitelnosti.
~~Varianta 2: Na projekt se nevztahuje podmínka udržitelnosti~~
4. **Plnění rozpočtu**
 - a) Partner je povinen použít dotaci na způsobilé výdaje uvedené v rozpočtu projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy.
 - b) Horní limity způsobilých výdajů jednotlivých rozpočtových kapitol jsou dány aktuálně platným rozpočtem Partnera, jak je uveden v příloze č. 4 Smlouvy (příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění).
 - c) Horní limit rozpočtové kapitoly je možné překročit max. o 15 % dané rozpočtové kapitoly (při posuzování 15 % se vychází z rozpočtu dle uzavřené Smlouvy, příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění), a to pouze pokud dojde k úsporám v jiných rozpočtových kapitolách tak, aby nebyla překročena celková částka rozpočtu, a pokud změna nemá vliv na dosažení cílů projektu. V případě horní limit rozpočtové kapitoly nepřesáhne 15 % dané rozpočtové kapitoly nebo částku 500 EUR, není nutné provádět změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě, ani změnu rozpočtu hlásit kontrolorovi.
 - d) V případě změny rozpočtu přesahující 15 % kterékoliv rozpočtové kapitoly, je potřeba provést změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě. Výdaje, které přesahují horní limit rozpočtové kapitoly o více než 15 % dané rozpočtové kapitoly, nemohou být kontrolorem schváleny, dokud příslušný dodatek ke Smlouvě není uzavřen.

² Základem pro výpočet jsou celkové způsobilé výdaje stanovené Monitorovacím výborem při naplňování projektu a případné pozdější snížení celkových způsobilých výdajů nemá vliv na maximální výši přípravných výdajů.

³ Pokud nemá doklad datum zdanitelného plnění je datem zdanitelného plnění v České republice míněno datum uskutečnění účetního případu.

5. Způsobilé výdaje

- a) Partner je oprávněn požadovat uhrazení pouze příslušné výše výdajů, které byly na základě Soupisky výdajů schválené jako způsobilé Kontrolorem.
- b) Veškeré způsobilé výdaje musí být doloženy kopií účetního, daňového či jiného dokladu a dokladu o úhradě⁴.
- c) Pokud Kontrolori zjistí, že předložená zpráva je z hlediska způsobilých výdajů neúplná nebo obsahuje formální nedostatky, je Partner povinen zprávu doplnit nebo opravit ve lhůtě stanovené Kontrolorem.
- d) Partner je povinen zajistit úhradu veškerých výdajů projektu, které nejsou kryty výše uvedenou dotací (zejména nezpůsobilé výdaje a výdaje na zachování výsledků realizace projektu), aby byl dodržen účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy a udržitelnost projektu dle čl. 5, bodu 3 Smlouvy.
- e) Spolufinancování projektu z prostředků jiného programu financovaného ze zdrojů EU je vyloučené. Pokud je projekt spolufinancován jinými veřejnými národními prostředky, je partner povinen zajistit, že nedojde k duplicitnímu financování výdajů.
- f) V rozpočtu projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, jsou/nejsou zohledňovány kancelářské a administrativní náklady ve formě paušální sazby. ~~Paušální sazba je pro Partnera stanovena takto:~~

Výše paušální sazby ⁵ v %:	
---------------------------------------	--

- g) V rozpočtu projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, jsou/nejsou zohledňovány personální náklady ve formě paušální sazby. ~~Paušální sazba je pro Partnera stanovena takto:~~

Výše paušální sazby ⁶ v %:	
---------------------------------------	--

6. Podávání zpráv

- a) Partner je povinen poskytovat Kontrolorovi údaje nezbytné k průběžnému sledování přínosů projektu, a to zejména prostřednictvím předkládání zpráv o realizaci projektové části, resp. zpráv o realizaci celého projektu. Partner je povinen předložit zprávy v termínech uvedených v příloze č. 5.
- b) V případě, že se na projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, je Partner povinen poskytovat kontrolorovi zprávy o udržitelnosti projektu.

7. Vedení účetnictví

- a) Partner odpovídá za to, že řádně účtuje o veškerých příjmech a výdajích, resp. výnosech a nákladech⁷, případně o přeposlání dotace a že od data uvedeného v čl. 4, odst. 2, písm. b) bude účetní evidence za projekt vedena v jeho účetnictví odděleně v souladu se zákonem č. 593/1991 Sb., o účetnictví ve znění pozdějších předpisů, a to formou odděleného účetního systému, nebo za použití odděleného účetního kódu pro všechny transakce související s projektem.
- b) V případě, že Partner není povinen vést účetnictví, odpovídá za to, že povede pro projekt v souladu s příslušnou národní legislativou tzv. daňovou evidenci rozšířenou tak, aby:
 - příslušné doklady vztahující se k projektu splňovaly náležitosti účetního dokladu ve smyslu národní legislativy upravující účetnictví;
 - předmětné doklady byly správné, úplné, průkazné, srozumitelné a průběžně chronologicky vedené způsobem zaručujícím jejich trvalost;
 - skutečně příjmy a výdaje byly vedeny analyticky ve vztahu k příslušnému projektu, ke kterému se vážou, tzn., že na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, ke kterému projektu se vztahují.
 - při kontrole Partner poskytne na vyžádání kontrolnímu orgánu daňovou evidenci v plném rozsahu.
- c) Partner je dále povinen průkazně všechny položky doložit při následných kontrolách a auditech prováděných orgány dle čl. 5, bodu 10 této Smlouvy.

⁴ Tato povinnost se nevztahuje na výdaje, které spadají pod režim daný možnostmi zjednodušeného vykazování výdajů (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013).

⁵ Podíl kancelářských a administrativních nákladů na způsobilých přímých personálních nákladech.

⁶ Podíl personálních nákladů na ostatních způsobilých přímých nákladech.

⁷ V případě výdajů, které spadají pod režim zjednodušeného vykazování výdajů, partner vede účetnictví nebo daňovou evidenci, ale jednotlivé účetní položky ve svém účetnictví nebo daňové evidenci nepřičítá ke konkrétnímu projektu a neprokazuje skutečně vzniklé výdaje ve vztahu k projektu účetními doklady. V případě využití paušálních sazeb jsou základem pro určení paušální sazby přímé náklady jednoznačně definované ve Smlouvě, které musí být partnerem náležitě doloženy pomocí účetních dokladů.

8. Veřejné zakázky

- a) Partner odpovídá za to, že při realizaci projektu bude postupováno v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách v platném znění v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek v platném znění v případě zakázek vyhlášených od 1. října 2016). V případě, kdy se pro danou veřejnou zakázku nevztahuje na Partnera povinnost postupovat podle zákona, je Partner povinen postupovat v souladu s aktuálním zněním Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014–2020 (vydán Ministerstvem pro místní rozvoj ČR dne 15. ledna 2014 na základě usnesení vlády ČR č. 44/2014).
- b) Partner odpovídá za to, že bude Kontrolorům umožněn přístup k veškeré dokumentaci související s uzavíráním smluv.

9. Veřejná podpora, horizontální principy

Partner odpovídá za to, že při realizaci projektu a po dobu dle čl. 5 bodu 3 Smlouvy, pokud se na projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, budou dodržovány platné předpisy upravující veřejnou podporu a horizontální principy (rovné příležitosti a nediskriminace, rovné příležitosti mužů a žen a udržitelný rozvoj).

10. Kontrola / audit⁸

- a) Partner je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo zvláštních právních předpisů vytvořit podmínky k provedení kontroly, respektive auditu, vztahujících se k realizaci projektu a umožnit kontrolující osobě výkon jejích oprávnění stanovených příslušnými právními předpisy. Partner musí zejména poskytnout veškeré doklady vážící se k realizaci projektu, umožnit průběžné ověřování souladu údajů o realizaci projektu uváděných ve zprávách o realizaci projektové části, resp. zprávách o realizaci celého projektu, respektive udržitelnosti projektu se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem orgánům oprávněným k provádění kontroly / auditu. Těmito orgány jsou Řídící orgán, Národní orgán, Kontrolori, Certifikační orgán, Auditní orgán, Evropská komise, Evropský účetní dvůr a další národní orgány⁹ oprávněné k výkonu kontroly.
- b) Partner je dále povinen realizovat opatření k odstranění nedostatků zjištěných při těchto kontrolách / auditech, která mu byla uložena orgány oprávněnými k provádění kontroly / auditu na základě provedených kontrol / auditů, a to v termínu, rozsahu a kvalitě podle požadavků stanovených příslušným orgánem. Informace o provedených kontrolách / auditech, jejich výsledcích a stavu plnění kontrolami / auditu navržených opatření je Partner povinen zahrnovat do pravidelných zpráv o realizaci projektové části, resp. zpráv o realizaci celého projektu, případně do zpráv o udržitelnosti projektu. Na žádost Řídícího orgánu, Národního orgánu, Kontrolorů, Certifikačního orgánu nebo Auditního orgánu je Partner povinen poskytnout informace o výsledcích kontrol a auditů včetně protokolů z kontrol a zpráv o auditech.

11. Publicita

- a) Partner je povinen provádět propagaci projektu v souladu s přílohou XII obecného nařízení, prováděcím nařízením Komise (EU) č. 821/2014, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování obecného nařízení, pokud jde o podrobná ujednání pro převod a správu příspěvků z programu, podávání zpráv o finančních nástrojích, technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a systém pro zaznamenávání a uchovávání údajů, a Příručkou pro české příjemce dotace.
- b) Partner je povinen spolupracovat na žádost poskytovatele dotace na aktivitách souvisejících s publicitou programu. Partner souhlasí, aby Řídící orgán, Národní orgán a subjekty jimi určené zveřejňovaly informace uvedené v čl. 115 odst. 2 obecného nařízení, jakož i audiovizuální dokumentaci realizace projektu v jakékoliv formě a prostřednictvím jakýchkoliv médií.
- c) Partner poskytne v elektronické podobě a odpovídajícím (vysokém) rozlišení Národnímu orgánu minimálně 5 fotografií zachycujících jednotlivé aktivity a výstupy projektu z obou stran hranice. Národní orgán může rovněž požádat českého partnera o nové zaslání vhodnějších fotografií.

⁸ Upraveno zejména Zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, a Zákonem č. 255/2012 Sb., kontrolní řád a příslušnými ustanoveními předpisů EU.

⁹ Na české straně jsou orgány oprávněné k výkonu kontroly stanoveny zejména Zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Například pokud je projekt spolufinancován z rozpočtu územního samosprávného celku (ÚSC), je také ÚSC oprávněn k provádění kontrol; v případě poskytování prostředků státních fondů je státní fond také oprávněn provádět kontrolu.

12. Poskytování údajů o realizaci projektu

- a) Partner je povinen na žádost Národního orgánu (popř. jiného orgánu, např. Kontrolora, Společného sekretariátu), písemně poskytnout jakékoliv doplňující informace související s realizací projektu, respektive s jeho udržitelností, a to ve lhůtě stanovené v takovéto žádosti.
- b) Partner je povinen poskytovat informace a případně součinnost v souvislosti s hodnoceními, která budou provádět Řídící orgán a Národní orgán, a to po dobu pěti let od data poslední platby.

13. Oznamování změn

Partner je povinen poskytovateli dotace neprodleně oznámit veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo podmínky provádění projektu a na plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy.

14. Uchovávání dokumentů

Partner je povinen uchovat veškeré dokumenty související s realizací projektu, které jsou nezbytné k prokázání použití prostředků, a to od jejich vzniku do 31. 12. 2027. V případě, že národní legislativa stanovuje pro některé dokumenty delší dobu uchovávání, je nutné ustanovení národní legislativy respektovat.

15. Příjmy projektu

Odhadované čisté příjmy, resp. další peněžní příjmy se od celkových způsobilých výdajů odečítají již v žádosti. Skutečně vzniklé čisté příjmy, resp. další peněžní příjmy se musí odečíst přímo od způsobilých výdajů v rámci Vyžádání prostředků, které následuje po vzniku těchto příjmů. Odchylně od tohoto postupu se postupuje u následujících typů projektů:

- a) U projektů, které příjmy vytvářejí i po svém ukončení, se výpočet budoucích nákladů a příjmů v daném období provádí pomocí diskontování.
- b) Příjmy, které nelze předem objektivně odhadnout, se musí odečíst od způsobilých výdajů vykázaných EK do tří let od ukončení projektu nebo do termínu pro předložení dokladů pro uzavření programu.
- c) U projektů s celkovými způsobilými výdaji pod 1 mil. euro se příjmy monitorují a zohledňují pouze během realizace projektu. Příjmy vytvářené po skončení realizace projektu se u těchto projektů nezohledňují.

V případě, že jsou některé investiční výdaje nezpůsobilé, přidělí se čistý příjem v poměrné výši na způsobilé a nezpůsobilé části investičních nákladů.

16. Péče o majetek

Partner je povinen zacházet s majetkem spolufinancovaným z dotace s péčí řádného hospodáře, zejména jej zabezpečit proti poškození, ztrátě nebo odcizení. Po dobu realizace projektu a udržitelnosti (vztahuje-li se na projekt) nesmí Partner majetek spolufinancovaný být i částečně z prostředků dotace, bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu převést, prodat, vypůjčit či pronajmout jinému subjektu a dále nesmí být k tomuto majetku po tuto dobu bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu zřízeno věcné břemeno či zástavní právo ani nesmí být vlastnické právo Partner nijak omezeno. Tímto ustanovením není dotčena možnost nahradit nefunkční nebo technicky nezpůsobilý majetek novým za účelem udržení výsledků projektu s předchozím písemným souhlasem Národního orgánu. Tímto není dotčena povinnost uvedena v čl. 5, bodu 3 Smlouvy.

17. Dodržování ustanovení Příručky pro české žadatele a Příručky pro české příjemce dotace

Partner odpovídá za to, že budou dodržovány veškeré další povinnosti související s realizací projektu, které jsou stanoveny v Příručce pro české žadatele a Příručce pro české příjemce dotace. V případě nedodržení těchto povinností je Národní orgán oprávněn použít analogicky ustanovení čl. 6, bodu 3 Smlouvy, tj. pozastavit platby, a to až do okamžiku, kdy budou tyto povinnosti splněny.

18. Financování projektu Partnerem

Partner je povinen zajistit financování a realizaci projektu před proplacením dotace.

19. Proplacení dotace

Vedoucí partner je povinen pro účely poskytnutí prostředků dotace pro projekt předložit Kontrolorovi řádně vyplněnou zprávu o projektu včetně příslušných Potvrzení výdajů.

20. Bankovní účet projektu

Pokud je partner Vedoucím partnerem, je povinen po celou dobu plateb vést bankovní účet v EUR. Tento účet slouží pro přijímání dotace od Certifikačního orgánu a vyplacení příslušné části dotace dotčeným partnerům projektu, nemusí však sloužit výhradně pro účely projektu. Identifikace účtu je přílohou č. 7 této Smlouvy.

21. Plnění indikátorů výstupu

Vedoucí partner zodpovídá za naplnění hodnot indikátorů výstupu schválených Monitorovacím výborem a uvedených v příloze č. 1 této Smlouvy.

Čl. 6 Práva a povinnosti Národního orgánu

1. Národní orgán se, při dodržení všech podmínek ze strany Partnera vyplývajících z této Smlouvy, zavazuje prostřednictvím Kontrolora zajistit vydání Potvrzení výdajů.
2. Národní orgán je oprávněn provádět u Partnera veškeré činnosti související s ověřením, zda projekt je realizován v souladu se Smlouvou.
3. Pokud Národní orgán nebo orgán oprávněný ke kontrole / auditu dle čl. 5, bodu 10 Smlouvy, zjistí, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy, je Národní orgán oprávněn pozastavit proplácení prostředků dotace.
4. Národní orgán si vyhrazuje právo, v případě, že je porušení ustanovení Smlouvy dle předchozího odstavce zjištěno před vyplacením dotace, odpovídajícím způsobem zkrátit částku dotace, která má být Partnerovi dotace vyplacena.
5. Národní orgán je oprávněn od této Smlouvy odstoupit v případě, že Partner poruší své povinnosti dle této Smlouvy.

Čl. 7 Kontrolor

1. Plněním funkce Kontrolora bylo Národním orgánem pověřeno Centrum pro regionální rozvoj České republiky.
2. Kontrolor je oprávněn kontrolovat, zda Partner plní povinnosti vyplývající ze Smlouvy.

Čl. 8 Sankce za porušení ustanovení Smlouvy

1. Výčet sankcí
Národní orgán si, zjistí-li, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy a tato informace je potvrzena orgánem oprávněným ke kontrole / auditu dle čl. 5, bodu 10 Smlouvy, vyhrazuje právo uplatnit vůči Partnerovi následující sankce:
 - a) Aniž by byla dotčena ustanovení čl. 8, bodu 1 písm. b) – i) Smlouvy, porušení povinností uvedených v této Smlouvě povede ke krácení dotace ve výši podílu dotace na výdajích, u kterých nebyly povinnosti splněny;
 - b) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 3 Smlouvy, bude výše krácení dotace stanovena ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr počtu započatých měsíců, po které byla povinnost porušena k celkové době, po kterou má být dle Smlouvy povinnost dodržena;
 - c) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 12 b) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–1 % celkové částky dotace;
 - d) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 13, 14 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–5% celkové částky dotace;
 - e) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 11 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno podle části III. přílohy č. 6 této Smlouvy;
 - f) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 2, 9, 10 a) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši celkové částky dotace;
 - g) V případě porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 8 a) Smlouvy u veřejných zakázek zadávaným českým Partnerem, na které se nevztahuje povinnost postupovat v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách v platném znění v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek v platném znění v případě zakázek vyhlášených od 1. října 2016), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v části I. přílohy č. 6 Smlouvy;
 - h) V případě porušení povinností stanovených v čl. 5, bodu 8 a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaným českým Partnerem, vyjma případů, na které se vztahuje čl. 8, bod 1 g), bude krácení

- dotace stanoveno ve výši stanovené v části II. přílohy č. 6 Smlouvy;
- i) Pokud skutečně dosažená hodnota indikátoru výstupu po ukončení projektu nesplňuje o více než 15 % hodnotu indikátoru výstupu schválenou Monitorovacím výborem a uvedenou v příloze č. 1 této smlouvy, vyhrazuje si Národní orgán právo – po zohlednění vysvětlení Vedoucího partnera k důvodu nesplnění příslušného indikátoru výstupu – zkrátit (částečně) dotaci.
2. Nevyplacení dotace nebo její části
- V případě, že je zjištěno před vyplacením dotace nebo její části porušení ustanovení Smlouvy, poskytovatel dotace při rozhodování zohledňuje míry krácení dotace uvedené v čl. 8, bodě 1.

Čl. 9 Ustanovení společná

Partner prohlašuje a svým podpisem Smlouvy stvrzuje, že:

- a) byl před podpisem Smlouvy řádně a podrobně seznámen ze strany Národního orgánu s podmínkami čerpání dotace dle Smlouvy a bere na vědomí všechny stanovené podmínky, vyslovuje s nimi svůj bezvýhradný souhlas a zavazuje se k jejich plnění a dodržování, stejně jako k plnění závazků vyplývajících mu ze Smlouvy,
- b) byl řádně poučen Národním orgánem o následcích, které mohou vzniknout uvedením nepravdivých nebo neúplných údajů jak ve Smlouvě, tak i ve zprávě o realizaci projektové části, resp. ve zprávě o realizaci celého projektu, a z případného neoprávněného čerpání finančních prostředků z dotace;
- c) byl seznámen s existencí platné legislativy, která upravuje pravidla poskytování dotace,
- d) na projekt, který je předmětem dotace podle Smlouvy, v příslušném období, pro kterou je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jinou obdobnou formu pomoci z jiného programu financovaného EU;
- e) na výdaje – s výjimkou výdajů do výše spolufinancování¹⁰ a s výjimkou nezpůsobilých výdajů – v příslušném období, po které je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jinou obdobnou formu pomoci z národních veřejných zdrojů;
- f) nedošlo k datu podpisu Smlouvy k žádné změně v jeho prohlášení o bezdlužnosti přiloženému k projektové žádosti, a že se Partner nenachází v úpadku.

Čl. 10 Ustanovení závěrečná

1. Partner souhlasí se zveřejňováním údajů uvedených ve Smlouvě, a to zejména v rozsahu: název / sídlo / IČ Partnera, údaje o projektu a předmětu a výši finanční pomoci dle Smlouvy, v souladu s předpisy EU a národními předpisy.
2. Pokud není v této smlouvě nebo v Příručce pro české příjemce dotace stanoveno jinak, je možno veškeré změny podmínek Smlouvy provádět pouze na základě vzájemné dohody smluvních stran formou **písemného dodatku ke Smlouvě**. Závazný postup administrace jednotlivých typů změn (podle závažnosti jejich vlivu na projekt) je uveden v Příručce pro české příjemce dotace. Změny lze provádět pouze v průběhu plnění podmínek této Smlouvy a nelze tak činit se zpětnou platností. Definitivní rozhodnutí o provedení změny Smlouvy a formě jejího dodatku je v kompetenci Národního orgánu.
3. Případné spory mezi Národním orgánem a Partnerem budou řešeny dohodou.
4. V případě, že spor nelze vyřešit dohodou, bude pro jeho rozhodování místně příslušný Obvodní soud pro Prahu 1, příp. Městský soud v Praze, a to podle své věcné působnosti.
5. Smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech v českém jazyce, z nichž každý má platnost originálu.
6. Jednotlivá vyhotovení budou distribuována a archivována: jeden stejnopis obdrží Partner, jeden Národní orgán, jeden Odbor legislativně právní Ministerstva pro místní rozvoj a jeden Kontrola. Stejně bude postupováno i u dodatků Smlouvy.
7. Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:
Příloha č. 1: Žádost Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.
Příloha č. 2: Rozhodnutí Monitorovacího výboru.
Příloha č. 3: Rámcová smlouva Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.

¹⁰ Spolufinancováním se rozumí rozdíl mezi výší způsobilých výdajů a výší dotace obdržené z prostředků EFRR a příp. z prostředků státního rozpočtu.

8. Smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž nutnou podmínkou toho, aby smlouva mohla být uzavřena, je nabytí účinnosti rámcové smlouvy.
9. Smluvní strany prohlašují, že si text Smlouvy pečlivě před jejím podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu, na důkaz čeho připojují své podpisy.
10. Pro případ, že Partner nebude projekt realizovat, tedy poruší smlouvu podstatným způsobem, je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna od smlouvy odstoupit. Odstoupení se činí písemným oznámením o odstoupení doručeným druhé smluvní straně. V případě odstoupení od smlouvy se smluvní strany dohodly, že Partner vrátí dotaci Certifikačnímu orgánu.
11. ~~Smlouva se uzavírá na dobu uvedenou v čl. 2. Vztahuje-li se na projekt udržitelnost, smlouva se uzavírá na dobu uvedenou v čl. 5, bod 3.~~



**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit
Freistaat Bayern - Tschechische Republik
Ziel ETZ 2014 - 2020 /
Program přeshraniční spolupráce
Česká republika - Svobodný stát Bavorsko
Cíl EÚS 2014 - 2020**

Projekt 32

**PUTOVÁNÍ BEZ HRANIC SRDCEM EVROPY
GRENZENLOS WANDERN IM HERZEN
EUROPAS**

05.01.2017 10:43



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

1. Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu

Prioritätsachse / Prioritní osa

2 Erhaltung und Schutz der Umwelt sowie Förderung der Ressourceneffizienz / Zachování a ochrana životního prostředí a účinné využívání zdrojů

Spezifisches Ziel / Specifický cíl

Erhöhung der Attraktivität des Programmgebiets durch Erhalt und Aufwertung des gemeinsamen Kultur- und Naturerbes in nachhaltiger Form / Zvýšení atraktivity dotačního území prostřednictvím zachování a zhodnocení společného kulturního a přírodního dědictví v udržitelné formě

Projektname / Název projektu

PUTOVÁNÍ BEZ HRANIC SRDCEM EVROPY GRENZENLOS WANDERN IM HERZEN EUROPAS

Projektnummer (automatisch generiert) / Číslo projektu (automaticky generováno)

32

Name der Organisation des Leadpartners / Název organizace vedoucího partnera

Mikroregion Šumava-západ

Projektlaufzeit / Doba realizace projektu

36 Monat(e) / 36 měsíc(ů)

Projektbeginn / Začátek realizace projektu

01.07.2016

Projektende / Konec realizace projektu

30.06.2019

Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Beschreiben Sie bitte zusammenfassend die Ziele und den Inhalt des Projekts, geplante Aktivitäten, Zielgruppen und den erwarteten Mehrwert für das Programmgebiet.

Stručně popište cíle a obsah projektu, plánované aktivity, cílové skupiny a očekávanou přidanou hodnotu, kterou projekt přinese dotačnímu území.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Ziele und Inhalte des Projekts:

Das Hauptziel des Projektes ist es, zu einer nachhaltigen Entwicklung des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes beizutragen. Das Projekt umfasst Maßnahmen zur Stärkung des Tourismus als entscheidende Einnahmequelle. Durch die Etablierung einer gemeinsamen Tourismusdestination Böhmerwald - Bayerischer Wald vergrößern sich die Potentiale einer gemeinsamen touristischen Nutzung. Durch die Nutzung von Synergien können bislang einzelne Aktivitäten und Effekte miteinander verbunden werden. Durch das Projekt wird ein grenzüberschreitendes Netz von Wanderwegen und Lehrpfaden erstellt. Die naturverträgliche und zielgruppengerechte Inwertsetzung der Wege wird natur- und kulturinteressierte Gäste und Einheimische durch eine allgemeinverständliche Form über den Böhmerwald und den Bayerischen Wald informieren und durch gezielte Besucherlenkung und Information die gesamte Region erleben lassen. Dies stärkt die regionale Identität des Gebietes. Mittels interessant aufbereiteter Informationen zu historischem und traditionellem Handwerk, durch Beschreibung der Besiedlungsgeschichte und der Entwicklung der Region soll Geschichte und regionales Bewusstsein erlebbar gemacht werden. Auch Objekte des kulturellen Erbes werden erneuert und beschrieben. Zur Orientierung, Vernetzung und Information sollen das neue Infosystem und die Touristinformation in Modrava einen bedeutenden Beitrag leisten. Es wird die Vermarktung des Programmgebiets verbessert. Alle Maßnahmen und Aktivitäten werden in Übereinstimmung mit den strengen Standards des Umweltschutzes durchgeführt. Das Ziel des Projekts ist es, durch die Zusammenarbeit der Gemeinden und die Installation und Aufwertung verbindender Wege, einen selbstverständlichen Umgang mit der Kultur, Natur, Geschichte und Mentalität auf beiden Seiten der Grenze zu erreichen.

Geplante Aktivitäten des Projekts:

- Das Gebiet zugänglich machen: Schaffung des grenzüberschreitenden Netzes von Wanderwegen und Lehrpfaden.
- Bewusstseinsbildung über das Natur- und Kulturerbe, Marketing: Schaffung eines Informationssystems.
- Renovierung und Erweiterung der Touristinformation an der Kreuzung der Lehrpfade in Modrava.
- Erhaltung des gemeinsamen kulturellen Erbes: Restaurierung der Kapelle und der Gruft der Glasmacher in Dlouhá Ves.
- Umweltverträgliche Neuorientierung von Wanderwegen zu landschaftlichen und historischen Besonderheiten des Grenzgebiets und Aufwertung von grenzüberschreitenden Verbindungswegen

Zielgruppe:

Besucher und Einheimische, Bildungseinrichtungen, Verbände und Institutionen, die im Bereich des Natur- und Kulturerbes tätig sind

Erwarteter Mehrwert für das Programmgebiet:

Schaffung einer gemeinsamen grenzüberschreitenden Gesamtdestination. Gemeinsame Vermarktung des Gebiets, Bewahren des gemeinsamen kulturellen Erbes.

Ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag:

Hier haben Sie Platz für ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag.

Cíle projektu a obsah projektu:

Hlavním cílem projektu je přispět k udržitelnému rozvoji území Šumavy a Bavorského lesa.

Obsahem projektu jsou opatření k posílení cestovního ruchu jako rozhodujícího zdroje příjmů. Vytvořením společné turistické destinace Šumava - Bavorský les se zvětší zájmové území a dojde k synergii dílčích aktivit a efektů, které byly doposud odděleny. Tím se zvýší i konkurenceschopnost regionu. Projektem bude vytvořena přeshraniční síť turistických naučných stezek. Toto zhodnocení cest, které bude v souladu s přírodou a orientované na cílové skupiny, provede místní obyvatelé i hosty, kteří se zajímají o přírodu i kulturní zajímavosti, všeobecnou populárně naučnou formou Šumavou a Bavorským lesem, prostřednictvím informací a cíleným směřováním návštěvníků – nenásilným rozptýlením po regionu. To posílí regionální identitu území. Prostřednictvím vypracovaných zajímavých informací o historických a tradičních řemeslech, popisem historie osídlení a vývoje regionu se informování o regionu stane zážitkem. Také objekty kulturního dědictví budou obnoveny a nově popsány. K orientaci, propojení a informovanosti výrazně napomůže nový informační systém a informační centrum s přeshraničním dopadem v Modravě. Dojde ke zlepšení marketingu dotačního území. Veškerá opatření a aktivity budou prováděny v souladu s přísnými normami ochrany přírody v dotovaném území. Cílem projektu je prostřednictvím přeshraniční spolupráce obcí a realizací a zhodnocením stezek dosáhnout přirozeného přístupu ke kultuře, přírodě, historii a myšlení na obou stranách hranice.

Plánované aktivity projektu:

- Zpřístupnění území: Vytvoření přeshraniční sítě turistických cest a naučných stezek.
- Zvyšování povědomí o přírodním a kulturním dědictví, marketing: Vytvoření informačního systému.
- Rekonstrukce a rozšíření infocentra na křižovatce naučných stezek v Modravě.
- Zachování společného kulturního dědictví: Obnova kaple a hrobky sklářů v Dlouhé Vsi.
- Udržitelné, k přírodě vstřícné přeorientování stezek na krajinné a historické zajímavosti příhraničního území a zhodnocení přeshraničního propojení stezek.

Cílové skupiny:

Návštěvníci a místní obyvatelé, vzdělávací instituce, spolky, svazky a instituce činné v oblasti přírodního a kulturního dědictví.

Očekávaná přidaná hodnota v dotačním území:

Vytvoření společné přeshraniční destinace. Společný marketing území, uchování společného kulturního dědictví.

Doplňující poznámky k projektové žádosti:

Zde je možné uvést doplňující poznámky k projektové žádosti.



Zusammenfassung des Projektbudgets / Shrnutí rozpočtu projektu

	LP1 (CZ)	PP2 (CZ)	PP3 (CZ)	PP4 (DE)	PP5 (DE)	PP6 (DE)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	170.051,00 €	261.290,00 €	27.080,15 €	393.913,38 €	0,00 €	0,00 €	852.334,53 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	30.009,00 €	46.110,00 €	4.778,85 €	69.514,13 €	0,00 €	0,00 €	150.411,98 €
• Davon öffentliche Finanzierung sbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	10.003,00 €	46.110,00 €	4.778,85 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	60.891,85 €
• Davon private Finanzierung sbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	20.006,00 €	0,00 €	0,00 €	69.514,13 €	0,00 €	0,00 €	89.520,13 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	200.060,00 €	307.400,00 €	31.859,00 €	463.427,51 €	0,00 €	0,00 €	1.002.746,51 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

2. Projektpartner / Partneři projektu

Leadpartner / Vedoucí partner LP 1

Name der Organisation / Název organizace

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Staat / Stát (NUTS 0)

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik
/ Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v
Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Adresse / Adresa

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

Projektpartner typ / Typ organizace partnera

Rechtsform / Právní forma

Rechtsstatus / Typ prostředků

Fördersatz / Dotační sazba

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud
existuje)

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH
ve vazbě na projekt

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer
Organisation.

Die Mikroregion Šumava-západ (weiter MŠZ) befasst sich seit ihrer Gründung im Jahre
2001 mit der nachhaltigen Entwicklung des Gebietes. Sie entwickelte eine Regionale
Entwicklungsstrategie MŠZ und Marketingstrategie des Böhmerwaldes. Die MŠZ ist
regelmäßiger Förderempfänger von EU-Programmen und nationalen Quellen. Alle
Programme waren erfolgreich. Die MŠZ verfügt über ein langfristig Mitarbeitendes Team
von 13 Bürgermeistern und einem Koordinator. Alle Aktivitäten sind mit dem kommunalen
Bereich verbunden. Traditionell und langfristig ist die Zusammenarbeit mit bayerischen
Partnern.

Mikroregion Šumava-západ

ČESKÁ REPUBLIKA

nein / ne

Jihozápad

Plzeňský kraj

Modrava 63 Modrava 63, 341 92 Modrava

<http://www.mikroregionsumava.cz/mszapad/>

Nestátní neziskové organizace

Spolek - soukromé prostředky

privat / soukromé

85,00 %

70922152

nein / ne

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.

Mikroregion Šumava-západ (dále MŠZ) se od svého vzniku v r. 2001 zabývá udržitelným
rozvojem území. Vytvořil Regionální rozvojovou strategii MŠZ a Marketingovou strategii
Šumavy. Je pravidelným příjemcem dotací z programů EU a z národních zdrojů. Všechny
programy jsou úspěšně administrovány. MŠZ disponuje dlouhodobě a efektivně
spolupracujícím týmem složeným z 13 starostů a z koordinátora. Veškerá činnost je
propojena s komunální sférou. Tradiční a dlouhodobá je spolupráce s bavorskými
partneři.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

Info-Kamerasystem - Lead Partner 2006 Regionalentwicklungsstrategie der Mikroregion Šumava - západ - Lead Partner 2006 Tierisch Wild - Marketing - Projektpartner 2008 - 2013 Tierisch Wild - Lokale Projekte- Projektpartner 2008 - 2013 Neues Projekt baut an schon realisierte Projekte auf. Projekt wirkt sich auf eine größere Fläche in Bayern aus. Es befasst sich mehr mit Naturschutz im Rahmen der nachhaltigen Entwicklung und der Identität der Region. Verbindet und stützt sich auf eine gemeinsame

CIL 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

Informační kamerový systém - Lead Partner 2006 Regionální rozvojová strategie Mikroregionu Šumava - západ - Lead Partner 2006 Tierisch Wild - Marketing - Partner projektu 2008 - 2013 Tierisch Wild - Lokální projekty - Partner projektu 2008 - 2013 Nový projekt vychází z již realizovaných projektů a navazuje na ně. Projekt zasahuje větší území v Bavorsku. Zabývá se více ochranou přírody v souvislosti s udržitelným rozvojem a identitou území. Propojuje CZ a BY a čerpá ze společné historie území..

Projektpartner / Projektový partner PP 2

Name der Organisation / Název organizace

Obec Modrava

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Staat / Stát (NUTS 0)

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Jihozápad

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Plzeňský kraj

Adresse / Adresa

Modrava 63 Modrava 63, 341 92 Modrava

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

<http://www.sumavanet.cz/oumodrava/default.asp>

Projektpartner typ / Typ organizace partnera

Orgány veřejné správy a jimi zřizované a zakládané organizace

Rechtsform / Právní forma

Obec či městská část, organizační složka obce či městské části

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)

00573418

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt

ja / ano

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.



Die Gemeinde Modrava ist ein aktiver Träger der nachhaltigen Entwicklung in ihrem Gebiet. Als Gründungsmitglied der MŠZ beteiligt sie sich an allen ihren Aktivitäten, insbesondere im Bereich der nachhaltigen Entwicklung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit, des Naturschutzes und der Nutzung der EU-Entwicklungsprogramme und nationalen Quellen. Aktiv beteiligt sie sich an der formellen und informellen Zusammenarbeit mit bayerischen Gemeinden und organisiert gemeinsame Veranstaltungen. Aktiv trägt sie zum Abbau der Sprachbarriere und der territorialen Barrieren bei.

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

Im Rahmen MŠZ: Info-Kamerasystem - 2006 Regionalentwicklungsstrategie der Mikroregion Šumava – západ - 2006 Tierisch Wild – Marketing 2008 - 2013 Das neue Projekt basiert auf den bereits realisierten Projekten und knüpft an sie an. Das Projekt betrifft eine größere Fläche in Bayern. Es befasst sich mit mehr Naturschutz im Rahmen der nachhaltigen Entwicklung und der Identität der Region. Fördert CZ und BY und schöpft aus der gemeinsamen Geschichte der Gegend. Die Gemeinde beteiligt sich an dem Projekt sowohl innerhalb der MŠZ und jetzt auch als selbständiger Projektpartner.

Obec Modrava je aktivním nositelem udržitelného rozvoje na svém území. Dále se jako člen MŠZ účastní všech jeho aktivit, zejména v oblasti udržitelného rozvoje území, přeshraniční spolupráce, ochrany přírody a využívání rozvojových programů EU a národních zdrojů. Aktivně se účastní formální i neformální spolupráce se sousedními bavorskými obcemi a organizuje společné akce. Aktivně přispívá k odbourávání jazykové a zejména územní bariéry.

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

V rámci MŠZ: Informační kamerový systém - 2006 Regionální rozvojová strategie Mikroregionu Šumava – západ - 2006 Tierisch Wild – Marketing - 2008 - 2013 Nový projekt vychází z již realizovaných projektů a navazuje na ně. Projekt zasahuje větší území v Bavorsku. Zabývá se více ochranou přírody v souvislosti s udržitelným rozvojem a identitou území. Propojuje CZ a BY a čerpá ze společné historie území. Obec Modrava se účastní projektu jednak v rámci MŠZ a nově i jako samostatný partner projektu

Projektpartner / Projekťový partner PP 3

Name der Organisation / Název organizace

Obec Dlouhá Ves

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Staat / Stát (NUTS 0)

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Jihozápad

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Píseňský kraj

Adresse / Adresa

Dlouhá Ves 155 155, 342 01 Dlouhá Ves 155

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

<http://www.sumavanet.cz/oudlouhaves/>

Projektpartner typ / Typ organizace partnera

Orgány veřejné správy a jimi zřizované a zakládané organizace

Rechtsform / Právní forma

Stát, organizační složka státu

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.

Gemeinde Dlouhá Ves befasst sich aktiv mit der nachhaltigen Entwicklung ihrer Gemeinde. Als Mitglied der MŠZ nimmt Teil an allen Aktivitäten, insbesondere im Bereich der nachhaltigen Entwicklung des Gebietes, Grenzüberschreitender Zusammenarbeit und Naturschutz, beteiligt sich aktiv an formellen und informellen Zusammenarbeit mit bayerischen Gemeinden und trägt so dem Abbau der Sprachbarriere bei. Bemerkenswert sind insbesondere tschechisch-bayerische Treffen am Mouřenec ca. 25/Jahr, die die Gemeinde organisiert und finanziell unterstützt.

Obec Dlouhá Ves je aktivním nositelem udržitelného rozvoje na svém území. Dále se jako člen MŠZ účastní všech jeho aktivit, zejména v oblasti udržitelného rozvoje území, přeshraniční spolupráce a ochrany přírody. Aktivně se účastní formální i neformální spolupráce s bavorskými obcemi a organizuje společné akce. Aktivně přispívá k odbourávání jazykové bariéry. Za zmínku stojí zejména česko - bavorská setkání na Mouřenci cca 25/rok, která obec organizuje a finančně podporuje.

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

Gemeinde Dlouhá Ves realisierte selbständig kein grenzüberschreitendes Projekt. Das neue Projekt baut an durgeführte Projekte im Gebiet MŠZ auf, dessen Gemeinde Dlouhá Ves Mitglied ist. Dlouhá Ves ist neu im Projekt MŠZ und neu auch als selbständiger Partner des Projektes. Gemeinde wird Erfahrungen von tschechisch-bayerischen Treffen am Mouřenec verwerten.

Obec Dlouhá Ves nerealizovala samostatně přeshraniční projekt. Nový projekt vychází z již realizovaných projektů na území MŠZ jehož je Obec Dlouhá Ves členem a navazuje na ně. Obec Dlouhá Ves se nově účastní projektu jednak v rámci MŠZ a nově i jako samostatný partner projektu. Obec využije zkušenosti z česko-bavorských setkání na Mouřenci.

Projektpartner / Projektový partner PP 4

Name der Organisation / Název organizace

ILE Nationalpark Gemeinden e.V.

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Niederbayern

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

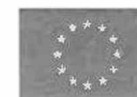
Freyung-Grafenau

Adresse / Adresa

Lusenstraße 2, 94568 Sankt Oswald-Riedlhütte

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Homepage / Internetové stránky

www.ile-nationalpark-gemeinden.de

Projektpartnertyp / Typ organizace partnera

Öffentliche Einrichtung/ Gebietskörperschaft

Rechtsform / Právní forma

Verein

Rechtsstatus / Typ prostředků

privat / soukromé

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.

Die sechs Mitgliedsgemeinden des Vereins ILE Nationalpark Gemeinden befassen sich seit vielen Jahren mit der nachhaltigen Entwicklung ihrer Gemeinden, die alle direkt an den Nationalpark Bayerischer Wald angrenzen. In der Vergangenheit konnten alle Gemeinden bereits zahlreiche Projekte im Bereich der nachhaltigen kommunalen Entwicklung konzipieren und realisieren. Der Umgang mit öffentlichen Fördermitteln ist allen Gemeinden bestens vertraut.

Těchto šest členských obcí sdružení ILE Nationalpark Gemeinden se již leta zabývá udržitelným rozvojem svých obcí, které přímo sousedí s Národním parkem Bayerischer Wald. Všechny obce v minulosti vytvořily a realizovaly řadu projektů v oblasti udržitelného komunálního rozvoje. Se zacházením s veřejnými financemi jsou všechny obce velmi dobře seznámeny.

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

Die sechs Gemeinden des Vereins ILE Nationalpark Gemeinden arbeiten seit 2008 eng mit den Partnergemeinden der Mikroregion Sumava Západ zusammen. Im Rahmen des Projekts "Tierisch Wild" fungierten die Mitgliedsgemeinden des Vereins ILE Nationalpark Gemeinden e.V. als Leadpartner und zeichneten sich für die erfolgreiche Umsetzung des Projekts mit allen Einzelmaßnahmen und Gesamtmaßnahmen verantwortlich.

Šest obcí sdružení ILE Nationalpark Gemeinden spolupracuje od roku 2008 s Mikroregionem Šumava-západ. V rámci projektu "Tierisch Wild" fungovaly členské obce sdružení ILE Nationalpark Gemeinden e.V. jako vedoucí partner a velmi zodpovědně splnily jak jednotlivé části, tak celou realizaci projektu.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Projektpartner / Projektový partner PP 5

Name der Organisation / Název organizace

Markt Schönberg

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Niederbayern

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Freyung-Grafenau

Adresse / Adresa

Marktplatz 16, 94513 Schönberg

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

www.markt-schoenberg.de

Projektpartner typ / Typ organizace partnera

Öffentliche Einrichtung/ Gebietskörperschaft

Rechtsform / Právní forma

Körperschaft des öffentlichen Rechts

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.

Der Markt Schönberg hat bereits zahlreiche Projekte im Bereich der nachhaltigen kommunalen Entwicklung initiiert, konzipiert und realisiert. Der Umgang mit öffentlichen Fördergeldern ist den Verantwortlichen des Marktes vertraut.

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

Der Markt Schönberg hat im Rahmen des Interreg-Projekts "tierisch wild" zwischen 2008 und 2013 als lead-Partner am Projekt teilgenommen und sich für die erfolgreiche Umsetzung des Projekts gemeinsam mit den weiteren lead-Partnern verantwortlich gezeichnet.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.

Městys Schönberg inicioval řadu projektů v oblasti udržitelného komunálního rozvoje, vytvořil je a realizoval. Se zacházením s veřejnými financemi je velmi dobře seznámen.

Cil 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cile 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

Městys Schönberg se v rámci Interreg - projektu "Tierisch Wild" v letech 2008 – 2013 účastnil jako leadpartner a zodpovědně se spolu dalšími partnery zasadil o úspěšnou realizaci.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Projektpartner / Projektový partner PP 6	
Name der Organisation / Název organizace	Stadt Grafenau
Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka	
Staat / Stát (NUTS 0)	DEUTSCHLAND
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	nein / ne
Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)	Niederbayern
Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)	Freyung-Grafenau
Adresse / Adresa	Rathausgasse 1, 94481 Grafenau
Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce	
Kontaktperson / Kontaktní osoba	
Homepage / Internetové stránky	www.grafenau.de
Projektpartnerotyp / Typ organizace partnera	Öffentliche Einrichtung/ Gebietskörperschaft
Rechtsform / Právní forma	Körperschaft des öffentlichen Rechts
Rechtsstatus / Typ prostředků	öffentlich / veřejné
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %
Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)	
Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt	nein / ne
Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen: Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.	Odborné kompetence a zkušenosti: Popsište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.
Die Stadt Grafenau hat in den vergangenen Jahren zahlreiche Projekte initialisiert, konzipiert und umgesetzt. Der Umgang mit öffentlichen Fördergeldern ist den Verantwortlichen der Verwaltung bestens vertraut.	Město Grafenau iniciovalo, vytvořilo a realizovalo řadu projektů. Se zacházením s veřejnými financemi je velmi dobře seznámeno.
Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit: Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.	Čl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty: Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Čl 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.
Im Interreg-Projekt Tierisch-wild (2008-2013) gehörte die Stadt Grafenau zum lead-Partner. 2014 realisierte die Stadt Grafenau gemeinsam mit dem tschechischen Projektpartner Kasperske Hory das Projekt "gemeinsam aktiv" im Rahmen des Dispositions fonds. Der Umgang mit Interreg-Mittel ist den Verantwortlichen der Stadtverwaltung Grafenaus vertraut.	V Interreg - projektu "Tierisch Wild" (2008 - 2013) bylo město Grafenau lead-partnerem. 2014 realizovalo město Grafenau spolu s českým projektovým partnerem Kašperské Hory projekt „společně aktivně“ i rámci dispozičního fondu. Se zacházením s veřejnými financemi je velmi dobře seznámeno.

3. Projektbeschreibung / Popis projektu

3.1 Ausgangssituation / Výchozí situace

Grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial:

Welche grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial wird durch das Projekt aufgegriffen? Was soll durch das Projekt geändert werden?
Bitte beschreiben Sie die Relevanz Ihres Projekts für das Programmgebiet hinsichtlich der grenzüberschreitenden gemeinsamen Herausforderungen / Probleme / Potenziale.

Das Projekt befasst sich mit der nachhaltigen Entwicklung des Gebiets, unter Beibehaltung des ök. Umgangs mit natürlichen und kulturellen Ressourcen. Es wird die Attraktivität des Gebiets erhöht, mit Hilfe der grenzüberschr. koordinierten Aktivitäten. Dieses Projekt trägt zur Annäherung zwischen Tsch. und Bay. bei. Es bringt Beseitigung der immateriellen Hindernisse – die Wiederherstellung der historischen grenzüberschr. Verbindungen, gemeinsames Informationssystem und trägt zum Selbstverständnis der grenzüberschr. Kommunikation und Bewegung im Raum bei. Alle Projektaktivitäten werden auf beiden Seiten der Grenze mit der Beteiligung der tsch. und bay. Partner realisiert. Die Aktivitäten werden miteinander vernetzt. Auswirkungen des Projekts werden auf beiden Seiten der Grenze spürbar sein. Aufgrund der Größe des Gebiets und der Bevölkerungsdichte, wird es eine entscheidende Strahlkraft in den bay.-böhm. Grenzraum und darüber hinaus haben.

Ändern sollte sich:

- Ein einseitig fokussierter Blick auf Lösungen für eine nachhaltige Entwicklung des Gebiets. Ziel ist es widersprüchliche Ansichten von Naturschutz und Regionalentwicklung in Einklang zu bringen.
- Die Existenz von Grenzen. Das Ziel ist es, einen gemeinsamen Raum und Koordination der Aktivitäten zu erstellen.
- Uneinheitliche Präsentation und Marketing des Gebiets. Ziel ist ein gemeinsames Marketing.
- Die Existenz von Barrieren (Sprachliche, territoriale, soziale, etc.). Das Ziel ist die Beseitigung aller Barrieren.

Die Bedeutung des Projekts:

- Schaffung einer gemeinsamen grenzüberschreitenden Destination mit gemeinsam koordinierten Aktivitäten und gem. Vermarktung.
- Beitrag zur wirtschaftlichen Entwicklung und Wettbewerbsfähigkeit der Region mit Respekt gegenüber der Einzigartigkeit der Umwelt.
- Stärkung der regionalen Identität und Stärkung der sozialen Bindungen der Bewohner innerhalb der Region.

Přeshraniční výzva / problém / potenciál:

Jaká společná přeshraniční výzva / problém / potenciál bude prostřednictvím projektu řešen(a)? Co se má prostřednictvím projektu změnit?
Popište prosím význam Vašeho projektu pro dotační území z hlediska řešení společných přeshraničních výzev / problémů / potenciálů.

Projekt řeší udržitelný rozvoj území při zachování ekologického přístupu k přírodním a kulturním zdrojům. Zároveň bude zvýšena atraktivita území, jeho využívání člověkem a zvýšena jeho životní hodnota a to pomocí přeshraničních koordinovaných aktivit. Projekt celkově přispěje ke sblížení Čechů a Bavorů. Dojde k odbourání fyzických překážek – obnovení historických přeshraničních propojení, k vytvoření společného informačního systému a i k postupnému odbourávání územní, jazykové kulturní a společenské bariéry. Veškeré aktivity projektu budou realizovány na obou stranách hranice s aktivním zapojením českých i bavorských subjektů. Aktivity budou provázány. Přeshraniční dopad projektu bude na obou stranách hranice. Vzhledem k rozloze a zalidněnosti území se bude jednat o dopad na bavorsko-český příhraniční prostor zcela zásadní.

Změnit se má:

- Jednostranně zaměřený pohled na řešení udržitelného rozvoje území. Cílem je skloubení protichůdných stanovisek ochrany přírody a regionálního rozvoje.
- Existence hranic. Cílem je vytvoření společného prostoru a koordinace aktivit.
- Nejednotná prezentace a marketing území. Cílem je společný marketing.
- Existence bariér (jazyková, územní, společenská apod.). Cílem je odbourání všech bariér.

Význam projektu:

- Vytvoření společného prostoru a turistické destinace se společnými koordinovanými aktivitami a jeho společný marketing.
- Přispění k ekonomickému rozvoji a konkurenceschopnosti regionu při respektování jedinečnosti přírodního prostředí.
- Posílení regionální identity a posílení sociálních vazeb obyvatel na region.



Europäische Union
Evropská unie
Evropscher Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Vorgehensweise und Projektansatz:

Wie ist die geplante Vorgehensweise / der Projektansatz? Durch was unterscheidet sich der Projektansatz von bisher durchgeführten Projekten, bzw. von Problemlösungen im gegebenen Bereich? Welche innovativen Elemente sind enthalten?

Bitte beschreiben Sie die neuen Ansätze, die im Projekt entwickelt werden und/oder bereits vorhandene Lösungsansätze, die im Projekt angepasst und durchgeführt werden. Führen Sie an, in welcher Weise der gewählte Ansatz über die bereits existierende Praxis im betreffenden Sektor / im Programmgebiet / in den Mitgliedstaaten hinausgeht.

Das Projekt verfolgt einen Ansatz, der die Einzigartigkeit des gesamten Gebietes berücksichtigt. Hierbei werden die verschiedenen Aspekte, die der Region ihre Einzigartigkeit verleihen aufbereitet und miteinander vernetzt: die naturräumlichen Besonderheiten, der Kultur- aber auch der Naturwald - es handelt sich um das größte zusammenhängende Waldgebiet Europas mit zwei Nationalparks in direkter Nachbarschaft. Auch der kulturhistorische Ansatz soll bedacht werden, denn es handelt sich um ein Gebiet an der tschechisch-bayerischen Grenze mit der historischen Durchmischung der Bevölkerung, Geschichte und Kultur. Es handelt sich um ein Gebiet mit einzigartiger historischer Identität. An diese Phänomene knüpft das Projekt an und nutzt sie. Die Vernetzung dieser Elemente ist einzigartig und wurde noch nicht umfassend durch ein Projekt angegangen. Das Projekt konzentriert sich auf das Gebiet der Grenzregion des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes und umfasst die geographische Beschreibung, Geologie, Naturphänomene, naturräumliche Besonderheiten und das im Zusammenhang mit der aktuellen gesellschaftlichen Entwicklung. Dieses System beinhaltet auch den Menschen, die Geschichte seiner Entwicklung, Siedlungsgeschichte, Integrität und Identität der Region und die Interaktion des Menschen mit der Umwelt. Der Mensch und seine Aktivitäten sollen als Teil des Territoriums und Umweltentwicklung wahrgenommen werden. Die Komplexität dieses Projektes ist ein einzigartiger und innovativer Ansatz, der sich von anderen Projekten, die im Fördergebiet bisher nur einzelne Aspekte betrachtet haben unterscheidet. Die Komplexität des Zugangs und die Überschneidung aller Themen unterscheidet dieses Projekt von bisher verwendeten Verfahren.

Plánovaný postup a záměr projektu:

Jaký postup / přístup projekt využívá? V čem se liší postup / přístup projektu od dosud realizovaných projektů, resp. řešení v dané oblasti? Jaké inovativní prvky jsou v projektu zahrnuty?

Popište prosím nová řešení, která budou v projektu vyvíjena a/nebo již existující řešení, která budou v rámci projektu upravena a realizována. Uvedte, jakým způsobem přesahují zvolený přístup stávající postupy v daném odvětví / v dotačním území / v členských státech.

Projekt používá přístup respektující jedinečnost území spočívající jednak v jeho poloze geograficko - přírodní; jedná se o velkoplošné chráněné území, na němž se nachází dva Národní parky a dále spočívající v jeho poloze geograficko - historické a společenské, neboť se jedná o území na česko-bavorském pomezí s historickým prolínáním obyvatelstva, historie a kultur.

Jsou zde rozpracovávány nejrůznější aspekty, které propůjčují regionu svou jedinečnost a zároveň region sjednocují - přírodní zvláštnosti, kulturní, ale i přírodní les - jedná se o největší souvislý lesní porost v Evropě s dvěma národními parky v těsném sousedství. Jedná se o území s jedinečnou historickou identitou. Na tyto fenomény projekt navazuje, čerpá z nich a využívá je. Prolínání těchto prvků je jedinečné a doposud nebylo komplexně uchopeno a řešeno jedním projektem. Projekt se zaměřuje na území, přeshraničního regionu Šumavy a Bavorského lesa a zahrnuje jeho geografický popis, geologii, přírodní fenomény a živou přírodu a v kontextu vývoje a změn. Do tohoto systému patří i člověk, historie jeho vývoje, historie osídlení, budování integrity a identity území a vzájemné působení člověka na prostředí a prostředí na člověka. Člověka a jeho činnost je nutno vnímat jako součást území a environmentálního vývoje ne jako nežádoucí prvek. V této komplexnosti je projekt jedinečný a inovativní a přístupem se liší od ostatních projektů v dotačním území řešících odděleně pouze část problematiky. Komplexnost přístupu a prolínání všech témat odlišuje projekt od doposud použitých postupů.

Notwendigkeit der grenzüberschreitenden Kooperation:

Warum ist grenzüberschreitende Zusammenarbeit notwendig, um die Projektziele und -ergebnisse zu erreichen? Welchen Mehrwert generiert das Projekt für das Programmgebiet?

Bitte erklären Sie, warum die Projektziele nicht oder nur teilweise ohne grenzüberschreitende Zusammenarbeit erreicht werden können. Welche Barrieren zwischen Bayern und der Tschechischen Republik werden durch das Projekt abgebaut?

Die Notwendigkeit der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit ergibt sich aus der Zielsetzung des Programmgebiets und aus dem Wesen des Projekts, das sich auf das tschechisch-bayerische Gebiet die natürlichen Bedingungen des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes und auf eine gemeinsame Geschichte und Identität der Region konzentriert. Das Projekt verbindet die beiden Teile des Gebiets und bildet damit einen gemeinsamen Raum. An diesem Verfahren müssen sich beide grenzüberschreitenden Partner beteiligen. Es ist wirklich ein gemeinsames Projekt, bei dem ein Teil ohne den anderen nicht existieren kann und das ohne die grenzüberschreitende Zusammenarbeit seine fundamentale Bedeutung verliert. Es gibt keinen Projektbestandteil, der einzeln betrachtet funktionieren würde. Alle Projektbestandteile sind so aufeinander abgestimmt, dass sie einander bedingen. Die verbindenden Wege, die Inhalte der Informationstafeln, die Aufbereitung der Geschichte und Kultur – alles soll eine gemeinsame Destination widerspiegeln.

Der Mehrwert des Projekts. Weitere Ziele:

- Informelle Annäherung der beiden Völker, Rückkehr zur Tradition und zur Stärkung der territorialen Integrität und der historischen Identität des Territoriums. In Tschechien kommt es vielerorts direkt zu ihrer Erneuerung. Integrität und die Identifizierung mit dem Gebieten stärkt dann auch ökologische Verbindung der Menschen mit der Landschaft, in der sie leben.
- Erstellen einer gemeinsamen Tourismusstrategie. Aufbau eines gemeinsamen Netzes von Wanderwegen, Informationen für Touristen und umweltverträgliche Besucherlenkung in der Region.
- Gemeinsame Präsentation der Region nach Außen durch eine gemeinsame Vermarktung
- Erhalt des gemeinsamen kulturellen Erbes und Nachhaltige und langfristige Vernetzung der Projektpartner.

Das Projekt wird zu einem selbstverständlicheren Miteinander zwischen den Menschen im Bayerisch-Böhmischen Grenzgebiet beitragen.

Potřeba přeshraniční spolupráce:

Proč je přeshraniční spolupráce nutná pro dosažení cílů a výsledků projektu? Jakou přidanou hodnotu přináší projekt dotačnímu území?

Vysvětlete prosím, proč cíle projektu nemohou být dosaženy bez přeshraniční spolupráce nebo mohou být dosaženy pouze částečně. Jaké bariéry mezi Českou republikou a Bavorskem budou projektem odstraněny?

Nutnost přeshraniční spolupráce vyplývá z polohy dotačního území a ze samotné podstaty projektu zaměřeného na česko-bavorské území respektující přírodní podmínky Šumavy a Bavorského lesa a zároveň společnou historii a identitu území. Projekt propojuje obě části území a tvoří z nich jeden společný prostor. V tomto procesu je nutná účast obou přeshraničních partnerů. Jedná se o skutečně společný projekt, kdy jedna část nemůže existovat bez druhé, aniž by projekt ztratil svůj základní smysl. Nelze uvažovat ani o částečném dosažení cílů. Buďto projekt lze realizovat - pak společně jako přeshraniční, nebo ho nelze realizovat vůbec. To ještě podtrhuje nutné územní zapojení obou partnerů (propojení stezek, naplnění informačního systému, rozpracování historie a kultury). Fyzická realizace probíhá na území obou partnerů.

Přidaná hodnota projektu. Další cíle:

- Neformální sblížení obou národů, návrat k tradicím a posílení historické územní integrity a identity území. V Čechách mnohde dojde přímo k jejímu obnovení. Integrita a pocit ztotožnění se s územím pak zpětně posílí i ekologické vazby lidí ke krajině, ve které žijí.
- Vytvoření jedné turistické destinace. Odbourání hranice. Vybudování společné sítě stezek, informovanost turistů a jejich rozptýlení na území regionu.
- Společná prezentace regionu navenek prostřednictvím společného marketingu
- Zachování společného kulturního dědictví a udržitelné a dlouhodobé propojení partnerů.

Projekt bude přispívat k zcela samozřejmému vzájemnému porozumění mezi lidmi v Bavorsko-českém pohraničí.

Kooperationskriterien / Kritéria spolupráce:

Bitte setzen Sie ein Häkchen, welche Kooperationskriterien das Projekt erfüllt und beschreiben Sie, wie diese erfüllt werden. Bitte beachten Sie, dass die Kriterien "Gemeinsame Ausarbeitung" und "Gemeinsame Durchführung" verpflichtend zu erfüllen sind. / Prosím zaškrtněte, jaká kritéria spolupráce projekt splňuje a popište, jak budou splněna. Prosím vezměte na vědomí, že kritéria "Společná příprava" a "Společná realizace" je nutno splnit vždy.

Kooperationskriterium / Kritérium spolupráce	Beschreibung	Popis
Gemeinsame Ausarbeitung (verpflichtend) / Společná příprava (nutno splnit vždy)	X Die Partner arbeiten seit langem gemeinsam an der Projektvorbereitung. Die ersten gemeinsamen Treffen zur nachhaltigen Entwicklung des Böhmerwaldes – Bayerischen Waldes fanden im Oktober 2014 in Regen statt. Weitere Treffen erfolgten regelmäßig im Jahr 2015. Bei diesen Treffen gab es bereits erste Projektvorschläge und es kam zur schrittweisen Ausarbeitung, Änderungen und Vorbereitungen. Während der ersten Hälfte des Jahres 2015 gab es 5 Treffen in Regen, Bayerisch Eisenstein und in Železná Ruda. Die Teilnehmer des bayerischen Partners: Andrea Rothkopf – Projektleiterin, bayerischer Teil des Projektes, Bürgermeister von Bayerisch Eisenstein, Lindberg, Frauenau, Neuschönau, St. Oswald – Riedlhütte, Spiegelau; Franz Stark – Amt für ländliche Entwicklung Niederbayern, Dana Biskup – Euroregio. Tschechische Seite: Michal Šneberger – Bürgermeister Železná Ruda, Antonín Schubert – Bürgermeister Modrava, Horst Hasenöhrl – Bürgermeister Rejštejn und Jaroslav Tachovský – Koordinator MŠZ. Am 12. 6. 2015 wurde der Vertrag über die Zusammenarbeit zwischen MŠZ und ILE Nationalpark Gemeinden am Grenzbahnhof Železná Ruda – Bayerisch Eisenstein im Beisein des Bayerischen Staatsministers Helmut Brunner unterschrieben. Dann kam es zu Sitzungen zwischen A. Rothkopf, Ch. Bauer – allen Bürgermeistern der ILE und ihrer Partner, J. Tachovský mit Bürgermeistern aller Gemeinden in MŠZ zum Thema des geplanten Projektes. Während der 2. Hälfte des Jahres 2015 waren 6 Treffen in Bayerisch Eisenstein, Železná Ruda und Freyung. Teilnahme von der Bayerischen Seite: : A. Rothkopf – Projektleiterin, Bürgermeister Bayerisch Eisenstein, Lindberg, Frauenau, Neuschönau, St. Oswald – Riedlhütte, Spiegelau; Franz Stark, Werner Weny – Amt für ländliche Entwicklung Niederbayern, ; Kaspar Sammer, Dana Biskup – Euroregio. Im Dezember 2015 und im Januar und Februar 2016 haben A. Rothkopf – bayerischer Partner, J. Tachovský – Koordinator MŠZ, Bürgerm. Modrava, Dlouhá Ves, Rejštejn, gemeinsamen Antrag vorbereitet.	Partneři dlouhodobě spolupracují na přípravě projektu. K prvnímu společnému jednání o udržitelném rozvoji území Šumava - Bavorský les došlo v říjnu 2014 v Regenu. Další jednání probíhala pravidelně během roku 2015. Na těchto jednáních došlo již k vytvoření návrhu projektu a k postupnému projednávání, úpravám a přípravě. V průběhu 1. pololetí 2015 proběhlo 5 jednání v Regenu, Bayerisch Eisensteinu a v Železně Rudě. Účast za bavorského partnera: Andrea Rothkopf – manažerka bavorské části projektu, starostové obcí Bayerisch Eisenstein, Lindberg, Frauenau, Neuschönau, St. Oswald – Riedlhütte, Spiegelau; Franz Stark – Zemská vláda Niederbayern; Dana Biskup – Euroregio. Za českou stranu: Michal Šneberger – starosta Železně Rudy, Antonín Schubert – starosta Modravy, Horst Hasenöhrl – starosta Rejštejna a Jaroslav Tachovský – koordinátor MŠZ. Dne 12. 6. 2015 byla podepsána Smlouva o spolupráci mezi MŠZ a ILE Nationalpark Gemeinden na Hraničním nádraží Železná Ruda – Bayerisch Eisenstein. Dále proběhly schůzky A. Rothkopf, Ch. Bauera – zástupce ILE a starosty B. Eisensteinu a J. Tachovského se starosty všech obcí v MŠZ k plánování projektu. V průběhu 2. pololetí 2015 proběhlo 6 jednání v Bayerisch Eisensteinu, Železně Rudě a Freyungu. Účast za bavorského partnera: Andrea Rothkopf – manažerka bavorské části projektu, starostové obcí Bayerisch Eisenstein, Lindberg, Frauenau, Neuschönau, St. Oswald – Riedlhütte, Spiegelau; Franz Stark, Werner Weny – Zemská vláda Niederbayern; Kaspar Sammer, Dana Biskup – Euroregio. V prosinci 2015 a v lednu a únoru 2016 připravili A. Rothkopf – bavorský partner, J. Tachovský – koordinátor MŠZ spolu se starosty Modravy, Dlouhé Vsi, Rejštejna společně projektovou žádost.



Gemeinsame Durchführung (verpflichtend) / Společná realizace (nutno splnit vždy)	X	Das Projekt wird auf beiden Seiten der Grenze gemeinsam umgesetzt. Die Partner werden bei der Umsetzung gegenseitig mitarbeiten und so gemeinsam das Projekt unter Erfüllung von Einzelindikatoren umsetzen. Es wird ein gemeinsames Projektmanagement geben. Aktivitäten auf beiden Seiten der Grenze werden im Rahmen des Projekts abgesprochen und entwickelt so dass die grenzüberschreitende Wirkung erreicht wird. Die Zusammenarbeit wird auch nach dem Abschluss der Umsetzungsphase des Projekts weitergehen, und das auch nach dem Ende des Überwachungszeitraums. Die Partner werden weiterhin gemeinsame Informations-Website betreiben – sie werden diese aktualisieren und gemeinsame an den touristischen Zielen weiterarbeiten. Die Tätigkeit der Touristinformation in Modrava wird weiterlaufen. Die Wanderwege und Lehrpfade sollen von Bestand bleiben. Das Management wird auch weiterhin Aktivitäten vorbereiten.	Projekt bude fyzicky realizován na obou stranách hranice a je tedy nutná společná realizace. Partneři budou při realizaci vzájemně spolupracovat a spoluvytvářet celý projekt s naplňováním jednotlivých indikátorů. Management projektu bude společný česko-bavorský, aktivity na obou stranách hranice budou v průběhu projektu vzájemně konzultovány, aby byl zajištěn plánovaný zásadní přeshraniční dopad. Spolupráce bude pokračovat i po ukončení fyzické realizace projektu v provozní fázi, a to i po ukončení monitorovacího období. Partneři budou nadále provozovat společný informační web, budou ho aktualizovat a společně doplňovat nabídku turistických cílů. Ve své činnosti bude nadále pokračovat infocentrum v Modravě. Funkční budou i obnovené a vybudované stezky. Management bude dále pokračovat v přípravě dalších návazných aktivit.
Gemeinsames Personal / Společný personál			
Gemeinsame Finanzierung / Společné financování	X	Das Projekt wird gemeinsam finanziert - unter erheblicher finanzieller Beteiligung aller Partner. Jeder Partner verfügt über ein eigenes Budget und das Kriterium gemeinsamer Finanzierung wird erfüllt. Es kann festgestellt werden, dass die Stationierung von Aktivitäten auf beiden Seiten der Grenze und die physische Realisierung nicht anders geht als durch eine gemeinsame Finanzierung.	Financování projektu bude společné. Jedná se významné finanční zapojení všech partnerů. Každý partner má svůj rozpočet a je naplněno kritérium společného financování dané Příručkou pro žadatele. Lze konstatovat, že při rozmístění aktivit na obou stranách hranice a při fyzické realizaci projektu nelze postupovat jinak, než společným financováním.

3.2 Programmrelevanz / Relevance ve vazbě na program

Spezifisches Ziel / Specifický cíl

Erhöhung der Attraktivität des Programmgebiets durch Erhalt und Aufwertung des gemeinsamen Kultur- und Naturerbes in nachhaltiger Form / Zvýšení atraktivity dotačního území prostřednictvím zachování a zhodnocení společného kulturního a přírodního dědictví v udržitelné formě

Projektgesamtziel:

Wie lautet das Projektgesamtziel? Bitte erläutern Sie des Weiteren, wie das Projekt zu dem gewählten Spezifischen Ziel beiträgt.

Hlavní cíl projektu:

Jaký je hlavní cíl projektu? Dále prosím uveďte, jak Váš projekt přispívá k vybranému specifickému cíli.



Evropská unie
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Das Projektgesamtziel ist es, unter Beteiligung aller Projektpartner einen Beitrag zu einer nachhaltigen Entwicklung des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes zu leisten. Das Ziel ist eine ausgewogene Umsetzung aller drei Säulen. Die Umweltsäule basiert auf der Existenz von zwei Nationalparks im Fördergebiet und die Notwendigkeit für die weitere Entwicklung von Leitlinien für einen umweltverträglichen und nachhaltigen Tourismus. Die wirtschaftliche Säule limitiert das Gebiet, besonders die wirtschaftliche Infrastruktur. Die Grundlage für Entwicklung und den Wohlstand in der Region ist der Tourismus. Darüber hinaus leisten Forstwirtschaft, Landwirtschaft und Handwerk einen bedeutenden Beitrag. Die soziale Säule sollte unter anderem von den Traditionen und Integrität des Territoriums ausgehen. Alle Säulen des Projekts erfüllen Kriterien der nachhaltigen Entwicklung. Ein weiteres wichtiges Ziel des Projekts ist die Vereinigung des Gebiets und die Schaffung einer gemeinsamen grenzüberschreitenden Destination. Um das spezifische Projektziel zu erreichen, sind folgende Ziele relevant: • Entwicklung einer naturverträglichen touristischen Infrastruktur, Inwertsetzung des Wirtschaftsfaktors Tourismus. • Informationen über die Region und Förderung des Gebiets als ein gemeinsames wertvolles Naturgebiet. • Bewerbung des sanften Tourismus im Böhmerwald und Bayerischen Wald, gemeinsame Vermarktung. • Gezielte, grenzüberschreitende Besucherlenkung • Sensibilisierung der Gäste und Einheimischen hinsichtlich der Wertigkeit natürlicher und historischer Besonderheiten und deren Schutz. • Rückkehr zu den Traditionen und Identität der Region - Bau und Beschreibung von Wanderwegen, Aufbau eines Informationssystems und der Tourismusinformation zur Förderung der gemeinsamen Geschichte des Böhmerwaldes und Bayerischen Wald. • Der Schutz und der Erhalt des gemeinsamen kulturellen Erbes. • Schaffung eines gemeinsamen Raums ohne Grenzen.

Programmspezifischer Ergebnisindikator / Programový indikátor výsledku:

Wählen Sie einen Ergebnisindikator des Programms, zu dem das Projekt beitragen wird. / Vyberte indikátor výsledku programu, ke kterému bude projekt přispívat.

Ergebnisse des Projekts:

Nennen Sie die wichtigsten angestrebten Ergebnisse Ihres Projekts. Führen Sie an, wie diese Ergebnisse zum Ergebnisindikator des Programms beitragen.

Hlavním cílem projektu je přispět k udržitelnému rozvoji území Šumavy a Bavorského lesa za společného a koordinovaného přispění všech partnerů projektu. Cílem je vyrovnané naplňování všech tří pilířů udržitelného rozvoje a jejich další rovnovážný vývoj. Environmentální pilíř je dán existencí dvou NP na dotačním území a nutností při dalším rozvoji respektovat pravidla ochrany životního prostředí. Ekonomický pilíř je dán limity území, zejména hospodářskou infrastrukturou. Základem rozvoje, prosperity je cestovní ruch. Dále pak lesnictví, zemědělství a řemesla. Sociální pilíř by kromě jiného měl vycházet i z tradic a integrity území. Ve všech těchto směrech a u všech pilířů projekt naplňuje kritéria udržitelného rozvoje. Dalším významným cílem projektu je sjednocení celého území. K vybranému specifickému cíli projekt přispívá zejména: • Rozvojem infrastruktury a zázemí pro šetrnou poznávací turistiku, která přinese regionu prosperitu. • Zajištěním informovanosti o regionu a jeho propagací jako jednoho společného přírodně cenného území. • Propagací šetrného turistického ruchu a území Šumavy a Bavorského lesa, společným marketingem. • Rozptýlením návštěvníků Šumavy a Bavorského lesa na větší území (vytvoření nových stezek a zájmových bodů). • Nenásilnou a přístupnou výchovou návštěvníků regionu přispět k ochraně cenných přírodních a historických fenoménů. • Návratem k tradicím a identitě území – vybudování a popis stezek, vytvoření informačního systému a zprovoznění infocentra propagujících společnou historii Šumavy a Bavorského lesa. • Ochranou a zachováním společného kulturního dědictví. • Vytvořením společného prostoru bez hranic.

Attraktivität des Kultur- und Naturerbes / Atraktivita kulturního a přírodního dědictví

Výsledky projektu:

Uvedte nejdůležitější plánované výsledky Vašeho projektu. Uvedte, jak tyto výsledky přispívají k indikátoru výsledku programu.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Die Stärkung der nachhaltigen Entwicklung des gemeinsamen Gebiets. Durch gleichmäßige Erfüllung aller drei Säulen der nachhaltigen Entwicklung werden alle Ergebnisindikatoren des Programms gesichert. Konkrete Ergebnisse des Projektes: Umweltschutz. Gezielte Besucherlenkung innerhalb eines größeren gemeinsamen Raums. Nachhaltige Umwelt- und Kulturbildung. Entwicklung des Tourismus. Aufbau einer gemeinsamen touristischen Infrastruktur (Pfade, Tourismusinformation) und eines Informationssystems (Web) und die Bewerbung des Gesamtgebiets trägt zur Inwertsetzung des Tourismus als ein äußerst wichtiger Wirtschaftsfaktor des gemeinsamen Raums bei. Schaffung einer gemeinsamen Vermarktung des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes. Der Aufbau einer gemeinsamen regionalen Identität. Aufbau eines Wanderwegenetzes mit Verweisen auf historische Handwerke und die Geschichte im Allgemeinen, ein Informationssystem (Web) und die Schaffung der Tourismusinformation in Modrava mit Fokussierung auf die Geschichte der gesamten Region, sowie die Rückbesinnung auf Traditionen - erfüllt in allen relevanten Segmenten des Projektes den Indikator für die nachhaltige Entwicklung einer gemeinsamen regionalen Identität des Gebietes. Beschreibung der Geschichte, des Kunsthandwerks und den Zugang zu den historischen Denkmälern und vor allem die Wiederherstellung der Kapelle und der Gruft in Dlouhá Ves tragen zum Schutz und zur Erhaltung des gemeinsamen historischen und kulturellen Erbes. Gemeinsame Vorbereitung und Durchführung des Projekts wird dazu beitragen, einen selbstverständlichen Dialog und einen selbstverständlichen Umgang miteinander zu schaffen stärkt die Basis für weitere gemeinsame Projekte. Die Verbindung der Gebiete und die Zusammenarbeit im gemeinsamen Projekt schafft Impulse für die Bevölkerung in der Region für eine weitere gemeinsame Zusammenarbeit.

Posílení udržitelného rozvoje společného území. Rovnoměrným naplňováním všech tří pilířů udržitelného rozvoje jsou obecně zajištěny všechny indikátory programu. Konkrétní výsledky projektu: Ochrana životního prostředí. Rozptýlení turistů na větší společné území, jeho zatraktivnění, dále nenásilná výchova a informovanost turistů i místních obyvatel přispěje k ochraně přírody. Rozvoj cestovního ruchu. Vybudování infrastruktury (stezky, infocentrum) a informačního systému (web) a propagace území přispěje k rozvoji cestovního ruchu jako mimořádně důležitého segmentu ekonomiky společného dotačního území. Vytvoření společného marketingu Šumavy a Bavorského lesa. Budování společné regionální identity. Vybudování stezek s odkazy na historická řemesla a historii obecně, vytvoření informačního systému (web) a rekonstrukce informačního centra v Modravě se zaměřením na historii celého regionu a navracení se k tradicím ve všech vhodných segmentech projektu naplní indikátor Budování společné regionální identity území. Popis historie, řemesel a zpřístupnění historických zajímavostí a zejména obnova kaple a hrobky v Dlouhé Vsi přispěje k ochraně a zachování společného historického a kulturního dědictví. Společná příprava i realizace projektu napomůže k přirozenému dialogu, zcela přirozenému porozumění si a přispěje k nastolení platformy pro realizaci dalších společných projektů. Propojení území a spolupráce na společném projektu vytvoří impuls pro obyvatelstvo žijící v regionu pro další společnou spolupráci.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Positive Wirkungen und Nachhaltigkeit der Projektergebnisse:

Welche positiven Wirkungen wird das Projekt für den bayerischen Grenzraum und für den tschechischen Grenzraum haben?

Angeichts der Größe des Gebietes und der Anzahl der beteiligten Partner ist es ein Projekt mit einem großen Einfluss auf das gesamte Gebiet. Die Umsetzung des Projektes soll eine gemeinsame nachhaltige Entwicklung des Gebietes stärken und ist auf der tschechischen Seite in Übereinstimmung mit den Entwicklungsunterlagen der Gemeinden, Mikroregion Šumava-západ, Mikroregion Horní Vltava - Boubínsko, Nationalparks Šumava, VÚC (Die Region Pilsen, Südböhmen) und mit genehmigter Entwicklungsstrategie 2014 – 2020. Auf bayerischer Seite entspricht das grenzüberschreitende Projekt den Entwicklungszielen der Integrierten Ländlichen Entwicklung der ILE Nationalpark Gemeinden und der Heimatstrategie des Bayerischen Ministeriums der Finanzen, für Landesentwicklung und Heimat. Damit werden die Wirtschaft der gemeinsamen Region und ihre Wettbewerbsfähigkeit gestärkt und gleichzeitig der Naturschutz und die Stärkung der Identität gewährleistet. Im Rahmen des Projektes wird es Treffen und gemeinsame Aktionen zwischen den Partnern geben. Die Veranstaltungen werden regelmäßig sein und werden zur Förderung des Gebiets und zur Schaffung eines gemeinsamen Gebiets, und zur Förderung der regionalen Identität führen. Alle Projektaktivitäten werden auf beiden Seiten der Grenze unter der aktiven Beteiligung der tschechischen und bayerischen Partner realisiert werden. Die Aktivitäten werden verknüpft. Grenzüberschreitende Auswirkungen des Projekts werden auf beiden Seiten der Grenze erwartet. Aufgrund der Größe und Bevölkerungsdichte in einigen Bereichen wird die Auswirkung noch entscheidender sein. Konkret kommt es zu einem einheitlichen Vorgehen bei der Förderung der nachhaltigen Entwicklung im Naturschutz – gezielte Besucherlenkung von Touristen und Einheimischen innerhalb der gemeinsamen Region Böhmerwald - Bay.Wald, einer nachhaltigen Informationspolitik hinsichtlich des Schutz der einzigartigen Natur und Kultur des Grenzgebiets, Stärkung regionaler Werte und Traditionen.

Pozitivní dopady a udržitelnost výsledků projektu:

Jaké pozitivní dopady má projekt pro bavorské příhraničí a pro české příhraničí?

Vzhledem k velikosti území a počtu zapojených partnerů se jedná o projekt s velkým dopadem na rozsáhlé území. Realizací projektu dojde k posilování a vhodnému nasměrování společného udržitelného rozvoje území, který je na české straně v souladu s rozvojovými dokumenty obcí, Mikroregionu Šumava-západ, Mikroregionu Horní Vltava – Boubínsko, NPŠ, VÚC (Plzeňský kraj, Jihočeský kraj), a se schválenou Strategií regionálního rozvoje ČR 2014 – 2020. Na bavorské je přeshraniční projekt v souladu rozvojovými cíli integrovaného rozvoje území ILE Nationalpark Gemeinden a strategií Bavorského ministerstva financí, územního rozvoje. To posílí ekonomiku společného regionu a jeho konkurenceschopnost při zachování environmentálního přístupu a posílení jeho integrity a identity. V rámci projektu dojde i k setkávání a ke společným akcím Čechů a Bavorů. Akce budou pravidelné a povedou k propagaci území, budování společné integrity území a odbourávání bariér. Veškeré aktivity projektu budou realizovány na obou stranách hranice s aktivním zapojením českých i bavorských subjektů. Aktivity budou provázány. Přeshraniční dopad projektu bude na obou stranách hranice. Vzhledem k rozloze a zalidněnosti území se bude jednat o dopad zásadní. Konkrétně dojde: K jednotnému postupu při posilování udržitelného rozvoje v ochraně přírody – vhodné směřování turistů ve společném regionu Šumava – Bavorský les a jejich informování o cenných přírodních fenoménech a tím i nenásilné k vypěstování kladného vztahu k ochraně jedinečné přírody a kultury příhraničního území, posílení regionálních hodnot a tradic.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

In welchem Maße und wie ist eine Nutzung der Projektergebnisse auch nach Projektabschluss auf beiden Seiten der Grenze erkennbar?
Welche nachhaltigen Wirkungen wird das Projekt für den bayerisch-tschechischen Grenzraum haben?

Da es sich um eine seit langem geplante und durchdachte Tätigkeit handelt, wird nach dem Projektabschluss mit der Fortsetzung gerechnet. Es handelt sich um langfristige und nachhaltige Projekte. Von einer Fortführung und Erweiterung der Projekte kann ausgegangen werden. Wanderwege: Es wird mit langfristigem Betrieb der installierten Wege und Wegeverbindungen gerechnet. Die Wartungskosten sind relativ gering und werden von den Mitgliedsgemeinden der Mikroregion Šumava-Západ garantiert (durch deren Gebiet Wege führen). In der Zukunft rechnet man noch mit schrittweisem Ausbau. Die Wege werden in der Zukunft der Entwicklung des Tourismus im Böhmerwald und Bayerischen Wald helfen. Informationssystem (Web-Portal): Die Einrichtung eines grenzüberschreitenden touristischen Informationsportals ist seit langem geplant. Die Kosten für Wartung und Betrieb sind niedrig und werden von allen an dem Projekt beteiligten Gemeinden garantiert. Es wird erwartet, dass es auf Dauer im Besitz der Mikroregion Šumava- západ bzw. ILE National Gemeinden bleibt. Das Portal wird regelmäßig aktualisiert. Das Portal wird Informationen über den Böhmerwald und Bayerischen Wald auch in der Zukunft bringen. Dies wird der Entwicklung des Tourismus im Böhmerwald und Bayerischen Wald helfen. Tourismusinformation in Modrava: Umbau und Erweiterung der Touristeninformation in Modrava ist seit langem geplant. Verbreitung von Informationen über das gesamte Fördergebiet, einschließlich des Bayerischen Waldes. Der thematische Teil - Erweiterung durch traditionelle Handwerke der Region - Glas und Holz. Dadurch wird aus dieser Tourismusinformation ein Informationsknoten für die gesamte Region. Die Kosten für Wartung und Betrieb garantiert die Gemeinde Modrava. Es wird ein langfristiger Betrieb geplant. Die erweiterte und wiederhergestellte Tourismusinformation in Modrava hilft der Entwicklung des Tourismus im Böhmerwald und Bayerischen Wald. Alle Aktivitäten des Projekts tragen zur nachhaltiger Entwicklung der Region, Entwicklung des Tourismus, der Wettbewerbsfähigkeit der ganzen Region, und auch zur Stärkung der Identität und verbessert die negativen Auswirkungen der demographischen Entwicklung.

Do jaké míry budou výsledky projektu využívány na obou stranách hranice také po ukončení projektu a jak?
Jaké udržitelné dopady má projekt pro česko-bavorské příhraničí?

Vzhledem k tomu, že se jedná o dlouhodobě plánované a promyšlené aktivity, je počítáno s jejich dalším pokračováním i po ukončení monitoringu projektu. Jedná se o projekty dlouhodobě provozovatelné a udržitelné. Počítá se i s jejich dalším rozvíjením a rozšiřováním Stezky: Nadále se dlouhodobě počítá s provozem vybudovaných stezek. Náklady na údržbu jsou poměrně nízké a jsou garantovány členskými obcemi Mikroregionu Šumava-západ, jejichž územím procházejí. V budoucnu se počítá s jejich postupným rozšiřováním. Provozování stezek napomůže do budoucna rozvoji turistického ruchu na Šumavě a v Bavorském lese. Informační systém (webový portál): Zřízení přeshraničního turistického informačního portálu je dlouhodobě plánováno. Náklady na údržbu a provoz jsou nízké a jsou garantovány všemi obcemi zapojenými do projektu. Počítá se s tím, že trvale zůstane ve vlastnictví Mikroregionu Šumava-západ resp. ILE Nationalpark Gemeinden. Portál bude pravidelně aktualizován. Portál bude přinášet informace o Šumavě a Bavorském lese i v budoucnu. Tím napomůže rozvoji turistického ruchu na Šumavě a v Bavorském lese. Infocentrum Modrava: Rekonstrukce a rozšíření turistického informačního centra v Modravě je dlouhodobě plánováno. Rozšíření informací o celém dotačním území, včetně Bavorského lesa a tematická část o tradičních řemeslech regionu – sklářství a dřevařství, z něj učiní informační uzel celého regionu. Náklady na údržbu a provoz jsou garantovány Obcí Modrava. Provoz je plánován jako dlouhodobý. Provoz rozšířeného a zrekonstruovaného infocentra v Modravě napomůže rozvoji turistického ruchu na Šumavě a v Bavorském lese. Celkově lze konstatovat, že veškeré aktivity projektu přispějí k udržitelnému rozvoji dotovaného území, přispějí k ochraně přírody a rozvoji turistického ruchu, tedy ke zvýšení konkurenceschopnosti celého území. Přispějí i k posílení regionální identity a tedy i ke zlepšení negativního demografického vývoje regionu.

Unterziele:

Welche sind die Unterziele? Bitte untergliedern Sie (optional) Ihr Projektgesamtziel in max. 3 Unterziele. Bitte erläutern Sie die angelegten Unterziele.

Dílčí cíle:

Jaké jsou dílčí cíle? Prosím rozdělte (volitelně) Váš hlavní cíl projektu na max. 3 dílčí cíle. Prosím vysvětlíte zvolené dílčí cíle.



Schaffung eines verbindlichen Netzwerks zur gemeinsamen grenzüberschreitenden Zusammenarbeit zwischen den Partnern als Basis einer nachhaltigen und zukunftsorientierten Kooperation.	Die intensiven Vorbereitungsarbeiten zum Projekt „Grenzenlos Wandern im Herzen Europas“ (seit 2014) haben zu einer belastbaren Partnerschaft zwischen den Gemeinden der ILE Nationalpark Gemeinden und der Mikroregion Šumava Západ geführt, sodass eine langfristige Zusammenarbeit und eine nachhaltige Entwicklung des Grenzraums von beiden Partnern angestrebt wird. Um den ausdrücklichen Wunsch der Partner auf eine langfristige Zusammenarbeit erfüllen zu können, nicht immer einer finanziellen Unterstützung. Wichtig ist die Basis der Kooperation und ein System, das auch ohne finanzielle Unterstützung eine Kooperation erlaubt. Im Zuge des Projekts kam es zur Stärkung bestehenden Verbindungen (zwischen den tschechischen und den bayerischen Gemeinden, der Mikroregion Šumava Západ und der ILE Nationalpark Gemeinden, ihren Partnergemeinden Grafenau und Schönberg, sowie dem Amt für Ländliche Entwicklung Niederbayern und zwischen den Verantwortlichen auf beiden Seiten (CZ und BY) des Projektes. Es ist zu erwarten, dass während der Realisation des Projektes, die Verbindungen weiter ausgebaut und vertieft werden.	Nastavení systému společné přeshraniční spolupráce mezi partnery jako na základu, na kterém se dá v budoucnu vystavět budoucí udržitelná spolupráce.	Intenzivní přípravní práce a dlouhodobá spolupráce na přípravě projektu "Putování bez hranic srdcem Evropy" (od r. 2014) vedly k partnerství mezi obcemi a ILE Nationalpark Gemeinden a Mikroregionu Šumava-západ a nastavila systém, na kterém lze stavět i při dalších obdobných aktivitách souvisejících s udržitelným rozvojem území. Tyto aktivity nemusí být nutně vždy dotované. Důležitý je systém spolupráce. Tento systém bude nadále zdokonalován v dalších fázích projektu. V průběhu přípravy projektu došlo k posílení stávajících vazeb (mezi českými a bavorskými obcemi, mezi Mikroregionem Šumava-západ, bavorskými obcemi). Došlo i k vytvoření vazeb nových mezi českými obcemi a Mikroregionem Šumava-západ s ILE Nationalpark Gemeinden, se Zemskou vládou Niederbayern a mezi zpracovateli české a bavorské části projektu. Dá se očekávat, že během realizace projektu dojde k utužení současné spolupráce k vytvoření dalších vazeb.
Erreichung der Förderung und Gewährleistung der Umsetzungsphase des Projektes	Die umfangreichen Vorbereitungen zum Projektantrag führten zu einer engen Zusammenarbeit und einer gegenseitigen Unterstützung der jeweiligen Projekte. Dadurch, dass das Projekt keine Einnahmen erzielt, bedarf es einer umfassenden finanziellen Förderung. Sollte der Projektantrag nicht erfolgreich verlaufen, würde das Projekt nur in kleinem und lokalem Umfang umgesetzt. Eine Fortsetzung der engen grenzüberschreitenden Zusammenarbeit der bayerischen und böhmischen Partner würde unabhängig einer Förderung fortgesetzt, ebenso die Gewinnung von Fördermitteln.	Získání dotace a zajištění realizační fáze projektu	Dlouhodobá společná příprava projektu vyústila ve zpracování žádosti o dotaci, která podpoří veškeré aktivity projektu. Vzhledem neziskovosti projektu je dotace nutná k realizaci projektu v plném rozsahu. Pokud by žádost byla neúspěšná, projekt by zcela nezankl, ale byl by realizován pouze ve velmi omezeném měřítku. Pokračovala by ale spolupráce mezi českými i německými partnery v plánování udržitelného rozvoje a v úsilí o získání finančních zdrojů k jejich naplnění.



Nachhaltigkeit des Projektes, Erweiterung des Interessengebietes, Gewinnung neuer Partner für weitere Aktivitäten.	Im Zuge der Vorbereitung und vor allem während der Umsetzung des Projekts sollen alle notwendigen Maßnahmen zur Realisierung des Nachhaltigkeitsansatzes bedacht und verwirklicht werden. Während der Vorbereitung und der erwarteten Umsetzung des Projekts wird man die gemeinsame Treffen und Aktivitäten fortsetzen. Darüber hinaus ist eine Erweiterung der künftigen Zusammenarbeit, sowohl thematisch als auch im Bezug auf weitere Gemeinden vorgesehen.	Udržení projektu, rozšíření zájmového území a získání nových partnerů pro další rozvojové aktivity	V průběhu přípravy a zejména realizace projektu je nutno přijmout veškerá nutná opatření k zajištění udržitelnosti projektu. V průběhu přípravy a předpokládané realizace projektu dojde k dalším společným jednáním a akcím, na kterých se předpokládá možnost rozšíření budoucí spolupráce, jak z hlediska tematického, tak z hlediska zapojení dalších obcí.
--	--	--	---

3.3 Projektkontext / Kontext projektu

Übergeordnete Strategien:

Falls zutreffend, nennen Sie übergeordnete regionale, nationale oder europäische Strategien, zu welchen das Projekt beiträgt. Beschreiben Sie, wie das Projekt zu den angeführten Strategien beiträgt.

Das Projekt steht im Einklang mit folgenden Strategien und Dokumenten:

- Das Integrierte Ländliches Entwicklungskonzept ILE Nationalpark Gemeinden
- Positionspapier zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit der ILE Nationalpark Gemeinden und der Mikroregion Šumava Západ ("Installation einer europäischen, grenzüberschreitenden Modellregion zur nachhaltigen Entwicklung der ökonomischer, ökologischer, soziokultureller und politischer Strukturen im ländlichen Grenzraum")
- Der lokalen Entwicklungsstrategie (2014-2020) der Lokalen Arbeitsgruppe (LAG) des Landkreises Freyung-Grafenau e.V.
- Heimatstrategie des Staatsministeriums der Finanzen, für Landesentwicklung und Heimat
- Strategie Europa 2020 der Europäischen Kommission
- Dem Landesentwicklungsprogramm Bayerns
- Territoriale Agenda der EU 2020
- Fünfter Kohäsionsbericht Europäischen Kommission
- Gemeinsamer Strategischer Rahmen für die EU-Strukturfonds
- Entwicklungsprogramm der Region Pilsen
- Entwicklungsprogramm des Bezirks Südböhmen
- Regionale Entwicklungsstrategie der Tschechischen Republik 2014–2020
- Entwicklungsprogramm der Region Pilsen 2014+
- Marketingstrategie des Böhmerwaldes
- Entwicklungsstrategie der Mikroregion Šumava - západ

Nadřazené strategie:

Je-li to relevantní, jmenujte nadřazené regionální, národní nebo evropské strategie, ke kterým projekt přispívá. Popište, jak projekt k uvedeným strategiím přispívá.

! Integrovaný Zemský koncept rozvoje ILE Nationalpark Gemeinden
! Stanovisko o přeshraniční spolupráci mezi ILE Nationalpark Gemeinden a Mikroregionem Šumava Západ ("Ustanovení evropského přeshraničního regionu udržitelného rozvoje ekonomického, ekologického, sociálně-kulturního a politických struktur ve venkovském příhraničí")
! Lokální rozvojová strategie (2014-2020) Místní skupiny Zemského okresu Freyung-Grafenau e. V
! Domácí strategie ministerstva financí, územního rozvoje a domova
! Strategie Evropa 2020 Evropské komise
! Bavorský rozvojový program
! Místní agenda EU 2020
! Pátá kohezní zpráva Evropské komise
! Strategický rámec pro EU strukturální fondy
! Program rozvoje Plzeňského kraje
! Program rozvoje Jihočeského kraje
! Strategie regionálního rozvoje ČR 2014-2020
! Program rozvoje Plzeňského kraje 2014+
! Marketingová strategie Šumavy
! Rozvojová strategie Mikroregionu Šumava-západ

Beitrag zur Donaunraumstrategie / Přínos ke Strategii EU pro dunajský region ☐

Falls zutreffend, bitte beschreiben Sie inwiefern das Projekt zur Umsetzung der Donaunraumstrategie beitragen wird.

Je-li to relevantní, popište prosím, jakým způsobem bude projekt přispívat k realizaci Strategie EU pro dunajský region.

Synergien:

Bestehen Synergien zu anderen Projekten oder Initiativen (laufend oder abgeschlossen, EU oder andere)?

Durch langfristige Planung und Umsetzung einer nachhaltigen Entwicklung in der Region, gibt es Synergien zwischen schon realisierten Projekten der Mikroregion Šumava Západ und dem geplanten Projekt:

- Info Kamera-System - mitfinanziert durch Programm Initiative INTERREG IIIA Tschechische Republik - Bayern und Tschechischen Staatshaushalt
- Das Regionalentwicklungsstrategie der Mikroregion Šumava-západ - mitfinanziert durch Programm Initiative INTERREG IIIA Tschechische Republik - Bayern und Tschechischen Staatshaushalt
- Tierisch Wild - Marketing - mitfinanziert vom Programm der Grenzüberschreitender Zusammenarbeit - Programm Ziel 3 Tschechische Republik - Freistaat Bayern und dem Tschechischen Staatshaushalt
- Tierisch Wild – Lokale Initiativen - mitfinanziert vom Programm Ziel 3 Tschechische Republik - Freistaat Bayern und dem Tschechischen Staatshaushalt
- Marketing-Strategie und die Vermarktung des Böhmerwaldes - mitfinanziert von der ROP NUTS II Südwest
- Projekte in Rahmen PSOV PK und Entwicklung des Radfahrens (Wanderwege und Rastplätze Modrava, Dlouhá Ves, Železná Ruda)
- Entwicklungsprojekte der Mitgliedsgemeinden der Mikroregion Železná Ruda - Entwicklung von Strategien Modrava, Kašperské Hory, Železná Ruda, Sušice

Auch auf bayerischer Seite bestehen Synergien zu bereits abgeschlossenen und laufenden Initiativen:

- ILEK der ILE Nationalpark Gemeinden
- Positionspapier der Kooperationsregion Mikroregion Šumava Západ/ILE Nationalpark Gemeinden
- Tierisch Wild - Marketing und Projektumsetzung - mitfinanziert aus Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung
- Stadt Grafenau/Kasperske Hory "gemeinsam aktiv - ein grenzüberschreitendes Radwegenetz" - mitfinanziert aus Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung
- Gemeinde Spiegelau - grenzüberschreitendes Wanderwegenetz - mitfinanziert aus Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung

Synergie:

Existují synergie s dalšími projekty nebo iniciativami (běžící nebo ukončené, EU nebo jiné)?

Vzhledem k dlouhodobému plánování a realizaci udržitelného rozvoje regionu existuje synergie mezi již zrealizovanými projekty Mikroregionu Šumava-západ a plánovaným projektem:

- Informační kamerový systém - spolufinancováno z programu Iniciativy INTERREG IIIA Česká Republika - Bavorsko a ze státního rozpočtu České republiky
- Regionální rozvojová strategie Mikroregionu Šumava – západ - spolufinancováno z programu Iniciativy INTERREG IIIA Česká Republika - Bavorsko a ze státního rozpočtu České republiky
- Tierisch Wild – Marketing - spolufinancováno z programu přeshraniční spolupráce, Cíl 3 Česká Republika – Svobodný stát Bavorsko a ze státního rozpočtu České republiky
- Tierisch Wild – Lokální aktivity - spolufinancováno z programu přeshraniční spolupráce, Cíl 3 Česká Republika – Svobodný stát Bavorsko a ze státního rozpočtu České republiky
- Marketingová strategie a propagace Šumavy - spolufinancováno z ROP NUTS II Jihozápad
- Projekty v rámci PSOV PK a Rozvoje cykloturistiky PK (turistické stezky a odpočívadla Modrava, Dlouhá Ves, Železná Ruda)
- Rozvojové projekty členských obcí Mikroregionu Železná Ruda - Rozvojové strategie Modravy, Kašperských Hor, Železné Rudy, Sušice

Také na Bavorské straně existují synergie mezi již zrealizovanými a běžícími iniciativami:

- ILEK der ILE Nationalpark Gemeinden
- Dohoda o kooperaci mezi Mikroregionem Šumava Západ/ILE Nationalpark Gemeinden
- Tierisch Wild – Marketing a realizace projektů – financované u prostředků EF reg. Rozvoje
- Město Grafenau/Kašperské Hory „Společně aktivně – přeshraniční síť cyklostezek“ fin. EF
- Obec Spiegelau – přeshraniční síť turist. cest – financováno prostředky E. fondů regionálního rozvoje.



3.4 Horizontale Prinzipien / Horizontální zásady

Bitte geben Sie eine Einschätzung, inwiefern das Projekt zu dem jeweiligen Horizontalen Prinzip beiträgt (0 neutral, + positiv, ++ sehr positiv) und begründen Sie Ihre Einschätzung. / Prosím uveďte, jak projekt bude přispívat k jednotlivým horizontálním zásadám (0 neutrální, + pozitivní, ++ velmi pozitivní) a doplňte stručné zdůvodnění.

Horizontales Prinzip / Horizontální zásada	Beitrag / Přínos	Beschreibung	Popis
Nachhaltige Entwicklung / Udržitelný rozvoj	sehr positiv / velmi pozitivní	Das Projekt selbst wird als Entwicklungsprojekt konzipiert und zur nachhaltigen Entwicklung der Region beitragen. Das Projekt steht im Einklang mit übergreifenden Entwicklungsstrategien. Das Projekt erfüllt alle drei Säulen der nachhaltigen Entwicklung und beobachtet sorgfältig das gegenseitige Gleichgewicht. Bei der Erstellung eines Projekts wird berücksichtigt, dass jedes Ungleichgewicht oder die Bevorzugungen einer Säule zu Lasten der beiden anderen gehen würde und das Prinzip der nachhaltigen Entwicklung bedroht wäre. Umweltsäule: Beim zukünftigen Projekt wird die Existenz von zwei Nationalparks im Fördergebiet berücksichtigt. Alle Aktivitäten sind so geplant, dass sie dem Naturschutz nicht widersprechen. Insbesondere trägt das Projekt zur Erreichung der Umweltkriterien bei und, durch die Erweiterung des touristischen Angebots und damit auch zur gezielten Besucherlenkung von Touristen und Einheimischen. Dies entlastet sensible Gebiete. Das Bewusstsein für die Naturphänomene der Region erzeugt bei den Besuchern und Touristen mehr Interesse an der Natur und ihrem Schutz. Hierbei werden vor allem diese Projektergebnisse helfen: Informations-Website, eine Touristeninformation in Modrava, Informationstafeln und QR-Codes. Wirtschaftliche Säule: Das Projekt trägt zum Ausbau der touristischen Infrastruktur und des Tourismus in der Region bei. Dies erhöht die Einnahmen aus dem Tourismus, einem wichtigen Wirtschaftsfaktor der Region. Die Wettbewerbsfähigkeit des Gebiets und die wirtschaftliche Situation der Region werden verbessert. Eine weitere, bedeutende Auswirkung wird auch die	Projekt samotný je koncipován jako projekt rozvojový a přispívající k udržitelnému rozvoji regionu. Projekt je v souladu s nadřazenými rozvojovými strategiemi. Projekt naplňuje všechny tři pilíře udržitelného rozvoje a pečlivě dodržuje jejich vzájemnou vyrovnanost. Při tvorbě projektu je bráno v úvahu, že veškeré disproporce či preference jednoho pilíře na úkor ostatních dvou by narušily zásady udržitelného rozvoje. Pilíř environmentální: Při tvorbě a budoucí realizaci projektu je brána v úvahu existence dvou národních parků na dotačním území a je tedy respektován vysoký stupeň chráněnosti regionu. Veškeré aktivity jsou plánovány tak, aby nebyly v rozporu s ochranou přírody. Konkrétně projekt přispívá k naplňování environmentálního kritéria rozšířením turistické nabídky na větší území a tím i k většímu rozptýlení turistů. Tím dojde k odlehčení exponovaných, z hlediska ochrany přírody většinou cenných, lokalit. Zvýšení informovanosti o přírodních jevech regionu vyvolá u návštěvníků regionu a turistů větší zájem o přírodu a její ochranu. Ke zvýšení informovanosti návštěvníků přispějí výstupy projektu - informační web, infocentrum v Modravě a informační tabule a QR kódy v terénu. Pilíř ekonomický: Projekt přispěje k rozšíření turistické infrastruktury a nabídky v cestovním ruchu na území regionu. Tím dojde ke zvýšení příjmů z cestovního ruchu, který je základním segmentem ekonomiky regionu. Napomůže tím i ke zvýšení konkurenceschopnosti území a zlepšení ekonomické situace. Významný vliv bude mít i propojení celého území do jednoho celku a do jedné turistické destinace a synergie doposud oddělených aktivit ve dvou územích. Pilíř sociální: Propagací regionu,



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

		Verbindung des Grenzgebiets zu einer Urlaubsdestination haben, es kommt zu Synergien von bisher getrennten Aktivitäten in beiden Regionen. Soziale Säule: Durch die Bewerbung der Region und ihrer Geschichte, sowie durch die Stärkung der regionalen Identität kommt es zur Identifikation der Bewohner mit der Region. Verfeinert negative Auswirkungen demograph. Entwicklung.	jeho historie a posilováním regionální identity dojde k posílení vazeb obyvatel na region a projekt tak přispěje ke snaze o zastavení negativního demografického vývoje regionu.
Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung / Rovné příležitosti a zamezení diskriminace	positiv / pozitivní	Alle Ergebnisse des Projekts werden ohne Einschränkungen für alle Besuchergruppen in der Region und für Einheimische zugänglich sein. Die Projektergebnisse werden ohne Einschränkung der Rasse, der ethnischen Zugehörigkeit, der Religion geöffnet sein. Die Touristinformation in Modrava wird barrierefrei gestaltet sein. Sofern Topographie und Wegebeschaffenheit es erlauben, werden auch die Wanderwege für Menschen mit besonderen Bedürfnissen zugänglich sein. Das Informationssystem (Web) ist für alle Interessierten ohne Einschränkungen zugänglich und wird neben einer dreisprachigen Aufbereitung in Deutsch, Tschechisch und Englisch barrierefrei sein.	Veškeré výstupy projektu budou přístupny bez omezení všem skupinám návštěvníků regionu a místním obyvatelům. Výstupy projektu budou přístupny bez jakéhokoli omezení rasového, národnostního, náboženského vyznání, či dalšího. Infocentrum v Modravě je projektováno jako bezbariérové. Možnost přístupu s pohybovým omezením je i na části stezek, kde to dovoluje konfigurace terénu. Informační systém (web) je přístupný všem zájemcům bez omezení ve třech jazycích - němčině, češtině a angličtině.
Gleichstellung von Männern und Frauen / Rovnost mezi muži a ženami	neutral / neutrální	Das Projekt basiert auf den Grundsätzen der Gleichstellung der Geschlechter. Alle Projektergebnisse sind ohne Einschränkung für Männer wie auch für Frauen zugänglich.	Projekt vychází ze zásad genderové rovnosti. Veškeré výstupy jsou bez omezení přístupné stejně mužům jako ženám bez rozdílu.

4. Projektdurchführung / Realizace projektu

4.1 Arbeitspakete und Aktivitäten / Pracovní balíčky a aktivity

Vorbereitung und Planung / Příprava a plánování

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
P	10.2014	06.2016	9.120,00 €
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partnerů projektu			
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets: Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.		Souhrnný popis pracovního balíčku: Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.	
Die Partner arbeiten langfristig an der Projektvorbereitung zusammen. Die ersten gemeinsamen Treffen zur nachhaltigen Entwicklung des Böhmerwaldes – Bayer. Waldes fanden im Oktober 2014 in Regen statt. Weitere Besprechungen folgten regelmäßig während des Jahres 2015. Bei diesen Treffen gab es bereits erste Projektideen und es kam zur schrittweisen Vertiefung und Vorbereitung des Projektvorhabens. Während der ersten Hälfte des Jahres 2015 gab es 5 Treffen in Regen, Bayerisch Eisenstein und in Železná Ruda. Die Teilnehmer des bayerischen Partners: A. Rothkopf – Projektleiterin, bayer. Teil des Projektes, Bürgermeister der bayerischen Partnerkommunen, Franz Stark – Amt für ländliche Entwicklung Niederbayern, Dana Biskup – Euroregion. Tschechische Seite: Michal Šneberger – Bürgermeister aus Železná Ruda, Modrava, Rejštejn und J. Tachovský – Koordinator MŠZ. Am 12. 6. 2015 wurde der Vertrag über die Zusammenarbeit zwischen MŠZ und ILE Nationalpark Gemeinden im Grenzbahnhof Železná Ruda – Bayer.- Eisenstein in Anwesenheit von Staatsminister Helmut Brunner unterschrieben. Dann kam es zu Sitzungen zwischen A. Rothkopf und Bürgermeistern der ILE und ihrer Partner, J. Tachovský mit Bürgermeistern aller Gemeinden in MŠZ zum Thema des geplanten Projektes. Während der 2. Hälfte des Jahres 2015 waren 6 Treffen in Bayer.- Eisenstein, Železná Ruda und Freyung. Teilnahme von der Bayerischen Seite: A. Rothkopf – Projektleiterin, Bürgermeister der ILE-Gemeinden und Vertreter ihrer Partner, Franz Stark, Werner Weny – Amt für ländliche Entwicklung Niederbayern, ; Kaspar Sammer, Dana Biskup – Euroregion. Im Dezember 2015 und im Januar und Februar 2016 haben A. Rothkopf – bayerischer Partner, J. Tachovský – Koordinator MŠZ, und die BürgermeisterInnen von Modrava, Dlouhá Ves, Železná Ruda und Rejštejn – tschechischer Leader Partner gemeinsam den Antrag – Förderung im Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020.		!Partneři dlouhodobě spolupracují na přípravě projektu. K prvnímu společnému jednání o udržitelném rozvoji území Šumava - Bavorský les došlo v říjnu 2014 v Regenu. Další jednání probíhala pravidelně během roku 2015. Na těchto jednáních došlo již k vytvoření návrhu projektu a k postupnému projednávání, úpravám a přípravě. V průběhu 1. pololetí 2015 proběhlo 5 jednání v Regenu, Bayerisch Eisensteinu a v Železně Rudě. Účast za bavorského partnera: Andrea Rothkopf – manažerka bavorské části projektu, starostové obcí Bayerisch Eisenstein, Lindberg, Frauenau, Neuschönau, St. Oswald – Riedlhütte, Spigellau, Franz Stark – Zemská vláda Niederbayern, Dana Biskup – Euroregion. Za českou stranu: Michal Šneberger - starosta Železné Rudy, Antonín Schubert - starosta Modravy, Horst Hasenöhrl - starosta Rejštejna a Jaroslav Tachovský - koordinátor MŠZ. Dne 12. 6. 2015 byla podepsána Smlouva o spolupráci mezi MŠZ a ILE Nationalpark Gemeinden na Hraničním nádraží Železná Ruda – Bayerisch Eisenstein. Dále proběhly schůzky A. Rothkopf, Ch. Bauera - zástupce ILE a starosty B. Eisensteinu a J. Tachovského se starosty všech obcí v MŠZ k plánování projektu. V průběhu 2. pololetí 2015 proběhlo 6 jednání v Bayerisch Eisensteinu, Železně Rudě a Freyungu. Účast za bavorského partnera: Andrea Rothkopf – manažerka bavorské části projektu, starostové obcí Bayerisch Eisenstein, Lindberg, Frauenau, Neuschönau, St. Oswald – Riedlhütte, Spigellau; Franz Stark, Werner Weny – Zemská vláda Niederbayern; Kaspar Sammer, Dana Biskup – Euroregion. V prosinci 2015 a v lednu a únoru 2016 připravují A. Rothkopf - bavorský partner, J. Tachovský - koordinátor MŠZ, A. Schubert - starosta Modravy, I. Vítovcová - starostka Dlouhé Vsi, M. Šneberger - starosta Železné Rudy a H. Hasenöhrl - starosta Rejštejna - český Lead Partner společně žádost Putování bez hranic srdcem Evropy o získání dotace z Programu přeshraniční spolupráce Cíl EÚS 2014 - 2020.	



Durchführung / Realizace

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
A1	07.2016	06.2019	155.365,00 €
Name des Arbeitspakets	Název pracovního balíčku		
Naturlehrpfade	Naučné stezky		
Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB	Mikroregion Šumava-západ		
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partneři projektu	Mikroregion Šumava-západ		
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets: Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner. Auf dem Territorium der Mikroregion Šumava-západ werden Lehrpfade gebaut und beschrieben. Alle Lehrpfade werden in das bestehende System von Wanderwegen und Pfaden in der Region integriert und werden mit ihnen ein grenzüberschreitendes System im Böhmerwald und Bayerischen Wald schaffen. Das Wanderwegenetz wird durch gezielte Besucherlenkung die Touristen im ganzen Gebiet des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes verteilen und entlastet so die meist exponierten und sensiblen Stellen. Dies trägt zum Umweltschutz bei. Die Touristen werden auch über lokale Geographie und Geschichte und über die Natur des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes kompetent informiert werden. Das soll zu einem höheren Interesse an diesen Stellen, gegenüber der Historie des Gebietes und seiner regionalen Identität und einem erhöhten Umweltbewusstsein führen. Das ganze Wegenetz wird an das Tourist-Informationssystem Böhmerwald – Bayerischer Wald angeschlossen. Lehrpfade werden die Mikroregion Šumava-západ, die Gemeinde Modrava und die Gemeinde Dlouhá Ves realisieren.	Souhrnný popis pracovního balíčku: Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu. Na území Mikroregionu Šumava-západ budou vybudovány a popsány naučné stezky. Všechny stezky budou začleněny do stávajícího systému turistických tras a stezek v regionu a budou s nimi vytvářet propojený přeshraniční systém v rámci Šumavy a Bavorského lesa. Síť stezek nenásilnou formou rozptýlí turisty po celém území Šumavy a Bavorského lesa a odlehčí nejexponovanějším místům. Tím přispěje k ochraně přírody. Turisté budou i kvalifikovaně informováni o místopise a dějinách Šumavy a Bavorského lesa a dále o přírodních fenoménech, což přispěje k zájmu o tato místa, o historii území a jeho regionální identitu a zvýší environmentální povědomí. Celý systém stezek bude napojen na Turistický informační systém Šumava – Bavorský les. Naučné stezky bude realizovat Mikroregion Šumava-západ.		

Outputs / Výstupy:

Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu. / Prosím uveďte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřaďte je k programovým indikátorům výstupu.

Nr. des Outputs / Č. výstupu	Bezeichnung des Outputs / Název výstupu	Outputindikator / Indikátor výstupu	Zielwert / Cílová hodnota
O.A1.1	Naturlehrpfade / Naučné stezky	Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví	1,00
Beschreibung des Outputs	Outputs der Aktivität werden diese Wanderwege werden: • Glasmacherweg A und Glasmacherweg B • Holzerlebnisweg • Goldener Steig und Goldsteig • Schlangenweg Železná Ruda (Markt Eisenstein) • Eisenweg Železná Ruda (Markt Eisenstein) • Lehrpfad Eiserner Vorhang Železná Ruda (Markt Eisenstein) • Pfad der Grenzschrützer Kašperské Hory (Berg Reichenstein) und der Goldgräber • Weg zum Wallfahrtsort Křížkov Hamry • Auf den Spuren des Goldweges Dlouhá Ves Ergebnisindikator: 9 Lehrpfade Wichtige Aktivität ist die Wiederherstellung des Kultur- und Naturerbes (Glashütten und insbesondere Renovierung der Kapelle und der Gruft in Dlouhá Ves), aber die überwiegende Aktivität sind grenzüberschreitende Maßnahmen im Bereich Marketing, Zugang zum Gebiet mit dem Ziel, die Umwelt zu schützen und das Bewusstsein und Förderung des natürlichen und kulturellen Erbe zu schaffen.	Popis výstupu Výstupem aktivity budou turistické stezky: • Sklářská stezka A a Sklářská stezka B • Dřevařská stezka • Zlatá stezka a Zlatá cesta • Hadí stezka Železná Ruda • Železná stezka Železná Ruda • Naučná stezka Železná opona Železná Ruda • Stezka strážců hranice a Stezka zlatokopů Kašperské Hory • Stezka na poutní místo Křížkov Hamry • Po stopách Zlaté stezky Dlouhá Ves Indikátor výstupu: 9 naučných stezek Významnou aktivitou je obnova kulturního a přírodního dědictví (skelné hutě a zejména obnova kaple a hrobky v Dlouhé Vsi), ale převažující aktivitou je přeshraniční opatření v oblasti marketingu, zpřístupnění území s ohledem na ochranu životního prostředí a vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví.	

Aktivitäten / Aktivita

Nr. der Aktivität / Č. aktivita	Bezeichnung der Aktivität / Název aktivita	Beginn der Aktivität / Začátek aktivita	Ende der Aktivität / Konec aktivita	Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitu	Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přiřazení aktivita (dle rozpočtu a zodpovědnosti) (durch die Zuordnung wird angegeben, in welchen Kostenplan und Verantwortungsbereich die Aktivität fällt) / (přiřazením se stanovuje, ke kterému rozpočtu a do jaké zodpovědnosti aktivita spadá)
Aktivität A1.1 / Aktivita A1.1	Glasmacherweg A und Glasmacherweg B / Sklářská stezka A a Sklářská stezka B	07.2016	06.2019	42.382,00 €	Česká republika

Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Glasmacherweg A und Glasmacherweg B Diese Pfade führen entlang der stillgelegten Glashütten und durch bedeutende Standorte der Glasindustrie. Die Glasmacherwege führen durch die Mikroregion, benutzen bestehende Straßen, Wanderwege und Einrichtungen. Beschrieben werden ehemalige Glashütten und Stellen, die mit der Glasindustrie verbunden sind. Durch die Verbindung dieser oft vergessenen Geschichte entsteht ein neues Marketing-Produkt. Die Pfade werden durch eine Abbildung des Glasmachers gekennzeichnet. Für die Verbindung der einzelnen Glasfabriken werden alternativ markierte Wanderwege verwendet, so wird der Besucher die Möglichkeit haben, die Route zu wählen. Dies wird auch die Besucher in der Region verteilen und die Auswahl an Wegen macht das Produkt noch attraktiver. Bestandteil des Weges ist ein Modell der Glashütte in Alžbětín Die Wege sind ein Marketingprodukt. Glasmacherweg A Route: Annín Kapelle – Annín Glashütte – Rejštejn Kostermühle – Kašperské Hory Vogelsang –Kašperské Hory Flusárna - Srní Antýgl – Modrava Touristeninformation Glasmacherweg B: Route: Hamry U statečku - Hamry Ostré Boudy - Železná Ruda Alžbětín – Špičák Bumbálka – Prášily Stará Hůrka – Prášily Frauenthal – Srní Mosau – Antýgl – Modrava Touristeninformation – Filipova Huť – Kvilda Werkstatt Untermaulungen - Kvilda Hraběcí Huť – Kvilda Tobiášova Huť Die Lehrpfade wird die Mikroregion Šumava-západ realisieren.	Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Sklářská stezka A a Sklářská stezka B Stezky povedou po zaniklých sklárnách a po význačných lokalitách souvisejících se sklářstvím. Sklářské stezky povedou napříč mikroregionem, využijí zázemí stávajících komunikací a stezek a jejich značení. Budou popsány bývalé sklárny a místa spojená se sklářstvím. Propojením těchto mnohdy zapomenutých artefaktů historie sklářství vznikne nový marketingový produkt. Zajímavá místa budou v terénu osazena a popsána QR kódy. Stezky budou vyznačeny postavou skláře. Pro propojení jednotlivých skláren budou použity alternativy značených stezek, takže si návštěvník bude moci zvolit variantu trasy. Tím dojde i k rozptýlení návštěvníků v území a možnost volby stezky produkt ještě atraktivní. Součástí stezky je maketa sklárny v lokalitě Alžbětín. Stezky jsou marketingovým produktem. Sklářská stezka A Trasa: Annín kaple – Annín sklárna – Rejštejn Klášterský Mlýn – Kašperské Hory Vogelsang – Kašperské Hory Flusárna – Srní Antýgl. - Modrava Infocentrum. Sklářská stezka B: Trasa: Hamry U statečku - Hamry Ostré Boudy - Železná Ruda Alžbětín – Špičák Bumbálka – Prášily Stará Hůrka – Prášily Frauenthal – Srní Mosau – Antýgl – Modrava infocentrum – Filipova Huť – Kvilda dílna podmaleb - Kvilda Hraběcí Huť – Kvilda Tobiášova Huť Stezky bude realizovat Mikroregion Šumava-západ.	
Aktivität A1.3 / Aktivita A1.3	Holzerlebnisweg / Dřevařská stezka 07.2016	07.2018	11.146,00 €	Tschechische Republik / Česká republika



Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Der Weg schließt an den Holzerlebnisweg in Neuschönau an. Ein Teil der Strecke in der Gemeinde Modrava befasst sich mit der Holzgewinnung in den oberen Teilen des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes (umfangreiche Holzschläge, die Wasserreservoir für die Wasserströme). Weiter wird der Teil des Weges von Modrava über Srní und Rejštejn nach Dlouhá Ves gebaut. Hier wird sich der Pfad auf das Holzschwemmen und das Flößen in Paulina Louka und Dlouhá Ves konzentrieren. Der Weg nützt die existierenden Wege und deren Kennzeichnung. Interessante Stellen, die mit dem Holz (Gewinnung, Transport) zusammenhängen werden zugänglich gemacht und beschrieben. Bedeutende Orte an diesem Weg sind Modrava - Flöße Bindung in Paulina Louka und Dlouhá Ves. Die Wege werden von der Mikroregion Šumava Západ und Gemeinde Dlouhá Ves realisiert. Der Pfad wird durch eine Abbildung des Holzmachers gekennzeichnet. Touristen werden in der Lage sein, alternative Wege zwischen den einzelnen wichtigen Stellen zu wählen. Interessante Stellen, die mit dem Holz (Gewinnung, Transport) zusammenhängen werden zugänglich gemacht und beschrieben. Der Pfad wird beschildert und mit QR-Codes beschrieben. Leitidee des Weges ist das Thema Holz und das Phänomen des Flusses Otava und die damit verbundenen Wasserwerke (Stausee und Kanal). Auf dem Weg wird keine touristische Infrastruktur installiert, um die natürliche Umwelt nicht bedrohen. Der Weg ist ein neues Marketingprodukt. Route: Touristeninformation Modrava - Hradlový most (Rechle) - Vchynicko - Tetovský plavební kanál (Schwemkanal) - Čeňkova Pila - Flößbau Paulina Louka - Flößbau Dlouhá Ves. Diesen Lehrpfad wird die Mikroregion Šumava-západ realisieren.	Popis aktivity: Prosím popište obsah aktivity. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Stezka bude navazovat na bavorskou Stezku dřeva Neuschönau. Část stezky na území Obce Modrava přiblíží těžbu dřeva v horních částech Šumavy a Bavorského lesa (rozsáhlé těžební revíry, nádržky na posilování vodních toků). Dále bude navazovat část stezky z Modravy přes Srní a Rejštejn do Dlouhé Vsi. Zde bude stezka zaměřena na plavení klád, na vaziště vorů na Paulině louce a v Dlouhé Vsi. Stezka využije zázemí stávajících komunikací a stezek a jejich značení. Stezka bude vyznačena postavou dřevaře. Turista si bude moci volit alternativy značených stezek mezi jednotlivými významnými místy. Budou popsána zajímavá místa související s těžbou dřeva, jeho zpracováním a transportem a v terénu osazena a popsána QR kódy. Stezka bude propojena tématem dřeva a fenoménem řeky Otavy a souvisejících vodních děl vytvořených člověkem (vodní nádržky a plavební kanál). Na trase nebude instalována žádná turistická infrastruktura, aby nebylo narušováno přírodní prostředí nežádoucími zásahy. Stezka je novým marketingovým produktem. Trasa: Březník - Infocentrum Modrava - Hradlový most (Rechle) - Vchynicko - Tetovský plavební kanál - Čeňkova Pila - vaziště vorů Paulina Louka - vaziště vorů Dlouhá Ves. Stezku bude realizovat Mikroregion Šumava-západ.
Aktivita A1.4 / Aktivita A1.4	Goldener Steig und Goldsteig / Zlatá stezka a Zlatá cesta	07.2016 07.2018	18.638,00 € Tschechische Republik / Česká republika



Beschreibung der

Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Dieser Pfad stellt einen bedeutenden mittelalterlichen Handelsweg, der Böhmen und Bayern verband vor. Es wird nicht nur Historie sondern auch Geographie und interessantes Umfeld der Route vorgestellt. Mehrwert und Zweck des Lehrpfades ist auf eine naturverträgliche Weise die Touristen mit dem außergewöhnlichen Wert des Gebietes vertraut zu machen. Die Touristen werden auf die Geschichte, die Natur und die Rolle des Menschen in der Natur aufmerksam gemacht und auch auf die Verbundenheit der böhmisch-bayerischen Beziehungen. In dieser Hinsicht wird diese Aktivität ein einzigartiger Produktkomplex sein, der sich dem Infosystem des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes anschließt. Der Pfad wird auf bestehenden Straßen und Wege führen. Markiert wird dieser Pfad durch das Symbol des Säumers. Der Pfad fängt in Kašperské Hory an, führt durch Zhůří nach Horská Kvilda. Dort wird sich der Weg gabeln – in den Goldenen Steig und den Goldsteig. Der Goldene Steig führt weiter nach Kvilda und endet auf der tschechischen Seite in Bučina. Hier knüpft der bayerische Teil des Weges an. Der zweite Teil des Weges – der Goldsteig führt nach Filipova Huť, Březník und knüpft bei Modrý sloup (Blaue Säulen) an den bestehenden bayerischen Teil des Weges an. Hier wird an einer interessanten Stellen, auf den historischen Transport der Lasten von Säumer und ihren Saumtieren zwischen Kašperské Hory (Bergreichenstein) und Passau aufmerksam gemacht. An diesen Stellen werden Markierungen mit QR – Code angebracht. Interessant sind hauptsächlich die Abschnitte, wo man noch bis heute die Reste der Wege sehen kann, wo die Säumer und ihre Pferde gegangen sind. Eine wichtige Aktivität des Projekts wird die professionelle Vorbereitung von Dokumenten für einen Reiseführer sein. Dieser Reiseführer wird sich diesem Weg in die Zeit des Mittelalters (die Blütezeit der Handelswege zwischen Kašperské Hory und Passau) widmen und wird hauptsächlich den Geschichtsfreunden dienen und den Weg noch attraktiver machen. Auf diesem Weg wird keine touristische Infrastruktur installiert, so dass die Natur nicht belastet wird. Dieser Weg ist ein neues Marketingprodukt. Diesen Lehrpfad wird die Mikroregion Šumava-západ realisieren.

Popis aktivity:

Prosím popište obsah aktivity. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

Stezka představí významnou středověkou obchodní komunikaci spojující Čechy s Bavorskem. Představí nejen historii, ale i místopis a zajímavé prostředí na trase. Přidanou hodnotou a smyslem budování této naučné stezky je turistu nenásilným způsobem seznámit s výjimečnou hodnotou území, kterým se pohybuje a přispět ho k zamyšlení nad historií, přírodou, úlohou člověka v ní a nad provázaností česko-bavorských vztahů. V tomto směru bude aktivita unikátním komplexním produktem, který bude navíc navázaný na turistický informační systém Šumavy a Bavorského lesa. Stezka využije zázemí stávajících komunikací a turistických stezek a jejich značení. Bude vyznačena symbolem soumaru. Stezka začíná v Kašperských Horách dále pokračuje přes Zhůří na Horskou Kvildu, kde se dělí na dvě větve: Zlatou stezku, která dále vede do Kvildy a končí na české straně na Bučině. Zde navazuje na bavorskou část stezky. Druhá větev pod názvem Zlatá cesta vede do Filipovy Huti, na Březník a u Modrého sloupu se na ní napojuje bavorská část. Na trase budou popsána zajímavá místa související s historickou přepravou zboží mezi Kašperskými Horami a Pasovem pomocí soumarů. Stezka bude na turisticky zajímavých místech v terénu osazena a popsána QR kódy. Zajímavé jsou zejména úseky, kde jsou dodnes v terénu patrné úvozové cesty, na nichž se pohybovali soumarí a jejich koně. Významnou aktivitou projektu bude odborné zpracování podkladů do průvodce trasou stylizovaného do doby největšího rozkvětu obchodních tras mezi Kašperskými Horami a Pasovem v době středověku. Tato aktivita bude tvořit jakousi nadstavbu pro zájemce o hlubší poznání této části česko-německé historie, ale současně přispěje k většímu zatraktivnění tématu. Na trase nebude instalována žádná turistická infrastruktura, aby nebylo narušováno přírodní prostředí nežádoucími zásahy. Stezka je novým marketingovým produktem. Aktivitu bude realizovat Mikroregion Šumava-západ.

Aktivität A1.6 / Aktivita A1.6

Schlangenwanderweg
Železná Ruda / Hadí stezka
Železná Ruda

07.2016

08.2017

25.265,00 €

Tschechische Republik /
Česká republika



Beschreibung der

Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Das Ziel dieser Aktivität ist ein Naturlehrpfad mit Fokus auf die Flora und Fauna des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes, vor allem in Železná Ruda-Tal (Region Železná Ruda und Bayerisch Eisenstein) zu bauen. Route: Gerlova Huť - Gerlhütte (Anfang der Pfade) - Pancíř - Panzer (obere Seilbahnstation). Der Pfad in Gerlova Huť (Gerlhütte) auf dem Gipfel des Pancíř (Panzer) baut auf ein Netzwerk von bestehenden Wegen und wird mit dem vorhandenen Netz von Lehrpfade verbunden, und wird ein einheitliches System im Böhmerwald und Bayerischen Wald bilden. Streckenlänge: 2,5 km. Der Weg wird markiert und mit den folgenden Elementen ausgestattet: • Entspannungs-Bildungs- und Unterhaltungsteil mit Turngeräte • 9 Stücke von Informationstafeln zum Thema Flora und Fauna im Böhmerwald und Bayerischen Wald. • QR-Codes mit dem Thema der Flora und Fauna im Böhmerwald und Bayerischen Wald. Informationsteil der Strecke (QR-Codes) wird an das Informationssystem des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes verbunden werden. Es ist ein neuer Lehrpfad mit bestehenden Wanderwegen und zugänglichen öffentlichen Wegen. Die Aktivität ist eines Teiles ein neues Marketing-Produkt (Beschreibung und Bildungsteil), teilweise werden neue Gebiete zugänglich gemacht. Der Weg erfordert, nach § 79 und § 103 des Baugesetzes, keine Baugenehmigungen, oder andere Maßnahmen der Baubehörde. Die Aktivität wird Mikroregion Šumava-západ realisieren.

Popis aktivty:

Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

Předmětem aktivty je vybudování naučné stezky se zaměřením na výskyt flóry a fauny na Šumavě a v Bavorském lese, zejména v Železnorudském údolí (oblast Železnorudska a Bayerisch Eisensteinu). Trasa stezky: Gerlova Huť (východisko stezek) - Pancíř (horní stanice lanovky). Stezka v Gerlově Huti i na vrcholu Pancíře navazuje na síť stávajících stezek a bude s nimi tvořit jednotný provázaný systém na území Šumavy a Bavorského lesa. Délka stezky: 2,5 km. Stezka bude označena a osazena následujícími prvky: • Relaxační a naučné zábavná část se cvičebními prvky. • 9 ks informačních tabulí s tematikou flóry a fauny na území Šumavy a Bavorského lesa. • QR kódy s tematikou flóry a fauny na území Šumavy a Bavorského lesa. Informační část stezky (QR kódy) bude napojena na Informační systém Šumavy a Bavorského lesa. Jedná se o novou naučnou stezku s využitím stávajících turistických stezek a přístupných veřejných cest. Aktivita je zčásti novým marketingovým produktem (popis a naučná část), zčásti se zpřístupní i nová území. Stezka nevyžaduje, dle § 79 a § 103 stavebního zákona stavební povolení, územní rozhodnutí ani jiné opatření stavebního úřadu. Aktivitu bude realizovat Mikroregion Šumava-západ.

Aktivität A1.7 / Aktivita A1.7

Eisenweg Železná Ruda /
Železná stezka Železná Ruda

07.2016

08.2017

20.323,00 €

Tschechische Republik /
Česká republika

Beschreibung der

Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Das Ziel dieser Aktivität ist der Bau eines Lehrpfads zur Geschichte des Eisenerzabbaus im Tal von Železná Ruda (Region Železná Ruda und Bayerisch Eisenstein). Route: Železná Ruda (Angang) - Špičák Bahnüberführung. Der Weg folgt in Ruda und Špičák das Netzwerk von bestehenden Wegen und wird mit dem vorhandenen Netz von Lehrpfade verbunden, und wird ein einheitliches System im Böhmerwald und Bayerischen Wald bilden. Streckenlänge: 2 km. Der Weg wird markiert und mit den folgenden Elementen ausgestattet: • Eine Replik einer Eisenhütte - eine Nachbildung der externen Exposition (Mine) mit Beschreibung (Holztafel). • eine Informationstafel über das Thema der Eisenerzabbau im Tal der Železná Ruda • QR-Codes mit dem Thema des Eisenerzabbaus im Tal der Železná Ruda Informationsteil der Strecke (QR-Codes) wird an das Informationssystem des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes verbunden werden. Es ist ein neuer Lehrpfad, der auf bestehenden Wanderwegen und zugänglichen öffentlichen Straßen führt. Die Aktivität ist teilweise ein neues Marketing-Produkt (Replik der Eisenhütte und Beschreibung), und teilweise macht es neue Territorien zugänglich. Wichtiger Lehr- und Marketingpunkt ist die Replik der Eisenhütte mit Beschreibung. Der Weg erfordert, nach § 79 und § 103 des Baugesetzes, keine Baugenehmigungen, oder andere Maßnahmen der Baubehörde. Die Aktivität wird die Mikroregion Šumava-západ realisieren.

Popis aktivity:

Prosím popište obsah aktivity. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

Předmětem aktivity je vybudování naučné stezky se zaměřením na historii těžby železné rudy v Železnorudském údolí (oblast Železnorudska a Bayerisch Eisensteinu). Trasa stezky: ŽR centrum (východisko stezek) – Špičák železniční nadjezd. Stezka v Železně Rudě i na Špičáku navazuje na síť stávajících stezek a bude s nimi tvořit jednotný provázaný systém na území Šumavy a Bavorského lesa. Délka stezky: 2 km. Stezka bude označena a osazena následujícími prvky: • Replika železné huti – replika s externí expozicí (štola) s popisem (dřevěná tabule). • 1 informační tabule s tematikou těžby železné rudy v Železnorudském údolí. • QR kódy s tematikou těžby železné rudy v Železnorudském údolí. Informační část stezky (QR kódy) bude napojena na Informační systém Šumavy a Bavorského lesa. Jedná se o novou naučnou stezku s využitím stávajících turistických stezek a přístupných veřejných cest. Aktivita je zčásti novým marketingovým produktem (replika železné huti a popis), zčásti se zpřístupní i nová území. Významným naučným i marketingovým bodem je replika železné huti a popisem. Stezka nevyžaduje, dle § 79 a § 103 stavebního zákona stavební povolení, územní rozhodnutí ani jiné opatření stavebního úřadu. Aktivitu bude realizovat Mikroregion Šumava-západ.

Aktivität A1.8 / Aktivita A1.8

Lehrpfad Eiserner Vorhang
Železná Ruda (Markt
Eisenstein) / Naučná stezka
Železná opona Železná Ruda

07.2016

08.2017

17.664,00 €

Tschechische Republik /
Česká republika



Beschreibung der Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Das Ziel dieser Aktivität ist ein Lehrpfad zur Geschichte der Schließung des Ostblocks von Europa. Der neue Lehrpfad macht den bestehenden Pfad attraktiver und verlängert ihn um einen neuen Teil. Route: Abbiegung vom bestehenden Pfad in Alžbětín – Zollamt und weiter Richtung zum Bahnhof. Der Pfad schließt sich dem bestehenden Pfad dem Eisernen Vorhang an und wird damit ein verbundenes System von Wanderwege im Böhmerwald und Bayerischen Wald bilden. Aktivitäten: Der Weg wird markiert und mit den folgenden Elementen ausgestattet: • Replik der Grenzsicherung - "Draht an den Signal Wand" in der Länge von 30 Meter, einschließlich - Wachturm und Beschreibung. • 2 Informationstafeln über das Thema der Geschichte Schließung des Ostblocks Europas. • QR-Codes mit dem Thema der Geschichte der Schließung des Ostblocks Europas. Informationsteil der Strecke (QR-Codes) wird an das Informationssystem des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes verbunden werden. Es ist ein neuer Lehrpfad, der auf bestehenden Wanderwegen und zugänglichen öffentlichen Straßen führt. Die Aktivität ist teilweise ein neues Marketing-Produkt (Replik der Grenzsicherung und Beschreibung), und teilweise macht es neue Territorien zugänglich. Wichtiger Lehr- und Marketingpunkt ist die Replik der Grenzsicherung mit Beschreibung. Der Weg erfordert, nach § 79 und § 103 des Baugesetzes, keine Baugenehmigungen, oder andere Maßnahmen der Baubehörde. Die Aktivität wird Mikroregion Šumava-západ realisieren.

Popis aktivty:

Prosím popište obsah aktivty. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

Předmětem aktivty je vybudování naučné stezky se zaměřením na historii uzavření východního bloku Evropy. Nová naučná stezka rozšíří a zatraktivní stávající Stezku Železné opony, na kterou bude navazovat a vytvoří její novou část. Trasa stezky: odbočka ze stávající Stezky železné opony v místě celnice Alžbětín a dále pokračuje směrem k nádraží Alžbětín. Stezka přímo navazuje na stávající Stezku železné opony a přes ní dále na síť stávajících stezek, se kterými bude tvořit jednotný provázaný systém na území Šumavy a Bavorského lesa. Aktivty: Stezka bude označena a osazena následujícími prvky: • Replika ženíjního zabezpečení hranic - „dráty se signální stěnou“ v délce 20 m včetně strážní věže a popisu. • 2 informační tabulí s tematikou historie uzavření východního bloku Evropy. • QR kódy s tematikou historie uzavření východního bloku Evropy. Informační část stezky (QR kódy) bude napojena na Informační systém Šumavy a Bavorského lesa. Jedná se o novou naučnou stezku s využitím stávajících turistických stezek a přístupných veřejných cest. Aktivita je zčásti novým marketingovým produktem (replika ženíjního zabezpečení hranic a popis), zčásti se zpřístupní i nová území. Významným naučným i marketingovým bodem je replika ženíjního zabezpečení hranic s popisem. Stezka nevyžaduje, dle § 79 a § 103 stavebního zákona stavební povolení, územní rozhodnutí ani jiné opatření stavebního úřadu. Aktivitu bude realizovat Mikroregion Šumava-západ.

Aktivität A1.9 / Aktivita A1.9

Weg der Grenzschtzer und Goldgräber Kašperské Hory / Stezka Strážců hranice a tezka Zlatokopů Kašperské Hory

07.2016

07.2018

13.026,00 €

Tschechische Republik / Česká republika

Beschreibung der

Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Absicht dieser Aktivität ist die Schaffung eines Wanderweges. Er dient als Verlängerung eines schon existierenden Lehrpfades in 4 km Länge. Der neue Lehrpfad wird die Touristen entlang einer ehemaligen Befestigungslinie der tschechoslowakischen Armee führen. Die Befestigungen stammen aus den 1930er Jahren. Teilaktivitäten: Lehrpfad wird markiert und beschrieben. Der Weg führt entlang bestehender Wege. Wegen der Länge des Lehrpfades wird hier keine touristische Infrastruktur installiert, damit man die Natur nicht belastet. An interessanten Stellen wird der Pfad beschildert und mit QR-Codes beschrieben. Ein Teil des Projektes ist auch die Installation eines neuen Informationssystems und die Reparatur von bestehenden Anlagen des Pfades der Goldgräber und der Wege der Grenzschilder. Die bestehenden Wege sind ca. 14 Jahre alt und befinden sich in einem Gebiet, das sowohl dem Grenzschilder diente, als auch Zeugnis der historischen Goldgraben bei Kašperské Hory ist. In der Vergangenheit wurden 20 Stück Holztafeln mit Texten installiert, die nicht mehr den heutigen Standards entsprechen. Diese werden repariert und insbesondere der Informationsteil wird komplett modernisiert, digitalisiert und mit dem Informationssystem Šumava und Bayerischer Wald verbunden. Route: Zlatý potok – Bývalý Ždánov: 3,5 Km. Die Aktivität ist ein neues Marketing Produkt (Beschreibung und Info System), teilweise Erschließung eines neuen Gebiets – neuer Teil des Lehrpfades der Grenzschilder. Diese Aktivität wird die Mikroregion Šumava-západ realisieren. Dieser Lehrpfad benötigt keine Baubewilligung oder eine andere Bewilligung des Bauamtes laut §79 und §103 des Bauamtes.

Popis aktivty:

Prosím popište obsah aktivty. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

Záměrem aktivty je vytvoření a napojení nové větve již existující naučné stezky v délce 4 km. Nová naučná stezka dovede turisty k atraktivnímu úseku souvislé linie opevnění československé armády z 30. let 20. století od Zlatého potoka k úpatí hory Ždánov. Opevnění je jedinečné s konstrukcí do horského terénu se zalomeným půdorysem. Dílčí aktivty: stezka bude označena a popsána. Stezka povede po stávajících přístupných komunikacích. Vzhledem k délce trasy nebude na nové stezce instalována žádná turistická infrastruktura, aby nebylo narušováno přírodní prostředí nežádoucími zásahy. Na zajímavých místech v terénu bude stezka osazena a popsána QR kódy. Součástí projektu bude i instalace nového informačního systému a oprava zázemí stávající Stezky zlatokopů a stávající Stezky strážců hranice, na které nová stezka navazuje. Původní stezky jsou cca. 14 let staré mapují území spjaté s obranou hranice a i s tradiční těžbou zlata na území Kašperskéhorská. Historicky bylo instalováno 20 ks dřevěných tabulí s texty, které nesplňují dnešní standardy. Zařízení budou opravena a zejména jejich informační část bude zcela zmodernizována, zdigitalizována a napojena na Informační systém Šumavy a Bavorského lesa. Trasa: Zlatý potok – Bývalý Ždánov: 3,5 km. Aktivita je novým marketingovým produktem (popis a informační systém), zčásti se zpřístupní i nová území – nová větev Stezky strážců hranice. Aktivitu bude realizovat Mikroregion Šumava-západ. Stezka nevyžaduje, dle § 79 a § 103 stavebního zákona stavební povolení, územní rozhodnutí ani jiné opatření stavebního úřadu.

Aktivität A1.10 / Aktivita A1.10

Weg zum Wallfahrtsort
Křížkov Hamry / Stezka na
poutní místo Křížkov Hamry

07.2016

12.2017

5.350,00 €

Tschechische Republik /
Česká republika

Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Das Ziel der Aktivität ist ein Lehrpfad zur Geschichte der Gemeinde Hamry und Werderherstellung des Tschechisch-bayerischen Wallfahrtsortes Křížkov (Kreuzwinkel). Der Weg ist markiert und schließt sich vorhandenen grünen Wanderweg auf Špičák an und weiter führt er über die Brücke Zadní Hamry und bei der Hütte Hamry zum Wallfahrtsort Křížkov (Kreuzwinkel). Auf dem Wanderweg wird ein Unterstand Tisch und Sitzbänke gebaut und weiter rechnet man mit zwei separaten Stücke von Bänken. In dieser Aktivität wird das Wallfahrtsort Křížkov (Kreuzwinkel) Erneut: - Austausch des Holz Kreuzes mit Blechverkleidung - Austausch des Geländers mit Blechverkleidung Dieser Weg benötigt keine Baubewilligung oder eine andere Bewilligung des Bauamtes, denn es wird ein touristischer Weg – Pfad beschildert. Die Schilder sind in Größen bis zu 0,6 m2, § 79 Abs. 2 a) benötigen keine Entscheidung über den Standort der Bau usw. und § 103 Abs. 1 e) Punkt 15 erfordert keine Baugenehmigung oder Meldung. Diesen Lehrpfad wird die Mikroregion Šumava-západ realisieren.	Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Předmětem aktivty je vybudování naučné stezky se zaměřením na historii Obce Hamry a obnova česko - bavorského poutního místa Křížkov. Stezka bude označena a napojena na stávající zelenou trasu na Špičák a dále přes most Zadní Hamry u Horské chaty Hamry k poutnímu místu Křížkov. Stezka bude osazena přístřeškem stolcem a lavičkami a dále 2 ks samostatných laviček. V rámci aktivty bude obnoveno poutní místo Křížkov: - výměna dřevěného kříže s oplechováním - výměna dřevěného zábradlí s kovovými patkami Stezka nevyžaduje stavební povolení, územní rozhodnutí ani jiné opatření stavebního úřadu, neboť se jedná o vyznačení turistické stezky, tedy o umístění směrových tabulí o velikosti do 0,6 m2, které dle § 79 odst. 2 písm. a) nevyžadují rozhodnutí o umístění stavby ani územní souhlas a § 103 odst. 1 písm. e) bod 15 nevyžadují povolení ani ohlášení. Aktivitu bude realizovat Mikroregion Šumava-západ.
Aktivita A1.11 / Aktivita A1.11	Lehrpfad „Auf den Spuren des Goldenen Steigs“ / Po stopách Zlaté stezky Dlouhá Ves	07.2016	07.2017 1.571,00 € Tschechische Republik / Česká republika
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	In dieser Aktivität wird ein Lehrpfad mit Richtung auf Historie der Handelswege im Böhmerwald und Bayerischen Wald hergestellt. Dieser Pfad knüpft auf den Goldenen Pfad und Goldsteig in der Gemeinde Kašperské Horá an – das auf der Scheide des Gebietes im Ort Pryčná und von dort über Bohdašice, an der Kapelle bei Bohdašice vorbei nach Dlouhá Ves zu der Kirche – hier kann man zum Jüdischen Friedhof abbiegen und weiter am Teich vorbei zur Straße – Grundstück 808/, Katastergebiet Dlouhá Ves. Aktivitäten: der Weg wird beschildert und dieses wird installiert: 2 Stationen an der Kapelle bei Bohdašice, hier werden zwei Informationstafeln installiert, die zweite Station wird an der Kirche in Dlouhá Ves sein, hier werden Informationstafeln und zwei Bänke installiert. Länge ca. 3600 M, mit Abzweig zum Jüdischen Friedhof – Länge ca. 450M Dieser Weg benötigt keine Baubewilligung oder eine andere Bewilligung des Bauamtes, denn es wird ein touristischer Weg – Pfad beschildert. Die Schilder sind in Größen bis zu 0,6 m2, § 79 Abs. 2 a) benötigen keine Entscheidung über den Standort der Bau usw. und § 103 Abs. 1 e) Punkt 15 erfordert keine Baugenehmigung oder Meldung. Diesen Lehrpfad wird die Mikroregion Šumava-západ realisieren.	Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Předmětem aktivty je vybudování naučné stezky se zaměřením na historii obchodních stezek na Šumavě a v Bavorském lese. Stezka naváže na stezku "Zlatá stezka a Zlatá cesta" na území Města Kašperské Hory na rozhraní katastrálních území v místě zvaném Pryčná, odtud povede přes Bohdašice, kolem kapličky nad Bohdašicemi do Dlouhé Vsi ke kostelu, zde je možnost odbočení k židovskému hřbitovu, dále kolem rybníka k silnici II. třídy na pozemku 808/1 v k.ú. Dlouhá Ves. Aktivty: stezka bude označena a osazena následujícími prvky 2 zastavení - u kapličky nad Bohdašicemi, kde budou instalovány informační tabule, druhé zastavení bude u kostela v Dlouhé Vsi, kde bude instalována informační tabule a 2 lavičky. Délka cca 3600 m, s možností odbočky k židovskému hřbitovu - délka cca 450 m Stezka nevyžaduje stavební povolení, územní rozhodnutí ani jiné opatření stavebního úřadu, neboť se jedná o vyznačení turistické stezky, tedy o umístění směrových tabulí o velikosti do 0,6 m2, které dle § 79 odst. 2 písm. a) nevyžadují rozhodnutí o umístění stavby ani územní souhlas a § 103 odst. 1 písm. e) bod 15 nevyžadují povolení ani ohlášení. Aktivitu bude realizovat Mikroregion Šumava-západ.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
A2	07.2016	06.2019	37.971,00 €
Name des Arbeitspakets	Název pracovního balíčku		
Touristisches Informationssystem Šumava - Bayerischer Wald	Turistický informační systém Šumava – Bavorský les		
Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB	Mikroregion Šumava-západ		
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partneři projektu	Mikroregion Šumava-západ		
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets: Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.	Souhrnný popis pracovního balíčku: Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.		
Touristischer Informationssystem Böhmerwald – Bayerischer Wald im Rahmen des Projektes Grenzenlos wandern im Herzen Europas: Inhalt: Im Rahmen des Projektes wird gemeinsamer tschechisch-bayerischer Informationssystem geschaffen. Für das Informationssystem wird eine neue Website erstellt, in Betrieb gebracht und gefüllt. Neue Website werden nicht nur umfassende Informationen über Wander- und Spazierwege, einschließlich Landkarten bringen, sondern auch über den ganzen Böhmerwald und Bayerischen Wald entwickelt. Die neu erstellte Website wird alle verfügbaren relevanten Informationen und vorhandenen Video-Dokumentationen und Web-Kameras verwenden. Es werden QR-Codes benutzt, die man in Rahmen den neuen Lehrpfade installiert. Das gesamte System wird in Tschechisch, Deutsch und Englisch. Auf das Informationssystem wird weitere gemeinsame Propagation des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes, eine Beschreibung der Geschichte und gemeinsamen historischen und territorialen Integrität, Popularisierung der alten Handwerke festgelegt werden. Als Teil der Förderung wird Böhmerwald und Bayerischer Wald als eine Destination vorgestellt. Das System wird komplex sein, wird integrierte Informationen über die Region enthalten: Naturschutz, Geschichte, Geographie, Gemeinden, Sehenswürdigkeiten, Wanderwege, Dienstleistungen, touristische Navigation, Verkehr, Nachrichten usw. Das System wird mit den Tourismus Aktivitäten der Region verbunden (bestehende und geplante im Rahmen des Projektes - Grenzenlos wandern im Herzen Europas): Die Website werden mit den Webseiten MŠZ, ILE, Gemeinden, Pilsner Region, Südböhmischen Region, Landkreis Regen, Landkreis Freyung – Grafenau, Nationalpark Böhmerwald, NP Bayerischer Wald, Infostände im Böhmerwald.	Turistický informační systém Šumava – Bavorský les v rámci projektu Putování bez hranic srdcem Evropy Obsah: V rámci projektu bude vytvořen společný česko-bavorský informační systém. Pro informační systém budou vytvořeny a zprovozněny a naplněny nové webové stránky přinášející komplexní informace nejen o turistických a naučných stezkách, včetně mapových podkladů, ale i o celém území Šumavy a Bavorského lesa. Nově vytvořené webové stránky využijí všech dostupných relevantních informací i stávajících videodokumentů a webových kamer. Budou využity QR kódy instalované v rámci vytvoření nových naučných stezek. Celý systém bude v české, německé a anglické verzi. Na informační systém bude dále navázána propagace společného území Šumavy a Bavorského lesa, popis historie a společné historické územní integrity a popularizace historických činností (řemesel). V rámci propagace budou Šumava a Bavorský les prezentovány jako jedna destinace. Systém bude komplexní a bude obsahovat integrované informace o regionu: ochrana přírody, dějiny, místopis, obce, zajímavosti, turistické trasy, služby, turistická navigace, doprava, aktuality, atd. Systém bude provázán s turistickými aktivitami regionu (stávajícími i plánovanými v rámci projektu- Putování srdcem Evropy): Stránky budou propojeny se stránkami MŠZ, ILE, obcí, PK, JČK, Landkreis Regen, Landkreis Freyung – Grafenau, NPŠ, NP Bavorský les a s infokiosky na území Šumavy.		
Das touristische Informationssystem Böhmerwald – Bayerischer Wald wird in Tschechien von Mikroregion Šumava-západ realisiert.	Turistický informační systém Šumava – Bavorský les bude na českém území realizován Mikroregionem Šumava-západ.		

Outputs / Výstupy:

Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu. / Prosím uveďte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřaďte je k programovým indikátorům výstupu.

Nr. des Outputs / Č. výstupu	Bezeichnung des Outputs / Název výstupu	Outputindikator / Indikátor výstupu	Zielwert / Cílová hodnota
O.A2.1	Internetportal Šumava - Bayerischer Wald / Webový portál Šumava - Bavorský les	Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví	1,00
Beschreibung des Outputs	Touristisches Informationssystem – Webseiten • Erstellung und Entwicklung von Software. • Erstellen von Web-Seiten, einschließlich Grafiken. • Erstellung von CMS. • Datenerfassung und Erfüllung Software. Die Touristen werden über lokale Geographie und Geschichte des Böhmerwald und Bayerischen Wald qualifiziert informiert, über Neuigkeiten und Attraktionen, sowie auf Naturphänomene (Seen, Mooren, Bergspitzen, etc.), das trägt zur noch höherer Interesse um diese Orte und wird das Umweltbewusstsein erhöhen und es kommt zur Propagation der region im Bereich des Natur- und Kulturerbe.	Popis výstupu	Turistický informační systém - webové stránky Vytvoření a vývoj software. Vytvoření webových stránek včetně grafiky. Vytvoření redakčního systému. Sběr dat a naplnění software. Turisté budou kvalifikovaně informováni o místopise a dějinách Šumavy a Bavorského lesa, o aktualitách a zajímavostech a dále o přírodních fenoménech (jezera, slatě, horské vrchoły apod.), což přispěje k zájmu o tato místa a zvýší environmentální povědomí a dojde k propagaci regionu v oblasti přírodního a kulturního dědictví.

Aktivitäten / Aktivita					
Nr. der Aktivität / Č. aktivity	Bezeichnung der Aktivität / Název aktivity	Beginn der Aktivität / Začátek aktivity	Ende der Aktivität / Konec aktivity	Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitu	Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přiřazení aktivity (dle rozpočtu a zodpovědnosti) (durch die Zuordnung wird angegeben, in welchen Kostenplan und Verantwortungsbereich die Aktivität fällt) / (přiřazením se stanovuje, ke kterému rozpočtu a do jaké zodpovědnosti aktivita spadá)
Aktivität A2.1 / Aktivita A2.1	Website / Webové stránky	07.2016	06.2019	37.971,00 €	Tschechische Republik / Česká republika
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Erstellung eines touristischen Informationssystems im Gebiet des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes. Die Aktivität umfasst die Erstellung eines touristischen Informationssystems, konkret, einer Website, die umfassende touristische Informationen über den Böhmerwald und den Bayerischen Wald zur Verfügung stellen wird. Zugleich wird es zur Bewerbung und Außendarstellung der Region dienen – verbunden mit Informationen zum Schutz der Natur und des sanften Tourismus. Die Aktivität wird als touristisches Produkt für das gesamte Fördergebiet konzipiert und dient als Bündelung bestehender Informationen und Vermarktungsebenen. Dies fehlt bisher noch im Bereich des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes. Das touristische Informationssystem Böhmerwald – Bayerischer Wald wird in Tschechien von der Mikroregion Šumava-Západ realisiert.		Popis aktivity: Prosím popište obsah aktivity. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Vytvoření informačního turistického systému na území Šumavy a Bavorského lesa. Aktivita zahrnuje vytvoření informačního turistického systému, jehož výstupem budou webové stránky, které budou poskytovat uživatelům komplexní turistické informace o Šumavě a Bavorském lese a zároveň budou zaměřeny na propagaci regionu spojenou s poznáním a ochranou přírody a šetrnou turistikou. Aktivita bude koncipována jako informační turistický produkt pro celé dotační území, který zatím pro oblast Šumavy a Bavorského lesa chybí. Turistický informační systém Šumava - Bavorský les bude na českém území realizován Mikroregionem Šumava-západ.	



Europäische Union
Evropská unie
Evropscher Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
A3	07.2016	12.2017	305.304,00 €
Name des Arbeitspakets	Název pracovního balíčku		
Informations- und Wanderzentrum Modrava	Infocentrum a naučná stezka Modrava		
Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB	Obec Modrava		
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partneři projektu	Obec Modrava		
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets: Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.	Souhrnný popis pracovního balíčku: Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.		
Geplant ist eine Erweiterung der bestehenden Touristinformation in Modrava. Die Touristeninformation wird durch einen Anbau an die bestehende Touristinformation in einem multifunktionalen städtischen Bürogebäude in Modrava eingerichtet. Das bestehende Informationszentrum hat eine Fläche von rd. 50 m2 und ist gerade in der Hauptsaison mit über 16.000. Besucher / Monat viel zu klein. Um neben den allgemeinen touristischen Informationen Raum für die Themen Glas und Holz, und damit für die Themen die maßgeblich die regionale Identität der Region prägen zu gewinnen, möchte man sich insbesondere in dieser Touristinformation zusätzlich diesen Themen widmen und somit Informationen zum Glas und Holz gebündelt präsentieren. Besonderheit des Standortes Modrava ist, dass sich hier die beiden Themenwanderwege, der Holzerlebnisweg aus Bayern kommend und auch der Glasmacherweg treffen werden. Im Böhmerwald und Bayerischen Wald fehlt eine Touristeninformation die sich auf die gesamte Grenzregion konzentriert und das gesamte Spektrum an Informationen zu Geschichte, Kultur, Geologie, Naturphänomenen und Tierwelt präsentiert. Diese beinhaltet die Siedlungsgeschichte, Regionalität und das Miteinander von Mensch und Natur. Die Touristinformation wird dem Wissen über die Region und dem Schutz der Region Rechnung tragen. Die Touristeninformation wird Informations- und Marketingzentrum der historischen Handelswege, die den Wohlstand in die Region gebracht haben und die bis heute ein tschechisch-bayerisch Band bilden. Aufgrund seiner Lage im Herzen des Böhmerwaldes in der Nähe der Gipfel von Rachel und Lusen - den Wahrzeichen des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes – wurde dank seiner Lage im Zentrum der Wanderwege, und durch die Unterstützung der Gemeinde Modrava, dieser Standort ausgewählt und von allen Projektpartnern genehmigt.	V rámci projektu dojde k rozšíření informačního centra v Modravě. Infocentrum bude zřízeno rekonstrukcí a adaptací objektu stávajícího infocentra v multifunkční budově obecního úřadu v Modravě. Stávající infocentrum o ploše cca. 50 m2 a při stále stoupající návštěvnosti dosahující v období hlavní sezóny přes 16 tis. návštěvníků/měs. již nedostačuje. Navíc se počítá s rozšířením spektra poskytovaných informací na téma skla a dřeva a větší zaměření na Bavorský les, neboť témata skla a dřeva charakterizují tento region a chtěli bychom je provázaně prezentovat. Jedinečností obce Modrava bude, že se zde bude setkávat sklářská stezka a dřevařská stezka z Bavorska. Na území Šumavy a Bavorského lesa chybí informační centrum zaměřené na celý přeshraniční region a zahrnující jeho geografický popis, geologii, přírodní fenomény a živou přírodu a v kontextu vývoje a změn. Do tohoto systému patří i člověk, historie jeho vývoje, historie osídlení, budování identity území a vzájemné působení člověka na prostředí a prostředí na člověka. Člověka a jeho činnost je nutno vnímat jako součást území a environmentálního vývoje ne jako nežádoucí prvek. Infocentrum bude přispívat k poznání regionu i k jeho ochraně a propagaci ve všech těchto souvislostech a na celém území Šumavy a Bavorského lesa. Pokračováním infocentra a expozicí ve volné přírodě je naučná stezka Modrava - Hradlový most.		
Das Projekt wird von der Gemeinde Modrava finanziert.	Infocentrum se stane informačním a propagačním centrem šumavských stezek, které historicky přinášely prosperitu území a byly sjednocujícím česko-bavorským prvkem. Na sjednocující prvek je nutno opět navázat a historickou prosperitu obchodní přeměnit na dnešní prosperitu turistickou. I tyto aktivity jsou součástí environmentálního vývoje. Projekt bude realizován Obcí Modrava.		

Outputs / Výstupy:

Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu. / Prosím uveďte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřadte je k programovým indikátorům výstupu.

Nr. des Outputs / Č. výstupu	Bezeichnung des Outputs / Název výstupu	Outputindikator / Indikátor výstupu	Zielwert / Cílová hodnota
O.A3.1	Infocentrum Modrava / Infocentrum Modrava	Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví	1,00
Beschreibung des Outputs	Bauarbeiten – Bauobjekt Nr. 63 in Modrava – Ausbau der Touristeninformation und Überdachung Output ist die Rekonstruktion des bestehenden Informationszentrums im Gebäude Nr. 63 in Modrava, seine Erweiterung, Ausstattung und die Anpassung an neue Anforderungen, die sich aus dem Projekt ergeben. Bei der Planung der Bauarbeiten und Ausstattung wurden die aktuellen Besucherstatistiken und die Anforderungen an eine moderne Technik berücksichtigt. Ausstattung: Die Ausstattung umfasst folgende Möbel: Pult, Tische, Ständer, Stühle Großer Wert wird auf die Verwendung von Multimedia (Audio, Licht, Ton) und Computer-Technologie gelegt. Neue, moderne Technologie werden Outputs des Projekts werden, die den Böhmerwald und den Bayerischen Wald als eine Region vorstellen und das sowohl in Bezug auf Geografie, Naturschutz, sowie Geschichte, Traditionen und die erwartete künftige Entwicklung. Der Output wird zur Bewerbung des natürlichen und kulturellen Erbes der Region beitragen. Durch die Bündelung der Informationen wird die Touristinformation in Modrava einen bedeutenden Stellenwert in der Darstellung der gemeinsamen grenzüberschreitenden Gesamtdestination haben.	Popis výstupu Stavební úpravy objektu č. p. 63 v Modravě – vestavba infocentra a přístřešek: Výstupem je rekonstrukce vnitřní části objektu č. p. 63 v Modravě, stávajícího infocentra, jeho rozšíření, vybavení a přizpůsobení novým požadavkům plynoucím z projektu. Stavební úpravy proběhnou v rozsahu daném PD. Při plánování stavebních úprav i vybavení byl brán v potaz doložený počet návštěvníků infocentra i požadavky na moderní technologie. Vybavení: Dojde k vybavení nábytkem (pult, stoly, židle, stojany). Velký důraz je kladen na využití multimédií (audio, osvětlení, ozvučení) a počítačové technologie. Nové moderní technologie budou výstupem projektu, který přiblíží Šumavu a Bavorský les jako jeden region, a to jak po stránce geografie, přírody a její ochrany, tak i historie, tradic i předpokládaného budoucího vývoje. Výstup přispěje k propagaci přírodního a kulturního dědictví regionu. Velký vliv bude mít i na marketing regionu jako jedné turistické destinace.	

Aktivitäten / Aktivita

Nr. der Aktivität / Č. aktivita	Bezeichnung der Aktivität / Název aktivita	Beginn der Aktivität / Začátek aktivita	Ende der Aktivität / Konec aktivita	Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitu	Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přirazení aktivity (dle rozpočtu a zodpovědnosti) (durch die Zuordnung wird angegeben, in welchen Kostenplan und Verantwortungsbereich die Aktivität fällt) / (přirazením se stanovuje, ke kterému rozpočtu a do jaké zodpovědnosti aktivita spadá)
Aktivität A3.1 / Aktivita A3.1	Ausbau und Ausstattung des Infozentrums Modrava / Rozšíření a vybavení infocentra Modrava	07.2016	12.2017	260.702,00 €	Tschechische Republik / Česká republika
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Inhalt der Aktivität: Im Erdgeschoß werden Abbrucharbeiten mit der Entfernung von Wänden gemäß der Baupläne durchgeführt. Es wird auch im Saal das Fenster und die Fensterbank demontiert - für zukünftige Türen. Es werden auch Arbeiten an der Decke gemacht, Luftverteilung usw. demontiert zwischen dem Saal und Foyer. Weiter werden auch verschiedene kleinere Bauarbeiten, Renovierung usw. durchgeführt. Es werden auch Elektroinstallation, Kanalisation, Wasser und Lüftung, Pflaster, Decken, Putz und Anstrich neu gemacht. Draußen wird die alte Überdachung abgebaut und eine neue installiert. Die alten Betonpflaster am Gehsteig werden abgebaut, und neue aus Granit gelegt. Die Randsteine KS3 (ca. 100x200x400Mm) werden im Beton befestigt. Es wird dem Gebäude nördlich vom diesem Haus angepasst. Renovierung und Ausstattung: Nach den Bauarbeiten wird die Touristeninformation laut der Bedürfnisse einer modernen Touristeninformation grenzüberschreitender und überregionaler Bedeutung ausgerüstet sein. Großer Wert wird auf die modernen Technologien gelegt (Multimedia, Computer-Technologie). Diese Aktivität wird Gemeinde Modrava realisieren.	Popis aktivity: Prosím popište obsah aktivity. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Obsah aktivity: Stavební: V přízemí budou provedeny bourací práce spojené s odstraněním přček podle půdorysu. Dále bude demontováno okno do sálu a ubourán parapet v obvodovém zdívu pro budoucí dveře. V přízemí budou demontovány části podhledů s VZT rozvody v místech mezi sálem a foyerem. V souvislosti s drobnými stavebními úpravami budou dále vyspraveny a místy nahrazeny povrchy místností (dlažba infocentra, obklady, podhledy, omítky a malby) a upraveny rozvody inženýrských sítí (elektroinstalace, kanalizace, vodovod a větrání). V exteriéru bude odstraněn stávající zástřešek nad vstupem a nahrazen novým přístřeškem. Stávající dlažba z betonových zámkových tvarovek bude kompletně rozebrána včetně obrubníků. Nové dlážděné plochy budou z žulových odseků do štěrku a lemovány budou žulovými obrubníky KS3 (cca 100x200x400 mm) do betonu. Vzhled a provedení dlažby bude odpovídat stávajícím chodníkům severně od budovy. Obnova vybavení: Po provedení stavebních úprav bude objekt infocentra vybaven dle požadavků na infocentrum přeshraničního nadregionálního významu. Velký důraz bude kladen na moderní technologie (multimédia, počítačové technologie). Aktivitu bude realizovat Obec Modrava.		
Aktivität A3.2 / Aktivita A3.2	Lehrpfad Modrava – Hradlový most (Rechle-Brücke) / Naučná stezka Modrava - Hradlový most	07.2016	12.2017	44.602,00 €	Tschechische Republik / Česká republika

Beschreibung der

Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Das Projekt möchte die Natur entlang des Flusses Vydra zugänglich machen und zugleich an den Informationstafeln Informationen anbieten. Die Fußgänger werden außerhalb der belebten Hauptstraße geführt. Der Lehrpfad führt durch den Nationalpark auf dem linken Ufer des Flusses Vydra. Neuer Lehrpfad schließt sich der derzeitigen Straßen der Gemeinde und Wanderwege an. Neuer Lehrpfad wird nur für Fußgänger geeignet, wird in der Natur führen, außerhalb des bewohnten Teils der Gemeinde. Der Weg wird nicht geebnet, er wird durch Wiesen, Waldwege, usw. führen. Lehrpfad ist als ein Rundweg geplant: Modrava – Hradlový most (Rechle – Brücke) – Vchynice Tetov – Modrava. Route: Modrava – Brücke über Roklanský potok – Penzion Arnika – Abschweifung rechts durch den Parkplatz bei Arnika – entlang des linken Ufers Vydra zur Brücke Hradlový most – Hradlový most (Rechle – Brücke). Neben der Bildungs- und Lernziele von Wanderwegen ist die Hauptintention den Wanderern einen sicheren Weg, von Modrava – Hradlový most (Rechle Brücke) in beiden Richtungen, außerhalb der Straße Nr. III / 16910 bieten. Grundstücke sind dem bebauten Gebiet der Gemeinde Modrava entfernt. Eigener Pfad hat nicht den Charakter des Baus. Es wird sich nur um die Bezeichnung des Pfades in der Natur handeln - auf den Wiesen und Wäldern. Der Weg Belag bleibt natürlich, unbefestigt. Auf der Route werden die Äste abgeschnitten und die Holz beseitigt ohne wegzufahren. Landschaftsbau und andere Erdarbeiten werden nicht erwartet. In feuchten Stellen wird ein Holzweg verlegt (Holze frei gelegen). Der Naturlehrpfad wird Beschildert, hier findet man Informationen. Die Info Tafeln werden erst an der Stelle zusammengebaut. Vor Ort installiert und verankert werden. Die Verankerung wird in Beton Fundamente mit chemischen Ankern durchgeführt. Das Projekt hat eine gültige territoriale Bewilligung. Diesen Lehrpfad wird die Mikroregion Šumava-západ realisieren.

Popis aktivty:

Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

Předmětem aktivty je zpřístupnění přírody při řece Vydře a současně nabídnout informace v podobě informačních tabulí. Zároveň budou pěší turisté odvedeni mimo hlavní frekventovanou silnici. Trasa stezky se nachází na území Národního parku Šumava na levém břehu řeky Vydry. Nová stezka bude napojená na stávající dopravní infrastrukturu obce a dále na turisticky značené trasy. Nová naučná stezka bude určena pouze pro pěší osoby. Bude zřízena v nezastavěném území obce ve volné přírodě. Bude se jednat o přírodní naučnou stezku. Povrch stezky nebude zpevněný. Trasa povede po loukách, lesních pěšinách, lesních cestách, apod. Plánovaná naučná trasa je pojata jako okružní: Modrava – Hradlový most – Vchynice Tetov – Modrava. Trasa naučné stezky: Modrava – most přes Roklanský potok – penzion Arnika – odbočka vpravo přes parkoviště u Arniky – podél levého břehu Vydry k Hradlovému mostu – Hradlový most. Mimo výchovné a poznávací cíle naučné stezky je hlavním záměrem nabídnout pěším turistům, jdoucím v obou směrech na trase Modrava – Hradlový most, bezpečnou trasu mimo silnici č. III/16910 Pozemky se nachází v nezastavěném území obce Modrava. Vlastní stezka nebude mít charakter stavby. Bude se jednat pouze o vyznačení trasy stezky ve volné přírodě – na loukách a lesních porostech. Povrch stezky bude přírodní, nezpevněný. Na trase stezky budou vyřezány větve a odstraněna stará dřevní hmota bez vyklizování. Terénní úpravy a jiné zemní práce se nepředpokládají. Na zamokřených místech budou na trase stezky volně položeny dřevěné povaly. Na trase naučné stezky budou osazeny informační a směrové tabule. Tabule budou provedeny jako dílenský výrobek a na místě určení budou smontovány. Na místě budou osazeny a ukotveny. Kotvení bude provedeno do betonových základových patek pomocí chemických kotev. Na projekt je vydán platný územní souhlas. Aktivitu bude realizovat Obec Modrava.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
A4	07.2016	07.2017	31.559,00 €
Name des Arbeitspakets	Název pracovního balíčku		
Renovierung der Kapelle in Dlouhá Ves	Renovace kaple Dlouhá Ves		
Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB	Obec Dlouhá Ves		
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partneři projektu	Obec Dlouhá Ves		
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets: Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner. Das Arbeitspaket befasst sich mit der Wiederherstellung der historischen Kapelle bei der Glashütte in Annín. Die Kapelle diente als Gruft der Gläserfamilie Schmid. Die Familie Schmid war der ursprüngliche Besitzer der Glasfabrik und spielte eine bedeutende Rolle in der Entwicklung der Glasherstellung in Annín. Die Bauarbeiten an der Kapelle sind ein Teil des Projekts „Grenzenlos wandern im Herzen Europas“, vor allem im Bereich des Glasmacherweg A, an dem sich das Gebäude befindet. Die Aktivität passt thematisch vollständig in den Rahmen des Projekts. Diesen Teil des Projekts wird Gemeinde Dlouhá Ves realisieren.	Souhrnný popis pracovního balíčku: Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu. Stavební úpravy novogotické kaple v Novém Městečku Pracovní balíček řeší obnovu historické kapličky nad sklárnou v Anníně. Kaplička sloužila jako hrobka sklářské rodiny Schmidů. Rodina Schmid byla původním majitelem sklárny a sehrála významnou roli v rozvoji sklářství v Anníně. Stavební úpravy kaple tvoří součást projektu Putování bez hranic srdcem Evropy, zejména jeho aktivity Sklářská stezka A, na které se stavba nachází. Aktivita tematicky zcela zapadá do rámce projektu. Tuto část projektu bude realizovat Obec Dlouhá Ves.		

Outputs / Výstupy:

Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu. / Prosím uveďte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřaďte je k programovým indikátorům výstupu.

Nr. des Outputs / Č. výstupu	Bezeichnung des Outputs / Název výstupu	Outputindikator / Indikátor výstupu	Zielwert / Cílová hodnota
O.A4.1	Renovierung der neugotischen Kapelle / Opravená novogotická kaple	Zahl der geförderten Güter des Natur- und Kulturerbes / Počet podpořených objektů přírodního a kulturního dědictví	1,00
Beschreibung des Outputs	Die Geschichte der Kapelle ist eng mit der Glasherstellung verbunden und somit mit der Geschichte des Böhmerwaldes und des Bayerischen Waldes. Durch die Reparatur steigt der historische Bedeutung dieser Immobilie. Die Gruft der Familie ist eine freistehende Kapelle, und orientiert sich in der Längsachse in Richtung NW - NO, bestehend aus einem rechteckigen Schiff, an der Südostseite ist ein kleines rechteckiges Presbyterium und auf der Nordwestseite ein zweistöckiger Turm. Unter der Kapelle ist das Grab. Über dem Eingang in der Fassade ist eine längliche Metallplakette mit einer vergoldeten Aufschrift befestigt, Inschrift: Ruhestätte Der Familie / 18 SCHMID 86/. Durch die Reparatur der Kapelle und ihre Aufnahme als Teil der Glasmacherweges A, wird das kulturelle Erbe Wiederherstellt und es kommt auch zur Vermarktung des Gebietes aus Sicht des Natur- und Kulturerbes.	Popis výstupu Výstupem je oprava historického objektu. Historie kaple se váže přímo k tématu sklářství a historie Šumavy a Bavorského lesa. Opravou dojde ke zhodnocení historického majetku, jak je dále popsán. Hrobka rodiny Schmidů je volně stojící zděná omítaná kaple orientovaná podélnou osou ve směru SZ – SV, složená z obdélné lodi, k níž je na jihovýchodní straně připojen nevelký pravoúhlý presbytář a na severozápadní straně dvoupatrová věž nad čtvercovým půdorysem. Pod kaplí se nachází hrobka. Nad vstupem ve fasádě osazena obdélná kovová nápisová deska se zlaceným nápisem a datací: Ruhestätte Der Familie / 18 SCHMID 86/ Objekt je zařazen jako kulturní nemovitá památka. Stavební opravou kaple a její zařazení jako součásti Sklářské stezky A, dojde k obnově kulturního dědictví a v oblasti marketingu k propagaci regionu v oblasti přírodního a kulturního dědictví.	

Aktivitäten / Aktivita	Nr. der Aktivität / Č. aktivita	Bezeichnung der Aktivität / Název aktivita	Beginn der Aktivität / Začátek aktivita	Ende der Aktivität / Konec aktivita	Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitu	Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přirazení aktivita (dle rozpočtu a zodpovědnosti)



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
A5	07.2016	06.2019	343.573,41 €
Name des Arbeitspakets	Název pracovního balíčku		
Naturverträgliches Wandern	Putování v souladu s přírodou		
Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB	ILE Nationalpark Gemeinden e.V.		
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partneři projektu	• ILE Nationalpark Gemeinden e.V. • Markt Schönberg • Stadt Grafenau		
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets: Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.	Souhrnný popis pracovního balíčku: Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.		
Die Gemeinden der ILE Nationalpark Gemeinden unterhalten ein umfangreiches Netz an Wanderwegen. Sehenswürdigkeiten und landschaftliche Besonderheiten, die von kultureller und identitätsbildendem Wert für die Grenzregion sind, werden dabei zu wenig berücksichtigt. Informationen zur Besonderheit der Gebiete fehlen. Hinzu kommt, dass durch die umfangreiche Wegeführung sensible Gebiete im Sinne des Naturschutzes belastet werden. Ziel der Aktivitäten ist es, die bestehenden Wanderwege zu reduzieren, sensible Gebiete zu entlasten und dabei die Besucher (Gäste und Einheimische) gezielt zu historisch, kulturell und identitätsstiftenden Plätzen und landschaftlichen Besonderheiten zu lenken. In Verbindung mit Informationstafeln, zusätzlichen Informationen durch QR-Codes, Rast- und Ruheplätzen, sowie einer einheitlichen Beschilderung in deutscher, tschechischer und englischer Sprache, soll ein abgestimmtes Netz von Wanderwegen entstehen, das den Besucher sowohl über die Einzigartigkeit der Landschaft und Kultur der Grenzregion, aber auch über die schützenswerte Natur des Gebietes informiert und ihn gezielt zu den für die Region einzigartigen Plätzen und Orten führt. Durch gezielte Informationen und eine einheitliche und koordinierte Beschilderung sollen auch tschechische Gäste die Möglichkeit erhalten, sich vor Ort zu informieren und zu orientieren. Mit dem Arbeitspaket soll die Geschichte, Kultur und Natur des bayerischen Grenzraums erlebbar gemacht und die Attraktivität des Gebietes deutlich erhöht werden. Mit der Beteiligung der Gemeinden des ILE Nationalpark e.V. gelingt es eine horizontale und vertikale Anbindung der Nationalparkregion entlang des Nationalparks Bayerischer Wald und Sumava zu schaffen. Durch die Beteiligung der Marktgemeinde Schönberg und der Stadt Grafenau an diesem Arbeitspaket gelingt eine direkte Anbindung des Donauraums über Passau und das Ilztal an die Grenzregion Bayern-Böhmen und die beiden Nationalparks Bayerischer Wald und Sumava.	Obce ILE Nationalpark Gemeinden spravují rozsáhlou síť turistických tras. Pamětihodnosti a přírodní zvláštnosti mající pro příhraniční region též kulturní význam jsou však málo zohledňovány. Informace o jedinečnosti území chybí. Navíc je při tom celá řada tras v citlivých oblastech přetěžována z hlediska ochrany přírody. Cílem aktivit je redukovat stávající trasy, ulevit citlivým oblastem a při tom návštěvníky (hosty i místní) nasměrovat k historickým, kulturním a jedinečným místům a krajinným zvláštnostem. V souvislosti s informováním prostřednictvím QR kódů, na odpočívadlech a klidových místech a s jednotným značením v němčině, češtině a angličtině má vzniknout síť turistických stezek, která návštěvníky provede jedinečnou krajinou, kulturními místy a hodnotnou přírodou příhraničního regionu, bude je informovat a cíleně je dovede k pozoruhodným místům. Prostřednictvím cílených informací a jednotným koordinovaným značením budou mít také čeští hosté možnost se na místě orientovat a informovat. Prostřednictvím tohoto pracovního balíčku se má stát historie, kultura a příroda bavorského příhraničí zážitkem a atraktivita území se má zřetelně zvýšit. Při účasti obcí ILE Nationalpark Gemeinden se podaří vytvořit horizontální a vertikální propojení napříč národními parky Národního parku Bavorský les a Šumavy. Zapojením obce Schönberg a města Grafenau do tohoto pracovního balíčku se podaří přímé napojení Dunajského prostoru přes Pasov a Ilztal na příhraniční bavorsko-český region a oba národní parky Bavorského les a Šumavy.		
Outputs / Výstupy: Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu. / Prosím uveďte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřaďte je k programovým indikátorům výstupu.			
Nr. des Outputs / Č. výstupu	Bezeichnung des Outputs / Název výstupu	Outputindikator / Indikátor výstupu	Zielwert / Cílová hodnota

Aktivitäten / Aktivita					
Nr. der Aktivität / Č. aktivita	Bezeichnung der Aktivität / Název aktivity	Beginn der Aktivität / Začátek aktivity	Ende der Aktivität / Konec aktivity	Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitu	Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přirazení aktivita (dle rozpočtu a zodpovědnosti) (durch die Zuordnung wird angegeben, in welchen Kostenplan und Verantwortungsbereich die Aktivität fällt) / (přirazením se stanovuje, ke kterému rozpočtu a do jaké zodpovědnosti aktivita spadá)
Aktivität A5.1 / Aktivita A5.1	Grenzenlos Wandern in Neuschönau / Putování bez hranic v Neuschönau	07.2016	06.2019	38.852,39 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Die Gemeinde Neuschönau möchte ihr Wanderwegenetz so reduzieren, dass es ausschließlich zu bedeutenden Sehenswürdigkeiten und Orten von kulturhistorischer Bedeutung für den Grenzraum führt. Dabei sollen sensible Gebiete im Sinne des Naturschutzes und der Artenvielfalt bewusst entlastet werden. Darüber hinaus soll das Wanderwegenetz mit denen der Nachbargemeinden koodiniert werden, sodass eine naturverträgliche Form des Wanderns erreicht und der Nationalpark Bayerischer Wald, sowie im weiteren Verlauf der Nationalpark Šumava und damit die Wandergebiete im Böhmerwald eine Anbindung erfahren. Sofern die Topografie es erlaubt, sollen bewusst Wege geschaffen werden, die auch für Menschen mit körperlicher Einschränkung einen Zugang und eine Nutzung erlauben. Um auch tschechischen Gästen eine bestmögliche Orientierung vor Ort und ein uneingeschränktes Erleben der landschaftlichen Besonderheiten, sowie kulturhistorischen Orte zu ermöglichen, erfolgt die Beschilderung in deutscher, tschechischer und englischer Sprache. Neben der Beschilderung soll es Rast- und Ruhebereiche auf den Wanderwegen geben, auf denen sowohl Informationen zu Sehenswürdigkeiten, als auch Informationen zum Schutz der Natur präsentiert werden. Ergänzt werden diese Informationen durch QR-Codes entlang der Wege und an Sehenswürdigkeiten in deutsch, englisch und tschechisch. Diese Maßnahme wird vom Verein "ILE Nationalpark Gemeinden" realisiert.	Popis aktivita: Prosím popište obsah aktivity. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Obec Neuschönau by chtěla síť turistických tras zredukovať tak, aby výhradně vedly k pamětihodnostem a místům, která mají kulturněhistorický význam pro pohraniční oblast. Přitom by se mělo cíleně odlehčit citlivým místům ve smyslu ochrany přírody a druhové diversity. Navíc má být tato síť stezek koordinována se sousedními obcemi tak, aby byla umožněna udržitelná forma putování a aby byly propojeny Národní park Bavorský les a později v průběhu i v Národní park Šumava a tím získají napojení i turistické trasy Šumavy. Jakmile to topografie dovolí, budou cíleně vytvořeny trasy, které také tělesně postiženým lidem umožní přístup. Aby také čeští hosté měli možnost co nejlepší orientace a neomezené zažití krajinných zvláštností, bude značení v němčině, češtině a angličtině. Vedle značení budou na trasách zastavení a klidová místa, kde budou prezentovány informace o zajímavostech a také o ochraně přírody. Tyto informace budou doplněny QR-kódy podél cest a u zajímavostí v němčině, češtině a angličtině. Tuto aktivitu bude realizovat sdružení "ILE Nationalpark Gemeinden"		

Aktivität A5.2 / Aktivita A5.2	Grenzenlos Wandern in St.Oswald-Riedlhütte / Putování bez hranic v St.Oswald-Riedlhütte	07.2016	06.2019	37.698,12 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Die Gemeinde St.Oswald-Riedlhütte möchte ihr Wanderwegenetz so reduzieren, dass es ausschließlich zu bedeutenden Sehenswürdigkeiten und Orten von kulturhistorischer Bedeutung für den Grenzraum führt. Dabei sollen sensible Gebiete im Sinne des Naturschutzes und der Artenvielfalt bewusst entlastet werden. Darüber hinaus soll das Wanderwegenetz mit denen der Nachbargemeinden koodiniert werden, sodass eine naturverträgliche Form des Wanderns erreicht und der Nationalpark Bayerischer Wald, sowie im weiteren Verlauf der Nationalpark Sumava und damit die Wandergebiete im Böhmerwald eine Anbindung erfahren. Sofern die Topografie es erlaubt, sollen bewusst Wege geschaffen werden, die auch für Menschen mit körperlicher Einschränkung einen Zugang und eine Nutzung erlauben. Um auch tschechischen Gästen eine bestmögliche Orientierung vor Ort und ein uneingeschränktes Erleben der landschaftlichen Besonderheiten, sowie kulturhistorischen Orte zu ermöglichen, erfolgt die Beschilderung in deutscher, tschechischer und englischer Sprache. Neben der Beschilderung soll es Rast- und Ruhebereiche auf den Wanderwegen geben, auf denen sowohl Informationen zu Sehenswürdigkeiten, als auch Informationen zum Schutz der Natur präsentiert werden. Ergänzt werden diese Informationen durch QR-Codes entlang der Wege und an Sehenswürdigkeiten in deutsch, englisch und tschechisch.	Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Obec Gemeinde St.Oswald-Riedlhütte by chtěla svou síť stezek redukovat tak, aby stezky výhradně vedly po významných zajímavostech a místech kulturněhistorického významu pro příhraniční oblast. Přitom by se mělo odlehčit místům citlivým z hlediska ochrany přírody a druhové diverzity. Přitom by se mělo cíleně odlehčit citlivým místům ve smyslu ochrany přírody a druhové diverzity. Navíc má být tato síť stezek koordinována se sousedními obcemi tak, aby byla umožněna udržitelná forma putování a aby byly propojeny Národní park Bavorský les a později v průběhu i v Národní park Šumava – tím získají napojení i turistické trasy Šumavy. Jakmile to topografie dovolí, budou cíleně vytvořeny trasy, které také tělesně postiženým lidem umožní přístup. Aby také čeští hosté měli možnost co nejlepší orientace a neomezené zažití krajinných zvláštností, bude značení v němčině, češtině a angličtině. Vedle značení budou na trasách zastavení a klidová místa, kde budou prezentovány informace o zajímavostech a také o ochraně přírody. Tyto informace budou doplněny QR kódy podél cest a u zajímavostí v němčině, angličtině a češtině.		
Aktivität A5.3 / Aktivita A5.3	Wald trifft Glas - St.Oswald-Riedlhütte / Setkání lesa se sklem - St.Oswald-Riedlhütte	07.2016	06.2019	30.698,12 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko

Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Der Ortsteil Riedlhütte, der Gemeinde St.Oswald-Riedlhütte grenzt direkt an den Nationalpark Bayerischer Wald an. Ein bestehender Verbindungsweg führt Fußgänger und Wanderer von Riedlhütte zur Grenze des Nationalparks. Die Gemeinde möchte diesen Weg nutzen und ihn durch Informationen zur Glasgeschichte, Kultur und zur Besonderheit des Naturwaldes aufwerten. Entlang des ca. 2,5 Kilometer langen Weges sollen Ruheinseln entstehen, die neben Sitzmöbeln insbesondere Glasobjekte und Informationen zu regionalen Dichtern und Schriftstellern beinhalten. Als Übergang zwischen Kulturl- und Naturlandschaft soll der Weg die Besucher auf die Waldwildnis des Nationalparks einstimmen und ihnen gleichzeitig Informationen zur Geschichte und Kultur, sowie zum Identitätsstiftenden Element Glas präsentieren.	Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Riedlhütte, část obce St.Oswald-Riedlhütte sousedí přímo na Národní park Bavorský les. Stávající propojovací stezka vede pěší a turisty z Riedelhütte na hranice národního parku. Obec by chtěla tuto stezku zhodnotit prostřednictvím informací o historii skla, kultury, a aby upozornila na zvláštnosti přírodního lesa. Na cca 2,5 km dlouhé trase mají vzniknout odpočívadla, kde by kromě sedacího nábytku mely být umístěny zvláštní skleněné objekty a informace o regionálních básnících a spisovatelích. Jako přechod mezi kulturní a přírodní krajinou má trasa naladit návštěvníky na divočinu národního parku a poskytnout jim současně informace o historii a kultuře a prezentovat identitní element sklo.
Aktivität A5.4 / Aktivita A5.4	Grenzenlos Wandern in Spiegelau / Putování bez hranic v Spiegelau	07.2016 06.2019	5.780,81 € Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Die Gemeinde Spiegelau möchte ihr Wanderwegenetz so reduzieren, dass es ausschließlich zu bedeutenden Sehenswürdigkeiten und Orten von kulturhistorischer Bedeutung für den Grenzraum führt. Dabei sollen sensible Gebiete im Sinne des Naturschutzes und der Artenvielfalt bewusst entlastet werden. Darüber hinaus soll das Wanderwegenetz mit denen der Nachbargemeinden koordiniert werden, sodass eine naturverträgliche Form des Wanderns erreicht und der Nationalpark Bayerischer Wald, sowie im weiteren Verlauf der Nationalpark Šumava und damit die Wandergebiete im Böhmerwald eine Anbindung erfahren. Sofern die Topografie es erlaubt, sollen bewusst Wege geschaffen werden, die auch für Menschen mit körperlicher Einschränkung einen Zugang und eine Nutzung erlauben. Um auch tschechischen Gästen eine bestmögliche Orientierung vor Ort und ein uneingeschränktes Erleben der landschaftlichen Besonderheiten, sowie kulturhistorischen Orte zu ermöglichen, erfolgt die Beschilderung in deutscher, tschechischer und englischer Sprache. Neben der Beschilderung soll es Rast- und Ruhebereiche auf den Wanderwegen geben, auf denen sowohl Informationen zu Sehenswürdigkeiten, als auch Informationen zum Schutz der Natur präsentiert werden. Ergänzt werden diese Informationen durch QR-Codes entlang der Wege und an Sehenswürdigkeiten in deutsch, englisch und tschechisch.	Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Obec Spiegelau by chtěla svou síť stezek redukovat tak, aby stezky výhradně vedly po významných zajímavostech a místech kulturněhistorického významu pro příhraniční oblast. Přitom by se mělo odlehčit místům citlivým z hlediska ochrany přírody a druhové diversity. Přitom by se mělo cíleně odlehčit citlivým místům ve smyslu ochrany přírody a druhové diversity. Navíc má být tato síť stezek koordinována se sousedními obcemi tak, aby byla umožněna udržitelná forma putování a aby byly propojeny Národní park Bavorský les a později v průběhu i v Národní park Šumava – tím získají napojení i turistické trasy Šumavy. Jakmile to topografie dovolí, budou cíleně vytvořeny trasy, které také tělesně postiženým lidem umožní přístup. Aby také čeští hosté měli možnost co nejlepší orientace a neomezené zažití krajinných zvláštností, bude značení v němčině, češtině a angličtině. Vedle značení budou na trasách zastavení a klidová místa, kde budou prezentovány informace o zajímavostech a také o ochraně přírody. Tyto informace budou doplněny QR kódy podél cest a u zajímavostí v němčině, angličtině a češtině.
Aktivität A5.5 / Aktivita A5.5	Grenzenlos Wandern in Frauenau / Putování bez hranic ve Frauenau	07.2016 06.2019	42.942,68 € Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko

Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Die Gemeinde Frauenau möchte ihr Wanderwegenetz so reduzieren, dass es ausschließlich zu bedeutenden Sehenswürdigkeiten und Orten von kulturhistorischer Bedeutung für den Grenzraum führt. Dabei sollen sensible Gebiete im Sinne des Naturschutzes und der Artenvielfalt bewusst entlastet werden. Darüber hinaus soll das Wanderwegenetz mit denen der Nachbargemeinden koodiniert werden, sodass eine naturverträgliche Form des Wanderns erreicht und der Nationalpark Bayerischer Wald, sowie im weiteren Verlauf der Nationalpark Sumava und damit die Wandergebiete im Böhmerwald eine Anbindung erfahren. Sofern die Topografie es erlaubt, sollen bewusst Wege geschaffen werden, die auch für Menschen mit körperlicher Einschränkung einen Zugang und eine Nutzung erlauben. Um auch tschechischen Gästen eine bestmögliche Orientierung vor Ort und ein uneingeschränktes Erleben der landschaftlichen Besonderheiten, sowie kulturhistorischen Orte zu ermöglichen, erfolgt die Beschilderung in deutscher, tschechischer und englischer Sprache. Neben der Beschilderung soll es Rast- und Ruhebereiche auf den Wanderwegen geben, auf denen sowohl Informationen zu Sehenswürdigkeiten, als auch Informationen zum Schutz der Natur präsentiert werden. Ergänzt werden diese Informationen durch QR-Codes entlang der Wege und an Sehenswürdigkeiten in deutsch, englisch und tschechisch.			Popis aktivity: Prosím popište obsah aktivitu. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Obec Spiegelau by chtěla svou síť stezek redukovat tak, aby stezky výhradně vedly po významných zajímavostech a místech kulturněhistorického významu pro příhraniční oblast. Přitom by se mělo odlehčit místům citlivým z hlediska ochrany přírody a druhové diverzity. Přitom by se mělo cíleně odlehčit citlivým místům ve smyslu ochrany přírody a druhové diverzity. Navíc má být tato síť stezek koordinována se sousedícími obcemi tak, aby byla umožněna udržitelná forma putování a aby byly propojeny Národní park Bavorský les a později v průběhu i v Národní park Šumava – tím získají napojení i turistické trasy Šumavy. Jakmile to topografie dovolí, budou cíleně vytvořeny trasy, které také tělesně postiženým lidem umožní přístup. Aby také čeští hosté měli možnost co nejlepší orientace a neomezené zažití krajinných zvláštností, bude značení v němčině, češtině a angličtině. Vedle značení budou na trasách zastavení a klidová místa, kde budou prezentovány informace o zajímavostech a také o ochraně přírody. Tyto informace budou doplněny QR kódy podél cest a u zajímavostí v němčině, angličtině a češtině.
Aktivität A5.6 / Aktivita A5.6	Grenzenlos Wandern in Lindberg / Putování bez hranice v Lindbergu	07.2016	06.2019	16.409,25 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko

Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Die Gemeinde Lindberg möchte ihr Wanderwegenetz so reduzieren, dass es ausschließlich zu bedeutenden Sehenswürdigkeiten und Orten von kulturhistorischer Bedeutung für den Grenzraum führt. Dabei sollen sensible Gebiete im Sinne des Naturschutzes und der Artenvielfalt bewusst entlastet werden. Darüber hinaus soll das Wanderwegenetz mit denen der Nachbargemeinden koordiniert werden, sodass eine naturverträgliche Form des Wanderns erreicht und der Nationalpark Bayerischer Wald, sowie im weiteren Verlauf der Nationalpark Šumava und damit die Wandergebiete im Böhmerwald eine Anbindung erfahren. Sofern die Topografie es erlaubt, sollen bewusst Wege geschaffen werden, die auch für Menschen mit körperlicher Einschränkung einen Zugang und eine Nutzung erlauben. Um auch tschechischen Gästen eine bestmögliche Orientierung vor Ort und ein uneingeschränktes Erleben der landschaftlichen Besonderheiten, sowie kulturhistorischen Orte zu ermöglichen, erfolgt die Beschilderung in deutscher, tschechischer und englischer Sprache. Neben der Beschilderung soll es Rast- und Ruhebereiche auf den Wanderwegen geben, auf denen sowohl Informationen zu Sehenswürdigkeiten, als auch Informationen zum Schutz der Natur präsentiert werden. Ergänzt werden diese Informationen durch QR-Codes entlang der Wege und an Sehenswürdigkeiten in deutsch, englisch und tschechisch.	Popis aktivity: Prosím popište obsah aktivity. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Obec Lindberg by chtěla svou síť stezek redukovat tak, aby stezky výhradně vedly po významných zajímavostech a místech kulturněhistorického významu pro příhraniční oblast. Přitom by se mělo odlehčit místům citlivým z hlediska ochrany přírody a druhové diversity. Přitom by se mělo cíleně odlehčit citlivým místům ve smyslu ochrany přírody a druhové diversity. Navíc má být tato síť stezek koordinována se sousedními obcemi tak, aby byla umožněna udržitelná forma putování a aby byly propojeny Národní park Bavorský les a později v průběhu i v Národní park Šumava – tím získají napojení i turistické trasy Šumavy. Jakmile to topografie dovolí, budou cíleně vytvořeny trasy, které také tělesně postiženým lidem umožní přístup. Aby také čeští hosté měli možnost co nejlepší orientace a neomezené zažití krajinných zvláštností, bude značení v němčině, češtině a angličtině. Vedle značení budou na trasách zastavení a klidová místa, kde budou prezentovány informace o zajímavostech a také o ochraně přírody. Tyto informace budou doplněny QR kódy podél cest a u zajímavostí v němčině, angličtině a češtině.
Aktivität A5.7 / Aktivita A5.7	Auf dem Böhmweg / Na České stezce	07.2016	06.2019 15.614,25 € Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Die Gemeinde Lindberg möchte einen historischen Wanderweg zwischen Lindberg und Prasilly reaktivieren und aufwerten. Auf dem Böhmweg, einem der ältesten Handelswege zwischen Bayern und Böhmen sollen Informationen zur Geschichte des Weges und der Verbindung zwischen den beiden Orten und seiner Menschen entstehen. Flankiert von Rastmöglichkeiten und ergänzt um QR-Codes soll der Weg die historische Trasse über die Grenze nach Böhmen wiederbeleben.	Popis aktivity: Prosím popište obsah aktivity. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Obec Lidnberg by chtěla reaktivovat a zhodnotit historickou stezku mezi Lidbergem a Prášily. Na České stezce, jedné z nejstarších obchodních cest mezi Bavorskem a Čechami mají objevit informace o historii cesty a propojení mezi obcemi a jejich lidmi. Stezka lemovaná odpočívadly a doplněná QR-kódy má znovu oživit historickou trasu přes hranice do Čech.
Aktivität A5.8 / Aktivita A5.8	Grenzenlos Wandern in Bayerisch-Eisenstein / Putování bez hranic v Bayerisch-Eisenstein	07.2016	06.2019 24.089,35 € Tschechische Republik / Česká republika

Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Die Gemeinde Bayerisch-Eisenstein möchte ihr Wanderwegenetz so reduzieren, dass es ausschließlich zu bedeutenden Sehenswürdigkeiten und Orten von kulturhistorischer Bedeutung für den Grenzraum führt. Dabei sollen sensible Gebiete im Sinne des Naturschutzes und der Artenvielfalt bewusst entlastet werden. Darüber hinaus soll das Wanderwegenetz mit denen der Nachbargemeinden koodiniert werden, sodass eine naturverträgliche Form des Wanderns erreicht und der Nationalpark Bayerischer Wald, sowie im weiteren Verlauf der Nationalpark Sumava und damit die Wandergebiete im Böhmerwald eine Anbindung erfahren. Sofern die Topografie es erlaubt, sollen bewusst Wege geschaffen werden, die auch für Menschen mit körperlicher Einschränkung einen Zugang und eine Nutzung erlauben. Um auch tschechischen Gästen eine bestmögliche Orientierung vor Ort und ein uneingeschränktes Erleben der landschaftlichen Besonderheiten, sowie kulturhistorischen Orte zu ermöglichen, erfolgt die Beschilderung in deutscher, tschechischer und englischer Sprache. Neben der Beschilderung soli es Rast- und Ruhebereiche auf den Wanderwegen geben, auf denen sowohl Informationen zu Sehenswürdigkeiten, als auch Informationen zum Schutz der Natur präsentiert werden. Ergänzt werden diese Informationen durch QR-Codes entlang der Wege und an Sehenswürdigkeiten in deutsch, englisch und tschechisch. Mit der Inwertsetzung der Wanderwege und der naturverträglichen Ausweisung von landschaftlichen Besonderheiten und historischen Plätzen und Steigen im Gemeindegebiet Bayerisch-Eisensteins gelingt der Lückenschluss zwischen den Gemeinden des ILE Nationalpark Gemeinden e.V. und seiner Partner bis an die Grenze nach Böhmen und dle Fortführung der Wanderwege über die Grenze in die Nachbargemeinde Zelezná Ruda. Somit wird der Bayerisch-Böhmische Grenzraum entlang der beiden Nationalparke Bayerischer Wald und Sumava einheitlich beschildert und untereinander koordiniert in Wert gesetzt.				
Popis aktivity: Prosím popište obsah aktivitu. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Obec Bayerisch-Eisenstein by chtěla svou síť stezek redukovat tak, aby stezky výhradně vedly po významných zajímavostech a místech kulturněhistorického významu pro příhraniční oblast. Přitom by se mělo odlehčit místům citlivým z hlediska ochrany přírody a druhové diversity. Přitom by se mělo cíleně odlehčit citlivým místům ve smyslu ochrany přírody a druhové diversity. Navíc má být tato síť stezek koordinována se sousedícími obcemi tak, aby byla umožněna udržitelná forma putování a aby byly propojeny Národní park Bavorský les a později v průběhu i v Národní park Šumava – tím získají napojení i turistické trasy Šumavy. Jakmile to topografie dovolí, budou cíleně vytvořeny trasy, které také tělesně postiženým lidem umožní přístup. Aby také čeští hosté měli možnost co nejlepší orientace a neomezené zažití krajinných zvláštností, bude značení v němčině, češtině a angličtině. Vedle značení budou na trasách zastavení a klidová místa, kde budou prezentovány informace o zajímavostech a také o ochraně přírody. Tyto informace budou doplněny QR kódy podél cest a u zajímavostí v němčině, angličtině a češtině. Zhodnocením stezek a přirozeným navedením na krajinné zvláštnosti a historická místa a cesty v prostoru obce Bayerisch-Eisenstein se podaří uzavřít mezeru mezi obcemi ILE Nationalpark Gemeinden e.V. a jejich partnery až na hranice do Čech a pokračování stezek přes hranice do sousední obce Železná Ruda. Tímto bude Bavorsko-český prostor podél obou národních parků Bavorský les a Šumava jednotně značen, koordinován a zhodnocen.				
Aktivität A5.9 / Aktivita A5.9	Grenzenlos Wandern in Schönberg / Putování bez hranic v Schönbergu	07.2016	06.2019	65.305,24 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko

Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Die Marktgemeinde Schönberg möchte ihr Wanderwegenetz so reduzieren, dass es ausschließlich zu bedeutenden Sehenswürdigkeiten und Orten von kulturhistorischer Bedeutung für den Grenzraum führt. Dabei sollen sensible Gebiete im Sinne des Naturschutzes und der Artenvielfalt bewusst entlastet werden. Darüber hinaus soll das Wanderwegenetz mit denen der Nachbargemeinden koordiniert werden, sodass eine naturverträgliche Form des Wanderns erreicht und der Nationalpark Bayerischer Wald, sowie im weiteren Verlauf der Nationalpark Sumava und damit die Wandergebiete im Böhmerwald eine Anbindung erfahren. Sofern die Topografie es erlaubt, sollen bewusst Wege geschaffen werden, die auch für Menschen mit körperlicher Einschränkung einen Zugang und eine Nutzung erlauben. Um auch tschechischen Gästen eine bestmögliche Orientierung vor Ort und ein uneingeschränktes Erleben der landschaftlichen Besonderheiten, sowie kulturhistorischen Orte zu ermöglichen, erfolgt die Beschilderung in deutscher, tschechischer und englischer Sprache. Neben der Beschilderung soll es Rast- und Ruhebereiche auf den Wanderwegen geben, auf denen sowohl Informationen zu Sehenswürdigkeiten, als auch Informationen zum Schutz der Natur präsentiert werden. Ergänzt werden diese Informationen durch QR-Codes entlang der Wege und an Sehenswürdigkeiten in deutsch, englisch und tschechisch.					Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Městys Schönberg by chtěl svou síť stezek redukovat tak, aby stezky výhradně vedly po významných zajímavostech a místech kulturněhistorického významu pro příhraniční oblast. Přitom by se mělo odlehčit místům citlivým z hlediska ochrany přírody a druhové diverzity. Přitom by se mělo cíleně odlehčit citlivým místům ve smyslu ochrany přírody a druhové diverzity. Navíc má být tato síť stezek koordinována se sousedními obcemi tak, aby byla umožněna udržitelná forma putování a aby byly propojeny Národní park Bavorský les a později v průběhu i v Národní park Šumava – tím získají napojení i turistické trasy Šumavy. Jakmile to topografie dovolí, budou cíleně vytvořeny trasy, které také tělesně postiženým lidem umožní přístup. Aby také čeští hosté měli možnost co nejlepší orientace a neomezené zažití krajinných zvláštností, bude značení v němčině, češtině a angličtině. Vedle značení budou na trasách zastavení a klidová místa, kde budou prezentovány informace o zajímavostech a také o ochraně přírody. Tyto informace budou doplněny QR kódy podél cest a u zajímavostí v němčině, angličtině a češtině.
Aktivität A5.10 / Aktivita A5.10	Grenzenlos Aktiv in Schönberg / Bez hranic a aktivně v Schönbergu	07.2016	06.2019	12.059,24 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko		
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Zusätzlich zur Inwertsetzung und naturverträglichen Ausweisung der Wanderwege im Rahmen einer dreisprachigen Beschilderung zur Erhöhung des touristischen Angebots im Grenzgebiet möchte der Markt Schönberg ein grenzüberschreitendes Angebot für Läufer, Jogger schaffen. Hierzu sollen zwei zusätzliche Rundkurse unterschiedlicher Länge und Schwierigkeit mittels dreisprachiger Beschilderung und entsprechender Informationstafeln ausgewiesen werden.			Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Dodatečně ke zhodnocení a k přírodě vhodnému značení stezek v rámci trojjazyčného značení a ke zvýšení nabídky pro turisty v příhraničním území by chtěl městys Schönberg vytvořit přeshraniční nabídku pro běžce. Za tímto účelem mají vzniknout dva dodatečné okruhy rozdílné délky a obtížnosti s trojjazyčným značením a odpovídajícími informačními tabulemi.		
Aktivität A5.11 / Aktivita A5.11	Grenzenlos Wandern in Grafenau / Putování bez hranic v Grafenau	07.2016	06.2019	54.123,96 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko		

Beschreibung der

Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Die Stadt Grafenau möchte ihr Wanderwegenetz so reduzieren, dass es ausschließlich zu bedeutenden Sehenswürdigkeiten und Orten von kulturhistorischer Bedeutung für den Grenzraum führt. Dabei sollen sensible Gebiete im Sinne des Naturschutzes und der Artenvielfalt bewusst entlastet werden. Darüber hinaus soll das Wanderwegenetz mit denen der Nachbargemeinden koordiniert werden, sodass eine naturverträgliche Form des Wanderns erreicht und der Nationalpark Bayerischer Wald, sowie im weiteren Verlauf der Nationalpark Šumava und damit die Wandergebiete im Böhmerwald eine Anbindung erfahren. Sofern die Topografie es erlaubt, sollen bewusst Wege geschaffen werden, die auch für Menschen mit körperlicher Einschränkung einen Zugang und eine Nutzung erlauben. Um auch tschechischen Gästen eine bestmögliche Orientierung vor Ort und ein uneingeschränktes Erleben der landschaftlichen Besonderheiten, sowie kulturhistorischen Orte zu ermöglichen, erfolgt die Beschilderung in deutscher, tschechischer und englischer Sprache. Neben der Beschilderung soll es Rast- und Ruhebereiche auf den Wanderwegen geben, auf denen sowohl Informationen zu Sehenswürdigkeiten, als auch Informationen zum Schutz der Natur präsentiert werden. Ergänzt werden diese Informationen durch QR-Codes entlang der Wege und an Sehenswürdigkeiten in deutsch, englisch und tschechisch. Mit der Beteiligung Grafenaus und Schönbergs an diesem Arbeitspaket gelingt der Lückenschluss zwischen Passau, dem Ilztal und der Nationalparkregion, sowie im weiteren eine durchgehende Anbindung des Donauraums an den Grenzraum Bayern-Böhmen.

Popis aktivity:

Prosím popište obsah aktivitu. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

Město Grafenau by chtělo svou síť stezek redukovat tak, aby stezky výhradně vedly po významných zajímavostech a místech kulturněhistorického významu pro příhraniční oblast. Přitom by se mělo odlehčit místům citlivým z hlediska ochrany přírody a druhové diversity. Přitom by se mělo cíleně odlehčit citlivým místům ve smyslu ochrany přírody a druhové diversity. Navíc má být tato síť stezek koordinována se sousedícími obcemi tak, aby byla umožněna udržitelná forma putování a aby byly propojeny Národní park Bavorský les a později v průběhu i v Národní park Šumava – tím získají napojení i turistické trasy Šumavy. Jakmile to topografie dovolí, budou cíleně vytvořeny trasy, které také tělesně postiženým lidem umožní přístup. Aby také čeští hosté měli možnost co nejlepší orientace a neomezené zažití krajinných zvláštností, bude značení v němčině, češtině a angličtině. Vedle značení budou na trasách zastavení a klidová místa, kde budou prezentovány informace o zajímavostech a také o ochraně přírody. Tyto informace budou doplněny QR kódy podél cest a u zajímavostí v němčině, angličtině a češtině. Účastí Grafenau a Schönbergu na tomto pracovním balíčku se podaří uzavřít mezeru mezi Pasovem, Ilztal a regionem národního parku, a také další průběžné napojení Dunajského prostoru na pohraniční oblast Bavorska a Čech.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
A6	07.2016	06.2019	77.744,93 €
Name des Arbeitspakets		Název pracovního balíčku	
Langlaufloipen		Lyžařské trasy	
Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB		ILE Nationalpark Gemeinden e.V.	
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partneři projektu		• ILE Nationalpark Gemeinden e.V. • Stadt Grafenau	
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets:		Souhrnný popis pracovního balíčku:	
Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.		Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.	
Der Bayerisch-Böhmische Grenzraum ist bekannt für seine Wintersportmöglichkeiten. Insbesondere im Bereich des Langlaufs finden diese nur lokal statt. Jede Gemeinde unterhält ein eigenes Netz an Langlaufloipen, das in der Regel an der Gemeindegrenze endet. Eine Koordination mit den Nachbargemeinden, geschweige denn mit Gemeinden jenseits der Grenze findet nur selten statt. Dies liegt insbesondere auch daran, dass die Beschilderung der Loipen in der Regel nur in deutscher Sprache gewährleistet ist. Tschechische Gäste können sich daher auf den Loipen kaum orientieren. Somit sind im Bereich des Langlaufs kaum grenzüberschreitende Besucherbewegungen zu verzeichnen. Die Gemeinden des ILE Nationalpark Gemeinden e.V. möchten den Wunsch nach einer gemeinsamen, grenzüberschreitenden Destination auch im Bereich des Wintersports, insbesondere im Bereich des Langlaufs realisieren und sowohl die Loipen untereinander stärker koordinieren und damit ein einheitlich beschildertes Verbundsystem an Loipen schaffen, das eine Anbindung an die touristische Infrastruktur Böhmens schafft und durch die Beschilderung in deutscher, tschechischer und englischer Sprache eine grenzüberschreitende Nutzung erfährt. Ein weiterer Aspekt ist die Schaffung eines naturverträglichen Wintersportangebots im Bereich des Langlaufens. Das Loipennetz soll über die Koordination und dreisprachige Beschilderung hinaus reduziert werden und Besucher gezielt in weniger sensible Gebiete aus Sicht des Naturschutzes lenken und durch den Reduzierten Gesamtumfang einen wichtigen Beitrag zur Schonung der Tierwelt im Winter leisten. Über dreisprachige Informationstafeln soll der Besucher zum einen über das grenzüberschreitende Wintersportangebot, aber auch über die Lebensbedingungen der Tierwelt im Winter und die Notwendigkeit des Naturschutzes informiert werden.		Bavorsko-české příhraničí je známé pro možnosti zimního sportování. Avšak obzvláště v oblasti běhu na lyžích jsou zde jen lokální příležitosti. Každá obec udržuje vlastní síť běžeckých tras, která zpravidla končí na hranicích obce. Koordinace mezi sousedními obcemi, natož s obcemi na druhé straně hranice se koná jen zřídka. To souvisí zřejmě i s tím, že značení běžeckých tras je zpravidla jen v němčině. Čeští hosté se na lyžařských trasách jen obtížně orientují. V oblasti běžeckého lyžování se sotva najdou vyznačené přeshraniční návštěvnické trasy. Obec ILE Nationalpark Gemeinden e.V. by chtěly vyslyšet volání po společné přeshraniční destinaci také v oblasti zimních sportů, obzvláště co se týká běžeckého lyžování a chtěly by běžecké trasy mezi sebou silněji koordinovat a vytvořit jednotný, značený systém, propojující jednotlivé trasy tak, aby vzniklo napojení na českou turistickou infrastrukturu a prostřednictvím značení v němčině, češtině a angličtině vznikl přeshraničně využitelný produkt. Dalším aspektem je vytvoření k přírodě šetrné nabídky zimních sportů v oblasti běžeckého lyžování. Síť běžeckých tras bude koordinována, trojjazyčně vyznačena a redukována tak, aby se návštěvníci cíleně odklonili od míst citlivých z hlediska ochrany přírody. Touto redukcí chce významným podílem přispět k ochraně fauny v zimě. Prostřednictvím trojjazyčných informačních tabulí by měl být návštěvník informován jednak o přeshraniční nabídce zimních sportů, ale také o životních podmínkách fauny v zimě a o důležitosti ochrany životního prostředí.	

Outputs / Výstupy:

Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu. / Prosím uveďte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřadte je k programovým indikátorům výstupu.

Nr. des Outputs / Č. výstupu	Bezeichnung des Outputs / Název výstupu	Outputindikator / Indikátor výstupu	Zielwert / Cílová hodnota
O.A6.1	Inwertsetzung des grenzüberschreitenden Wintersportangebots / Zhodnocení přeshraniční nabídky zimních sportů	Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví	1,00
Beschreibung des Outputs	Durch die Vernetzung der Langlaufloipen miteinander, sowie die dreisprachige Beschilderung des Loipennetzes wird das bayerische Projektgebiet für tschechische Besucher erschlossen. Durch die Reduktion des gesamten Loipennetzes und die Verlegung einzelner Loipen aus sensiblen Gebieten im Sinne des Naturschutzes werden diese Gebiete entlastet. Zusätzlich erhalten Besucher Informationen zum Schutz der Natur und werden hinsichtlich der Bedürfnisse der Tierwelt und deren Schutz im Winter informiert.	Popis výstupu	Propojením lyžařských běžeckých tras mezi sebou a trojjazyčným označením tras bude pro české návštěvníky otevřeno bavorské projektové území. Redukcí celkové sítě lyžařských běžeckých tras a přeložením tras z citlivých území ve smyslu ochrany přírody, dojde ke snížení zátěže těchto území. Navíc obdrží návštěvníci informace o ochraně přírody a budou cíleně informováni o potřebách fauny a ochraně volně žijících živočichů v zimě

Aktivitäten / Aktivita

Nr. der Aktivität / Č. aktivita	Bezeichnung der Aktivität / Název aktivita	Beginn der Aktivität / Začátek aktivita	Ende der Aktivität / Konec aktivita	Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitu	Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přiřazení aktivita (dle rozpočtu a zodpovědnosti)
Aktivität A6.1 / Aktivita A6.1	Neuschönau - sanfter Tourismus auch im Winter / Neuschönau - udržitelná turistika také v zimě	07.2016	06.2019	11.650,89 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko

Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Die Gemeinde Neuschönau möchte sich am Arbeitspaket "Langlaufloipen" beteiligen. Innerhalb des Gemeindegebiets soll das Loipennetz auf ein naturverträgliches Maß reduziert und in deutscher, tschechischer und englischer Sprache beschildert werden. Sofern die örtlichen Gegebenheiten es erlauben, soll ein Anschluss an das Loipennetz der Nachbargemeinden und des Nationalparks Bayerischer Wald geschaffen werden. Durch die Reduktion des Loipennetz sollen sensible Gebiete im Sinne des Natur- und Artenschutzes entlastet werden. Durch die dreisprachige Beschilderung soll das Projektgebiet auch tschechischen Gästen erschlossen werden. Dies leistet einen bedeutenden Beitrag zur Etablierung einer gemeinsamen, grenzüberschreitenden Destination. Mittels Informationstafeln im sollen Gäste sowohl über das grenzüberschreitende Wintersportangebot informiert, als auch hinsichtlich der Notwendigkeit des Schutzes von Natur und Tierwelt, insbesondere im Winter sensibilisiert werden.	Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Obec Neuschönau se chce podílet na pracovním balíčku „lyžařské běžecké trasy“. Na území obce se zredukuje běžecké tratě na přírodně udržitelnou míru a označí se v češtině, němčině a angličtině. Jakmile to místní podmínky umožní, propojí se na běžecké trasy sousedních obcí a Národního parku Bavorský les. Redukcí lyžařských běžeckých tras se ulehčí územím citlivým z hlediska ochrany přírody a ochrany druhů. Trojjazyčným značením se projektové území otevře i českým hostům. Toto je důležitým příspěvkem k vytvoření jedné společné přeshraniční destinace. Prostřednictvím informačních tabulí budou hosté informováni o možnosti přeshraničního zimního sportování a také o důležitosti ochrany přírody a volně žijících zvířat, obzvláště v zimě.
Aktivität A6.2 / Aktivita A6.2	St.Oswald-Riedlhütte - sanfter Tourismus auch im Winter / St.Oswald-Riedlhütte - udržitelná turistika také v zimě	06.2019	14.342,24 € Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Die Gemeinde St.Oswald-Riedlhütte möchte sich am Arbeitspaket "Langlaufloipen" beteiligen. Innerhalb des Gemeindegebiets soll das Loipennetz auf ein naturverträgliches Maß reduziert und in deutscher, tschechischer und englischer Sprache beschildert werden. Sofern die örtlichen Gegebenheiten es erlauben, soll ein Anschluss an das Loipennetz der Nachbargemeinden und des Nationalparks Bayerischer Wald geschaffen werden. Durch die Reduktion des Loipennetz sollen sensible Gebiete im Sinne des Natur- und Artenschutzes entlastet werden. Durch die dreisprachige Beschilderung soll das Projektgebiet auch tschechischen Gästen erschlossen werden. Dies leistet einen bedeutenden Beitrag zur Etablierung einer gemeinsamen, grenzüberschreitenden Destination. Mittels Informationstafeln im sollen Gäste sowohl über das grenzüberschreitende Wintersportangebot informiert, als auch hinsichtlich der Notwendigkeit des Schutzes von Natur und Tierwelt, insbesondere im Winter sensibilisiert werden.	Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Obec St.Oswald-Riedlhütte se chce podílet na pracovním balíčku „lyžařské běžecké trasy“. Na území obce se zredukuje běžecké tratě na přírodně udržitelnou míru a označí se v češtině, němčině a angličtině. Jakmile to místní podmínky umožní, propojí se na běžecké trasy sousedních obcí a Národního parku Bavorský les. Redukcí lyžařských běžeckých tras se ulehčí územím citlivým z hlediska ochrany přírody a ochrany druhů. Trojjazyčným značením se projektové území otevře i českým hostům. Toto je důležitým příspěvkem k vytvoření jedné společné přeshraniční destinace. Prostřednictvím informačních tabulí budou hosté informováni o možnosti přeshraničního zimního sportování a také o důležitosti ochrany přírody a volně žijících zvířat, obzvláště v zimě.
Aktivität A6.3 / Aktivita A6.3	Spiegelau - sanfter Tourismus auch im Winter / Spiegelau - udržitelná turistika také v zimě	06.2019	10.873,31 € Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko

Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Die Gemeinde Spiegelau möchte sich am Arbeitspaket "Langlaufloipen" beteiligen. Innerhalb des Gemeindegebiets soll das Loipennetz auf ein naturverträgliches Maß reduziert und in deutscher, tschechischer und englischer Sprache beschildert werden. Sofern die örtlichen Gegebenheiten es erlauben, soll ein Anschluss an das Loipennetz der Nachbargemeinden und des Nationalparks Bayerischer Wald geschaffen werden. Durch die Reduktion des Loipennetz sollen sensible Gebiete im Sinne des Natur- und Artenschutzes entlastet werden. Durch die dreisprachige Beschilderung soll das Projektgebiet auch tschechischen Gästen erschlossen werden. Dies leistet einen bedeutenden Beitrag zur Etablierung einer gemeinsamen, grenzüberschreitenden Destination. Mittels Informationstafeln im sollen Gäste sowohl über das grenzüberschreitende Wintersportangebot informiert, als auch hinsichtlich der Notwendigkeit des Schutzes von Natur und Tierwelt, insbesondere im Winter sensibilisiert werden.	Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Obec Spiegelau se chce podílet na pracovním balíčku „lyžařské běžecké trasy“. Na území obce se zredukují běžecké tratě na přírodně udržitelnou míru a označí se v češtině, němčině a angličtině. Jakmile to místní podmínky umožní, propojí se na běžecké trasy sousedních obcí a Národního parku Bavorský les. Redukcí lyžařských běžeckých tras se ulehčí územím citlivým z hlediska ochrany přírody a ochrany druhů. Trojjazyčným značením se projektové území otevře i českým hostům. Toto je důležitým příspěvkem k vytvoření jedné společné přeshraniční destinace. Prostřednictvím informačních tabulí budou hosté informováni o možnosti přeshraničního zimního sportování a také o důležitosti ochrany přírody a volně žijících zvířat, obzvláště v zimě.
Aktivität A6.4 / Aktivita A6.4	Frauenau - sanfter Tourismus auch im Winter / Frauenau - udržitelná turistika také v zimě	07.2016	06.2019 12.931,68 € Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Die Gemeinde Frauenau möchte sich am Arbeitspaket "Langlaufloipen" beteiligen. Innerhalb des Gemeindegebiets soll das Loipennetz auf ein naturverträgliches Maß reduziert und in deutscher, tschechischer und englischer Sprache beschildert werden. Sofern die örtlichen Gegebenheiten es erlauben, soll ein Anschluss an das Loipennetz der Nachbargemeinden und des Nationalparks Bayerischer Wald geschaffen werden. Durch die Reduktion des Loipennetz sollen sensible Gebiete im Sinne des Natur- und Artenschutzes entlastet werden. Durch die dreisprachige Beschilderung soll das Projektgebiet auch tschechischen Gästen erschlossen werden. Dies leistet einen bedeutenden Beitrag zur Etablierung einer gemeinsamen, grenzüberschreitenden Destination. Mittels Informationstafeln im sollen Gäste sowohl über das grenzüberschreitende Wintersportangebot informiert, als auch hinsichtlich der Notwendigkeit des Schutzes von Natur und Tierwelt, insbesondere im Winter sensibilisiert werden.	Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Obec Frauenau se chce podílet na pracovním balíčku „lyžařské běžecké trasy“. Na území obce se zredukují běžecké tratě na přírodně udržitelnou míru a označí se v češtině, němčině a angličtině. Jakmile to místní podmínky umožní, propojí se na běžecké trasy sousedních obcí a Národního parku Bavorský les. Redukcí lyžařských běžeckých tras se ulehčí územím citlivým z hlediska ochrany přírody a ochrany druhů. Trojjazyčným značením se projektové území otevře i českým hostům. Toto je důležitým příspěvkem k vytvoření jedné společné přeshraniční destinace. Prostřednictvím informačních tabulí budou hosté informováni o možnosti přeshraničního zimního sportování a také o důležitosti ochrany přírody a volně žijících zvířat, obzvláště v zimě.
Aktivität A6.5 / Aktivita A6.5	Lindberg - sanfter Tourismus auch im Winter / Lindberg - udržitelná turistika také v zimě	07.2016	06.2019 4.618,50 € Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko

Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Die Gemeinde Lindberg möchte sich am Arbeitspaket "Langlaufloipen" beteiligen. Innerhalb des Gemeindegebiets soll das Loipennetz auf ein naturverträgliches Maß reduziert und in deutscher, tschechischer und englischer Sprache beschildert werden. Sofern die örtlichen Gegebenheiten es erlauben, soll ein Anschluss an das Loipennetz der Nachbargemeinden und des Nationalparks Bayerischer Wald geschaffen werden. Durch die Reduktion des Loipennetz sollen sensible Gebiete im Sinne des Natur- und Artenschutzes entlastet werden. Durch die dreisprachige Beschilderung soll das Projektgebiet auch tschechischen Gästen erschlossen werden. Dies leistet einen bedeutenden Beitrag zur Etablierung einer gemeinsamen, grenzüberschreitenden Destination. Mittels Informationstafeln im sollen Gäste sowohl über das grenzüberschreitende Wintersportangebot informiert, als auch hinsichtlich der Notwendigkeit des Schutzes von Natur und Tierwelt, insbesondere im Winter sensibilisiert werden.		Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Obec Lindberg se chce podílet na pracovním balíčku „lyžařské běžecké trasy“. Na území obce se zredukují běžecké tratě na přírodně udržitelnou míru a označí se v češtině, němčině a angličtině. Jakmile to místní podmínky umožní, propojí se na běžecké trasy sousedních obcí a Národního parku Bavorský les. Redukcí lyžařských běžeckých tras se ulehčí územím citlivým z hlediska ochrany přírody a ochrany druhů. Trojjazyčným značením se projektové území otevře i českým hostům. Toto je důležitým příspěvkem k vytvoření jedné společné přeshraniční destinace. Prostřednictvím informačních tabulí budou hosté informováni o možnosti přeshraničního zimního sportování a také o důležitosti ochrany přírody a volně žijících zvířat, obzvláště v zimě.	
Aktivität A6.6 / Aktivita A6.6	Bayerisch-Eisenstein - sanfter Tourismus auch im Winter / Bayerisch-Eisenstein - udržitelná turistika také v zimě	07.2016	06.2019	10.832,85 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Die Gemeinde Bayerisch-Eisenstein möchte sich am Arbeitspaket "Langlaufloipen" beteiligen. Innerhalb des Gemeindegebiets soll das Loipennetz auf ein naturverträgliches Maß reduziert und in deutscher, tschechischer und englischer Sprache beschildert werden. Sofern die örtlichen Gegebenheiten es erlauben, soll ein Anschluss an das Loipennetz der Nachbargemeinden und des Nationalparks Bayerischer Wald geschaffen werden. Durch die Reduktion des Loipennetz sollen sensible Gebiete im Sinne des Natur- und Artenschutzes entlastet werden. Durch die dreisprachige Beschilderung soll das Projektgebiet auch tschechischen Gästen erschlossen werden. Dies leistet einen bedeutenden Beitrag zur Etablierung einer gemeinsamen, grenzüberschreitenden Destination. Mittels Informationstafeln im sollen Gäste sowohl über das grenzüberschreitende Wintersportangebot informiert, als auch hinsichtlich der Notwendigkeit des Schutzes von Natur und Tierwelt, insbesondere im Winter sensibilisiert werden.		Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Obec Bayerisch-Eisenstein se chce podílet na pracovním balíčku „lyžařské běžecké trasy“. Na území obce se zredukují běžecké tratě na přírodně udržitelnou míru a označí se v češtině, němčině a angličtině. Jakmile to místní podmínky umožní, propojí se na běžecké trasy sousedních obcí a Národního parku Bavorský les. Redukcí lyžařských běžeckých tras se ulehčí územím citlivým z hlediska ochrany přírody a ochrany druhů. Trojjazyčným značením se projektové území otevře i českým hostům. Toto je důležitým příspěvkem k vytvoření jedné společné přeshraniční destinace. Prostřednictvím informačních tabulí budou hosté informováni o možnosti přeshraničního zimního sportování a také o důležitosti ochrany přírody a volně žijících zvířat, obzvláště v zimě.	
Aktivität A6.7 / Aktivita A6.7	Stadt Grafenau - sanfter Tourismus auch im Winter /	07.2016	06.2019	12.495,46 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Beschreibung der

Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Die Stadt Grafenau möchte sich am Arbeitspaket "Langlaufloipen" beteiligen. Innerhalb des Gemeindegebiets soll das Loipennetz auf ein naturverträgliches Maß reduziert und in deutscher, tschechischer und englischer Sprache beschildert werden. Sofern die örtlichen Gegebenheiten es erlauben, soll ein Anschluss an das Loipennetz der Nachbargemeinden und des Nationalparks Bayerischer Wald geschaffen werden. Durch die Reduktion des Loipennetzes sollen sensible Gebiete im Sinne des Natur- und Artenschutzes entlastet werden. Durch die dreisprachige Beschilderung soll das Projektgebiet auch tschechischen Gästen erschlossen werden. Dies leistet einen bedeutenden Beitrag zur Etablierung einer gemeinsamen, grenzüberschreitenden Destination. Mittels Informationstafeln im sollen Gäste sowohl über das grenzüberschreitende Wintersportangebot informiert, als auch hinsichtlich der Notwendigkeit des Schutzes von Natur und Tierwelt, insbesondere im Winter sensibilisiert werden.

Popis aktivity:

Prosím popište obsah aktivitu. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

Město Grafenau se chce podílet na pracovním balíčku „lyžařské běžecké trasy“. Na území obce se zredukují běžecké tratě na přírodně udržitelnou míru a označí se v češtině, němčině a angličtině. Jakmile to místní podmínky umožní, propojí se na běžecké trasy sousedních obcí a Národního parku Bavorský les. Redukcí lyžařských běžeckých tras se ulehčí územím citlivým z hlediska ochrany přírody a ochrany druhů. Trojjazyčným značením se projektové území otevře i českým hostům. Toto je důležitým příspěvkem k vytvoření jedné společné přeshraniční destinace. Prostřednictvím informačních tabulí budou hosté informováni o možnosti přeshraničního zimního sportování a také o důležitosti ochrany přírody a volně žijících zvířat, obzvláště v zimě.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
A7	07.2016	06.2019	42.109,17 €
Name des Arbeitspakets	Název pracovního balíčku		
Touristisches Informationssystem Šumava - Bayerischer Wald - Bayerischer Teil	Turistický informační systém Šumava – Bavorský les - Bavorská část		
Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB	ILE Nationalpark Gemeinden e.V.		
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partneři projektu	• ILE Nationalpark Gemeinden e.V. • Markt Schönberg • Stadt Grafenau		
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets: Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.	Souhrnný popis pracovního balíčku: Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.		
Im Rahmen des Projektes wird ein gemeinsames tschechisch-bayerisches Informationssystem geschaffen. Für das Informationssystem wird eine neue Website erstellt, in Betrieb gebracht und gefüllt. Die neue Website wird nicht nur umfassende Informationen über Wander- und Spazierwege, einschließlich Landkarten beinhalten, sondern auch über den ganzen Böhmerwald und Bayerischen Wald entwickelt. Die neu erstellte Website wird alle verfügbaren relevanten Informationen und vorhandenen Video-Dokumentationen und Web-Kameras verwenden. Es werden QR-Codes benutzt, die man in Rahmen der neuen Lehrpfade installiert. Das gesamte System wird in Tschechisch, Deutsch und Englisch präsentiert. Die Website wird neben einer gemeinsamen Vermarktung, Beschreibungen der Geschichte, historischer Steige und Plätze, Informationen zu altem Handwerk auch die touristischen Sehenswürdigkeiten im Bayerischen Wald und Böhmerwald präsentieren. Das System wird komplex sein und Informationen über die Region enthalten: Naturschutz, Geschichte, Geographie, Gemeinden, Sehenswürdigkeiten, Wanderwege, Dienstleistungen, touristische Navigation, Verkehr, Nachrichten usw. Das System wird mit den bestehenden touristischen Vermarktungsebenen vernetzt. Die Website wird mit den Webseiten der MŠZ, der ILE, den Gemeinden, der Pilzner Region, der Südböhmischen Region, dem Landkreis Regen, dem Landkreis Freyung – Grafenau, dem Nationalpark Böhmerwald, dem NP Bayerischer Wald, und den Touristinformationen der Grenzregion vernetzt sein. Das Touristische Informationssystem Böhmerwald – Bayerischer Wald – die gemeinsame Internetseite - wird in Bayern vom ILE Nationalpark Gemeinden e.V. und den Partnern Schönberg und Grafenau realisiert.	V rámci projektu bude vytvořen společný Česko-bavorský informační systém. Pro informační systém vzniknou, zprovozní se a budou se naplňovat nové webové stránky. Webové stránky budou poskytovat nejen rozsáhlé informace o naučných a turistických stezkách, včetně map, nýbrž také o celé Šumavě a bavorském lese. Nově vytvořené webové stránky budou poskytovat všechny dostupné relevantní informace a dostupná video dokumentace a webové kamery. Budou se používat QR kódy, které se v rámci nových naučných stezek nainstalují. Celý systém se bude prezentovat v češtině, němčině a angličtině. Webové stránky budou vedle vlastního marketingu, popisu dějin, historických cest a míst, prezentovat také turistické zajímavosti v Bavorském lese a na Šumavě. Systém bude komplexní a bude obsahovat informace o regionu z hlediska: ochrany přírody, historie, geografie, obcí, pamětihodností, turistických cest, služeb, turistické navigace, dopravě, zprávách atd. Systém bude propojen se současnými turistickými marketingovými produkty. Webové stránky budou propojeny na webové stránky MŠZ, ILE, obcí, Plzeňského kraje, Jihočeského kraje, Zemského okresu Regen, Zemského okresu Freyung-Grafenau, Národního parku Šumava, NP Bavorský les a informačních středisek pohraničního regionu. Turistický informační systém Šumava-Bavorský les – společné webové stránky – bude realizován ILE Nationalpark Gemeinden e.V. a partnery Schönberg a Grafenau.		

Outputs / Výstupy:

Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu. / Prosím uveďte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřadte je k programovým indikátorům výstupu.

Nr. des Outputs / Č. výstupu	Bezeichnung des Outputs / Název výstupu	Outputindikator / Indikátor výstupu	Zielwert / Čílová hodnota
------------------------------	---	-------------------------------------	---------------------------

Aktivitäten / Aktivita					
Nr. der Aktivität / Č. aktivita	Bezeichnung der Aktivität / Název aktivita	Beginn der Aktivität / Začátek aktivita	Ende der Aktivität / Konec aktivita	Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitu	Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přiřazení aktivita (dle rozpočtu a zodpovědnosti) (durch die Zuordnung wird angegeben, in welchen Kostenplan und Verantwortungsbereich die Aktivität fällt) / (přiřazením se stanovuje, ke kterému rozpočtu a do jaké zodpovědnosti aktivita spadá)
Aktivität A7.1 / Aktivita A7.1	Website / Webové stránky	07.2016	06.2019	42.109,14 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Erstellung eines touristischen Informationssystems im Gebiet des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes. Die Aktivität umfasst die Erstellung eines touristischen Informationssystems, der Output wird eine Webseite sein, die umfassende touristische Informationen über den Böhmerwald und Bayerischen Wald zur Verfügung stellen wird. Zugleich wird sie der Bewerbung der Region dienen und Informationen zum Schutz des einmaligen Natur- und Kulturerbes enthalten. Die Aktivität wird als Info – touristisches Produkt für das gesamte Fördergebiet konzipiert – das fehlt noch im Bereich des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes. Das touristische Informationssystem Böhmerwald – Bayerischer Wald wird in Tschechien von der Mikroregion Šumava-západ realisiert.		Popis aktivita: Prosím popište obsah aktivita. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Vytvoření turistického informačního v oblasti Šumavy a Bavorského lesa. Aktivita zahrnuje vytvoření turistického informačního systému, výstupem budou webové stránky, které poskytnou komplexní turistické informace o Šumavě a Bavorském lese. Současně budou sloužit k propagaci regionu a poskytnou informace o ochraně jedinečného přírodního a kulturního dědictví. Aktivita je vyjádřena jako Info - navržený turistických produktů pro celou oblast podpory - která je čeká v oblasti Šumavy a Bavorského lesa. Aktivita je koncipována jako informačně – turistický produkt pro celé dotační území – a to ještě na Šumavě a v Bavorském lese chybí. Turistický informační systém Šumava - Bavorský les je realizován na území českou stranou - Mikroregionem Šumava-západ.	

4.2 Zielgruppen / Cílové skupiny

Bitte wählen Sie projektrelevante Zielgruppen aus. / Prosím vyberte cílové skupiny relevantní pro projekt	Bitte spezifizieren Sie die Zielgruppe und beschreiben Sie, wie das Projekt dieser Zielgruppe einen Nutzen stiften soll.	Prosím specifikujte cílovou skupinu a popište, jaký užitek bude projekt pro cílovou skupinu mít.	Zielwert / Cílová hodnota: Bitte schätzen Sie die ungefähre Zahl der Personen / Organisationseinheiten für jede Zielgruppe. / Prosím odhadněte přibližný počet osob / organizačních jednotek pro každou cílovou skupinu.
Gäste und einheimische Bevölkerung / Návštěvníci a místní obyvatelé	Besucher: Das Projekt soll gezielt im Rahmen der gemeinsamen Marketingaktivitäten beworben werden. Die Zielgruppe sind die Gäste des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes aus beiden Ländern. Die Zielgruppe besteht auch aus Benutzern der Webseiten der Region. Die Einheimischen: Das Projekt soll die regionale Identität der einheimischen Bevölkerung stärken. Außerdem dient es der Entwicklung des Tourismus und damit der Wettbewerbsfähigkeit der Wirtschaft in der Region.	Návštěvníci: Projekt je koncipován jako projekt zaměřený na podporu infrastruktury cestovního ruchu a na marketing. Cílovou skupinou jsou tedy návštěvníci Šumavy a Bavorského lesa z obou zemí. Cílovou skupinu tvoří i uživatelé webových stránek regionu. Místní obyvatelé: Projekt by měl napomoci k vazbám místních obyvatel k regionu. Dále vytváří i podmínky pro rozvoj turistického ruchu, tedy i ke konkurenceschopnosti a zlepšení ekonomiky dotačního regionu.	1.500.000,00
Vereine, Verbände und Institutionen (tätig im Bereich Natur- und Kulturerbe) / Spolky, svazy a instituce (činné v oblasti přírodního a kulturního dědictví)	Lead Partner des Projekts ist ein Verein der im Bereich des Natur- und Kulturerbe tätig ist. Vereine, Verbände oder Institutionen (in diesem Bereich tätig) sollen sich aktiv an der Umsetzung des Projekts z. B. Datensammlung beteiligen können. Im operativen Teil des Projekts können seine Outputs eine wertvolle und umfassende Quelle für Wissen und Information werden. Die Projektergebnisse können das Interesse am Natur- und Kulturerbe der Region des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes steigern.	Samotný Lead Partner projektu je spolkem činným v oblasti přírodního a kulturního dědictví. Spolky, svazy či instituce činné v této oblasti se mohou aktivně zapojit již do realizace projektu např. sběrem dat. V provozní části projektu se jeho výstupy mohou stát cenným a uceleným zdrojem poznání a informací pro tato uskupení. Výstupy projektu mohou napomoci i zájmu o přírodní a kulturní dědictví regionu Šumavy a Bavorského lesa.	20,00
Gebietskörperschaften / Územní korporace	Direkte Teilnehmer des Projektes sind die 13 Gemeinden der Mikroregion Šumava Západ, die 6 Gemeinden ILE Nationalpark Gemeinden, die Stadt Grafenau und die Gemeinde Schönberg, also insgesamt 21 Gemeinden. Zielgruppe des Projektes sind auch weitere 8 Gemeinden der Mikroregion Horní Vltava-Boubínsko, Gemeinden in der Nähe des Böhmerwaldes und Gemeinden der bayerischen ILE. Indikative Anzahl der Gemeinden in der Zielgruppe ist 50.	Přímými účastníky projektu je 13 obcí Mikroregionu Šumava-západ, 6 obcí ILE Nationalpark Gemeinden, Město Grafenau a Obec Schönberg, tedy celkem 21 obcí. Cílovou skupinou projektu je i dalších 8 obcí sdružených v Mikroregionu Horní Vltava - Boubínsko, obce v blízkém Pošumaví a obce sousedních bavorských ILE. Indikativní počet obcí v cílové skupině je 50.	50,00



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

4.3 Zeitplan / Harmonogram

Nr. Periode / Č. období	Dauer (in Monaten) / Doba trvání (v měsících)	Beginn / Začátek	Ende / Konec
0	21	01.10.2014	30.06.2016
1	36	01.07.2016	30.06.2019



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

5. Projektbudget und Projektort / Rozpočet a místo realizace projektu

5.1 Partnerbudget / Rozpočet partnera

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Mikroregion Šumava-západ

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	122.285,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	32.511,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	45.264,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	200.060,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíl EÚS (prostředky ERDF)	170.051,00 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	30.009,00 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	200.060,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
Mikroregion Šumava-západ	privat / soukromé	Private Mittel / Soukromé zdroje	20.006,00 €
Státní rozpočet ČR	öffentlich / veřejné	Bundesmittel / Státní rozpočet	10.003,00 €
Gesamt / Celkem			30.009,00 €



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Obec Modrava

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	23.231,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	169.980,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	114.189,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	307.400,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíl EÚS (prostředky ERDF)	261.290,00 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	46.110,00 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	307.400,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
Obec Modrava	öffentlich / veřejné	Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	30.740,00 €
Státní rozpočet ČR	öffentlich / veřejné	Bundesmitten / Státní rozpočet	15.370,00 €
Gesamt / Celkem			46.110,00 €



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Obec Dlouhá Ves

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	2.724,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	0,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	29.135,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	31.859,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíl EÚS (prostředky ERDF)	27.080,15 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	4.778,85 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	31.859,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
Obec Dlouhá Ves	öffentlich / veřejné	Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	3.185,90 €
Státní rozpočet ČR	öffentlich / veřejné	Bundesmittel / Státní rozpočet	1.592,95 €
Gesamt / Celkem			4.778,85 €



Partnerbudget / Rozpočet partnera - ILE Nationalpark Gemeinden e.V.

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	66.427,51 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	373.000,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	24.000,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	463.427,51 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíl EÚS (prostředky ERDF)	393.913,38 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	69.514,13 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	463.427,51 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem	Status / Stav
ILE Nationalpark Gemeinden e.V.	privat / soukromé	Private Mittel / Soukromé zdroje	69.514,13 €	gesichert / zajištěné
Gesamt / Celkem			69.514,13 €	



Partnerbudget / Rozpočet partnera - Markt Schönberg

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: ja / ano

Falls ja, gewählter Prozentsatz / Pokud ano, zvolená procentní sazba: 20,00%

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	0,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	0,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	0,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky CÍL EÚS (prostředky ERDF)	0,00 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	0,00 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	0,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem	Status / Stav
Markt Schönberg	öffentlich / veřejné		0,00 €	
Gesamt / Celkem			0,00 €	



Partnerbudget / Rozpočet partnera - Stadt Grafenau

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: ja / ano

Falls ja, gewählter Prozentsatz / Pokud ano, zvolená procentní sazba: 20,00%

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	0,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	0,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	0,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíl EÚS (prostředky ERDF)	0,00 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	0,00 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	0,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem	Status / Stav
Stadt Grafenau	öffentlich / veřejné		0,00 €	
Gesamt / Celkem			0,00 €	



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

5.2 Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu

Bitte setzen Sie ein Häkchen, in welchem Landkreis im Freistaat Bayern bzw. in welchem Bezirk in der Tschechischen Republik das Projekt durchgeführt wird.

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern / Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko

- Freyung-Grafenau
- Regen

Bitte erläutern Sie im Textfeld, ob die ausgewählten räumlichen Einheiten vollständig oder nur teilweise abgedeckt werden. Falls diese nur teilweise abgedeckt werden, nennen Sie bitte die betroffenen Gemeinden.

Die genannten Gebietseinheiten gehören zu folgenden Gebieten: Pilsner Region: Gemeinden der Mikroregion Šumava-západ - Čachrov, Dlouhá Ves, Hamry, Horská Kvilda, Kašperské Hory, Modrava, Prácheň, Rejštejn, Srní, Sušice, Železná Ruda. Gesamt 11 Gemeinden. Region Südböhmen: Gemeinden der Mikroregion Šumava-západ - Borová Lada, Kvilda. Gesamt 2 Gemeinden. Niederbayern: Landkreis Freyung - Grafenau: Grafenau, Schönberg, Neuschönau, Spiegelau, St. Oswald - Riedelhütte. Insgesamt 5 Gemeinden. Landkreis Regen: Frauenau, Lindberg, Bayerisch Eisenstein. Insgesamt 3 Gemeinden.

Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets / Aktivita mimo dotační území

Bitte benennen Sie jene Aktivitäten, die außerhalb des Programmgebiets stattfinden, und geben Sie an, wo diese Aktivitäten jeweils stattfinden. Bitte beschreiben Sie, welchen Mehrwert diese Aktivitäten für das Programmgebiet haben.

Prosím zaškrtněte, v jakém zemském okrese ve Svobodném státě Bavorsko resp. v jakém kraji v České republice bude projekt realizován.

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen Republik / Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice

- Jihočeský kraj
- Plzeňský kraj

V textovém poli prosím uveďte, zda jsou vybrané územní jednotky pokryty zcela nebo pouze částečně. Pokud jsou tyto územní jednotky pokryty pouze částečně, vyjmenujte prosím dotyčné obce.

Uvedené územní jednotky jsou uvedeny částečně v následujícím rozsahu: Plzeňský kraj: Obce Mikroregionu Šumava-západ - Čachrov, Dlouhá Ves, Hamry, Horská Kvilda, Kašperské Hory, Modrava, Prácheň, Rejštejn, Srní, Sušice, Železná Ruda. Celkem 11 obcí. Jihočeský kraj: Obce Mikroregionu Šumava-západ - Borová Lada, Kvilda. Celkem 2 obce. Niederbayern: Freyung - Grafenau: Grafenau, Schönberg, Neuschönau, Spiegelau, St. Oswald - Riedelhütte. Celkem 5 obcí. Regen: Frauenau, Lindberg, Bayerisch Eisenstein. Celkem 3 obce.

Prosím vyjmenujte aktivity, které se konají mimo dotační území, a uveďte, kde se tyto aktivity konají. Popište prosím, jaký přínos mají tyto aktivity pro dotační území.

1. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)	0,00 €
2. Davon Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ) / Z toho výdaje na aktivity mimo dotační území týkající se propagačních činností a budování kapacit (indikativně)	0,00 €
3. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets abzüglich der Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 1 minus Zeile 2) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území bez aktivit mimo dotační území týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativně, 1. řádek minus 2. řádek)	0,00 €
4. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Prostředky ERDF mimo dotační území (indikativně)	0,00 €
5. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 4 minus Zeile 2 multipliziert mit dem Fördersatz - falls unterschiedliche Fördersätze der Projektpartner, mit dem niedrigeren) / Prostředky ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativně, 4. řádek minus 2. řádek krát dotační sazba - v případě rozdílných dotačních sazeb projektových partnerů nižší dotační sazba) 0.7000000000	0,00 €
6. Anteil der EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten an den EFRE-Gesamtmitteln des Projekts (indikativ, Zeile 5 dividiert durch EFRE-Gesamtmittel des Projekts) / Podíl prostředků ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit na celkových prostředcích ERDF za projekt (indikativně, 5. řádek děleno celkové prostředky ERDF za projekt)	0,00 %

5.3 Erwerb von Grundstücken / Nákup pozemků

Kosten für den Erwerb des Grundstücks / Náklady na nákup pozemku

Gesamtbudget des Projekts / Celkové způsobilé výdaje projektu

Anteil der Grundstückskosten am Gesamtbudget / Podíl nákladů na nákup pozemku na celkových způsobilých výdajích

Anlagen / Přílohy

Nr. / Č.	Dateiname / Název souboru	Beschreibung / Popis
1	Dlouhá_Ves_kaple_rozpočet_krycí_list.pdf	
2	Dlouhá_Ves_kaple_rozpočet_rekapitulace.pdf	
3	Dlouhá_Ves_kaple_Rozpočet_souhrn.pdf	
4	Dlouhá_Ves_kaple_popis.pdf	
5	Dlouhá_Ves_kaple_rozpočet_výkaz_výměr.pdf	
6	Dlouhá_Ves_kaple_rozpočet.pdf	
7	Dlouhá_Ves_kaple_mapa.pdf	
8	Dlouhá_Ves_kaple_-_výkresy.pdf	
9	Dlouhá_Ves_kaple_Technická_zpráva.pdf	
10	Dlouhá_Ves_kaple_situace.pdf	
11	Dlouhá_Ves_kaple_stanovisko_LCR.pdf	
12	Dlouhá_Ves_kaple_stavební_úřad.pdf	
13	Dlouhá_Ves_kaple_výpis_KN.pdf	
14	Dlouhá_Ves_Priloha_13_-_Podrobny_rozpocet.pdf	
15	Dlouhá_Ves_Prohlášení_partnera1.pdf	
16	Dlouhá_Ves_Prohlášení_partnera2.pdf	
17	Dlouhá_Ves_kaple_souhlas_CHKOS.pdf	
18	Dlouhá_Ves_Prohlášení_partnera3.pdf	
19	Dlouhá_Ves_Prohlášení_partnera4.pdf	
20	Dlouhá_Ves_Prohlášení_partnera5.pdf	
21	Modrava_Info_mapa.pdf	
22	Dlouhá_Ves_volba_starosty.pdf	
23	Modrava_info_rozpocet_mobilier_vybaveni.pdf	
24	Modrava_info_rozpocet_podium.pdf	
25	Modrava_Info_Natura.pdf	
26	Modrava_info_Natura2.pdf	

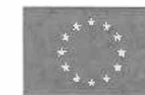
27	Modrava_info_rozpočet_celkové_náklady.pdf
28	Modrava_info_rozpocet_technika.pdf
29	Modrava_info_rozpočet_propagace.pdf
30	Modrava_Info_rozpočet_souhrn.pdf
31	Modrava_info_rozpočet_stavební_práce.pdf
32	Modrava_info_výpis_KN.pdf
33	Modrava_KN_stezka_(1).pdf
34	Modrava_info_rozpočet_připravne_prace.pdf
35	Modrava_KN_stezka_(2).pdf
36	Modrava_KN_stezka_(3).pdf
37	Modrava_KN_stezka_(4).pdf
38	Modrava_KN_stezka_(5).pdf
39	Modrava_Priloha_13_-_Podrobný_rozpocet.pdf
40	Modrava_stezka_mapa.pdf
41	Modrava_stezka_POZEMKY_2016_AKTUAL.pdf
42	Modrava_stezka_rozpočet_celkem.pdf
43	Modrava_stezka_Natura.pdf
44	Modrava_stezka_INFO_TABULE.pdf
45	Modrava_stezka_územní_souhlas.pdf
46	Modrava_stezka_SITUACE_2016_AKTUAL.pdf
47	Modrava_stezka_TZ-stezka_Modrava.pdf
48	MŠZ_Hadí_stezka_mapa.pdf
49	MŠZ_Hadí_stezka_mapa2.pdf
50	Modrava_stezka_rozpočet.pdf
51	MŠZ_Hadí_stezka_Souhlas_města.pdf
52	MŠZ_Křížkov_Hamry_mapa.pdf
53	MŠZ_Křížkov_Hamry_Souhlas_Lesů_ČR.pdf
54	MŠZ_Křížkov_Hamry_Stanovisko_CHK0.pdf
55	MŠZ_Křížkov_Hamry_souhlas_obce.pdf
56	MŠZ_Křížkov_Hamry_Stanovisko_Stavebního_úřadu.pdf
57	MŠZ_Křížkov_Hamry_výpis_KN.pdf
58	MŠZ_Po_stopách_ZL.st.Souhlas_obce.pdf
59	MŠZ_Po_stopách_ZL.st.mapa.pdf
60	MŠZ_Po_stopách_ZL.st.Výpis_KN1.pdf
61	MŠZ_Po_stopách_ZL.st.Výpis_KN2.pdf

62	MŠZ_Po_stopách_ZL.st.Výpis_KN4.pdf	
63	MŠZ_Po_stopách_ZL.st.Výpis_KN3.pdf	
64	MŠZ_Po_stopách_ZL.st.stavební_úřad.pdf	
65	MŠZ_Po_stopách_ZL.st.Výpis_KN5.pdf	
66	MŠZ_Popis_Železná opona.pdf	
67	MŠZ_Po_stopách_ZL.st.Výpis_KN6.pdf	
68	MŠZ_Popis_Železná stezka - pec.pdf	
69	MŠZ_Priloha_13 - Podrobný rozpočet.pdf	
70	MŠZ_Rozpočet_Dřevařská stezka.pdf	
71	MŠZ_Rozpočet_Hadí stezka.pdf	
72	MŠZ_Rozpočet_infosystém.pdf	
73	MŠZ_Rozpočet_Křížkov.pdf	
74	MŠZ_Rozpočet_Po_stopách_Zlaté stezky.pdf	
75	MŠZ_Rozpočet_Sklářská stezka.pdf	
76	MŠZ_Rozpočet Stezka strážců hranice a zlatokopů.pdf	
77	MŠZ_Rozpočet_Zlatá stezka a zlatá cesta.pdf	
78	MŠZ_Rozpočet_Železná opona.pdf	
79	MŠZ_Rozpočet_Železná stezka.pdf	
80	MŠZ_Sklářská stezka ŽR mapa.pdf	
81	MŠZ_Souhlas_města_repliky_pecí_železná opona.pdf	
82	MŠZ Stezka železné opony mapa.pdf	
83	MŠZ Strážců hranic a zlatokopů mapa.pdf	
84	MŠZ Strážců hranic a zlatokopů mapa2.pdf	
85	MŠZ Strážců hranic a zlatokopů mapa3.pdf	
86	MŠZ Strážců hranic a zlatokopů mapa4.pdf	
87	MŠZ Strážců hranic a zlatokopů mapa5.pdf	
88	MŠZ Strážců hranic a zlatokopů mapa7.pdf	
89	MŠZ Strážců hranic a zlatokopů mapa6.pdf	
90	MŠZ Strážců hranic a zlatokopů mapa8.pdf	
91	MŠZ Strážců hranic a zlatokopů mapa9.pdf	
92	MŠZ Strážců hranic a zlatokopů mapa10.pdf	
93	MŠZ Strážců hranic a zlatokopů mapa11.pdf	
94	MŠZ Strážců hranic a zlatokopů mapa12.pdf	
95	MŠZ Strážců hranic a zlatokopů mapa13.pdf	
96	MŠZ Strážců hranic a zlatokopů Souhlas Města.pdf	

97	MŠZ_Výpis_KN_Hadí_stezka_stojan_9.pdf
98	MŠZ_Výpis_KN_Hadí_stezka1.pdf
99	MŠZ_Výpis_KN_Hadí_stezka2.pdf
100	MŠZ_Výpis_KN_Železná_a_Sklářská_stezka.pdf
101	MŠZ_Výpis_KN_Železná_opona.pdf
102	MŠZ_železná_stezka_mapa.pdf
103	Partnerská_dohoda2.pdf
104	Partnerská_dohoda1.pdf
105	Partnerská_dohoda3.pdf
106	Partnerská_dohoda4.pdf
107	Partnerská_dohoda5.pdf
108	Prohlášení_vedoucího_partnera1.pdf
109	Prohlášení_vedoucího_partnera2.pdf
110	Prohlášení_vedoucího_partnera3.pdf
111	Prohlášení_vedoucího_partnera4.pdf
112	Prohlášení_vedoucího_partnera5.pdf
113	Prohlášení_vedoucího_partnera6.pdf
114	Prohlášení_vedoucího_partnera7.pdf
115	Výpis_MŠZ1.pdf
116	Výpis_MŠZ2.pdf
117	Zásadní_význam.pdf
118	Partnerschaftsvereinbarung5.pdf
119	Partnerschaftsvereinbarung4.pdf
120	Partnerschaftsvereinbarung3.pdf
121	Partnerschaftsvereinbarung2.pdf
122	Partnerschaftsvereinbarung1.pdf
123	VR200701_Bestätigung_Registergericht_ILE_Nationalpark_Gemeinden_e.V..pdf
124	ILE_NapaGde_Subventionserheblichkeit_unterzeichnet.pdf
125	ILE_NapaGde_Beschluss_ILE_Nationalpark_Gemeinden_e.V..pdf
126	ILE_NapaGde_Beschluss_Gemeinde_Bayerisch_Eisenstein_2.pdf
127	ILE_NapaGde_Beschluss_Gemeinde_Bayerisch_Eisenstein_1.pdf
128	ILE_NapaGde_Beschluss_Gemeinde_Neuschönau.pdf
129	ILE_NapaGde_Beschluss_Gemeinde_Lindberg.pdf
130	ILE_NapaGde_Beschluss_Gemeinde_Frauenau.pdf
132	ILE_NapaGde_Beschluss_Markt_Schönberg.pdf

133	ILE_NapaGde_Beschluss_Stadt_Grafenau.pdf	
134	ILE_NapaGde_Stellungnahme_TVO.pdf	
135	ILE_NapaGde_Stellungnahme_Nationalparkverwaltung_Bayerischer_Wald_Dr._Leibl..pdf	
136	ILE_NapaGde_Stellungnahme_Ferienregion_Nationalpark_Bayerischer_Wald_GmbH..pdf	
137	ILE_NapaGde_Beschluss_Gemeinde_Sankt_Oswald_Riedlhütte_1.pdf	
138	ILE_NapaGde_Beschluss_Gemeinde_Sankt_Oswald_Riedlhütte_2.pdf	
139	Modrava_info_projekt_vodovod_a_kanalizace.pdf	
140	Modrava_info_projekt_vzduchotechnika.pdf	
141	Modrava_info_projekt_elektroinstalace.pdf	
144	Modrava_info_projekt_požární_část.pdf	
145	Modrava_prohlášení_partnera1.pdf	
146	Modrava_prohlášení_partnera3.pdf	
147	Modrava_prohlášení_partnera5.pdf	
148	Modrava_prohlášení_partnera4.pdf	
149	Modrava_prohlášení_partnera6.pdf	
150	Modrava_prohlášení_partnera2.pdf	
151	Modrava_prohlášení_partnera7.pdf	
152	MŠZ_sklářská_stezka_stav.ú.pdf	
153	MŠZ_železná_opona_stav.ú..pdf	
154	MŠZ_hadí_stezka_stav.ú..pdf	
155	MŠZ_železná_stezka_stav.ú.pdf	
156	ILE_NationalparkGemTourismus08.02.16_(Reinschrift).pdf	
167	MŠZ_Hadí_stezka_souhlas_LČR.pdf	
168	MŠZ_Hadí_stezka_herní_prvky.xlsx	
169	Modrava_info_ÚR.pdf	
170	MŠZ_skl.,_želez_stezka_želez.opon.vyjádření_NPŠ.pdf	
171	Podpora_projektu_MMR.pdf	
172	ILE_NapaGde_Kostenübersicht_Gemeinde_Frauenau.pdf	
173	ILE_NapaGde_Kostenübersicht_nach_Kostenstellen.pdf	
174	ILE_NapaGde_Kostenübersicht_nach_Gemeinden.pdf	
175	ILE_NapaGde_Kostenübersicht_Gemeinde_Lindberg.pdf	
176	ILE_NapaGde_Kostenübersicht.pdf	
177	ILE_NapaGde_Kostenübersicht_Gemeinde_Bayerisch-Eisenstein.pdf	
178	ILE_NapaGde_Kostenübersicht_Gemeinde_Neuschönau.pdf	
179	ILE_NapaGde_Kostenübersicht_Gemeinde_Spiegelau.pdf	

Seite / Strana 78 von / z 79, 05.01.2017 10:43



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Mit Einreichen des Antrags bestätigt der Leadpartner die Kenntnisnahme und die Beachtung der folgenden Ausführungen:

1. Der Leadpartner beantragt mit dem vorliegenden Antrag die Förderung des beschriebenen Projektes aus dem Ziel ETZ Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020.
2. Der Leadpartner bestätigt, dass mit der Durchführung des Projektes erst nach Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. nach dem in der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum begonnen wird. Vor Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. vor dem in der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum dürfen lediglich Maßnahmen zur Vorbereitung des Projektes durchgeführt werden, die in begrenzter Höhe zuschussfähig sind.
3. Auf die Bewilligung der beantragten EU-Mittel besteht kein Rechtsanspruch.
4. Die EU-Mittel werden ausschließlich zur Finanzierung der zuschussfähigen Kosten des beschriebenen Projektes verwendet.
5. Die Bereitstellung der EU-Mittel ist vom Eingang entsprechender EU-Mittel bei der EU-Beschneidungsbehörde (StMWI) abhängig. Die Auszahlung der EU-Mittel kann erst nach Eingang der EU-Mittel erfolgen.
6. Der Abruf der EU-Mittel kann erst erfolgen, wenn tatsächlich getätigte Ausgaben in entsprechender Höhe vorliegen (Erstattungsprinzip).
7. Der Leadpartner wird darauf hingewiesen, dass die im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln stehenden Daten auf Datenträger gespeichert werden. Mit seinem Antrag erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass die Daten im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an Dritte (z.B. Europäische Kommission) weitergegeben werden können.
8. Werden EU-Mittel gewährt, so erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass er in das gemäß Artikel 115 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 zu veröffentlichende Verzeichnis der Begünstigten aufgenommen wird.
9. Der Leadpartner hat im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an der Begleitung, Bewertung und Kontrolle des Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 mitzuwirken und die erforderlichen Auskünfte zu erteilen.
10. Der Leadpartner bestätigt die Richtigkeit und die Vollständigkeit der im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln gemachten Angaben in deutscher und tschechischer Sprache. Der Leadpartner ist verpflichtet, Änderungen in den gemachten Angaben unverzüglich anzuzeigen.
11. Der Leadpartner bestätigt, dass bei der Entwicklung des Projektes die Grundsätze der Sparsamkeit, der Wirtschaftlichkeit und der Wirksamkeit beachtet wurden.
12. Vorsätzlich oder leichtfertig falsche oder unvollständige Angaben sowie das vorsätzliche oder leichtfertige Unterlassen einer Mitteilung über Änderungen in diesen Angaben können die Strafverfolgung wegen Subventionsbetruges zur Folge haben. Zusätzlich wurde die Anlage „Subventionserheblichkeit der Angaben des Antrages“ vom Bayerischen Projektpartner zur Kenntnis genommen, unterzeichnet und dem Antrag beigelegt.
13. Ergänzend zur Einreichung des Projektantrags über das eMS übermittelt der Leadpartner den Antrag in Papierform (mit rechtsverbindlicher Unterschrift) in zweifacher Ausfertigung im Original an die zuständige antragsbearbeitende Stelle des Leadpartners. Dies gilt ebenfalls für die gemeinsame Anlage „Partnerschaftvereinbarung“.

Předložením žádosti vedoucí partner stvrzuje, že bere na vědomí následující ustanovení a bude jich dbát:

1. Vedoucí partner touto žádostí žádá o podporu výše popsaného projektu z Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020 CIL EÚS.
2. Vedoucí partner potvrzuje, že s realizací projektu začne teprve po uzavření rámcové smlouvy CIL EÚS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020, resp. před datem uvedeným v Souhlasu se zahájením realizace projektu. Před uzavřením Rámcové smlouvy CIL EÚS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020, resp. před datem uvedeným v Souhlasu se zahájením realizace projektu smí být realizovány pouze aktivity související s přípravou projektu, které jsou zohledněny v omezené výši.
3. Právní nárok na schválení žádaných prostředků EU je vyloučen.
4. Prostředky EU lze použít výhradně k financování způsobilých výdajů popsaného projektu.
5. Poskytnutí prostředků EU závisí na převodu odpovídajících prostředků EU na účet certifikačního orgánu EU (StMWI). Proplacení prostředků EU může proběhnout teprve po jejich převodu.
6. Prostředky EU je možno získat až po prokázání skutečně uhrazených výdajů v příslušné výši (princip refundace).
7. Vedoucí partner se upozorňuje na to, že data související s požadovanými prostředky EU jsou ukládána na nosiče dat. Svou žádostí vedoucí partner prohlašuje, že souhlasí s tím, že údaje mohou být v rámci evropské a národní legislativy dále přetvářeny třetí osobě (např. Evropské komisi).
8. Pokud budou poskytnuty prostředky EU, pak vedoucí partner souhlasí s tím, že bude dle čl. 115 odst. 2 Nařízení (EU) č. 1303/2013 zveřejněn v seznamu příjemců.
9. Vedoucí partner je povinen spolupracovat v rámci evropských a národních právních předpisů na monitorování, hodnocení a kontrole programu CIL EÚS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020 a poskytovat potřebné informace.
10. Vedoucí partner potvrzuje správnost a úplnost údajů v německém a českém jazyce poskytnutých v souvislosti s požadovanými prostředky EU. Vedoucí partner je povinen ihned oznámit změny v uvedených údajích.
11. Vedoucí partner potvrzuje, že při přípravě projektu postupoval podle zásady hospodárnosti, účelnosti a efektivnosti.
12. Úmyslné nebo z nedbalosti poskytnuté nesprávné nebo neúplné údaje a úmyslné nebo nedbalostí způsobené opomenutí oznámení změn v těchto údajích mohou mít právní důsledky. Navíc byla bavorským partnerem vzata na vědomí, podepsána a přiložena k žádosti příloha „Zásadní význam v žádosti uvedených údajů pro udělení dotace“.
13. K žádosti, podané přes elektronický Monitorovací systém, doručí vedoucí partner příslušnému místu zpracovávajícímu žádost vedoucího partnera také žádost v tištěné formě ve dvojitěm vyhotovení v originále (s podpisem statutárního zástupce). To platí rovněž pro společnou přílohu „Partnerská dohoda“.

Ort / Místo

Datum / Datum

Name der unterzeichnenden Person / Jméno podepisující osoby

Unterschrift des Leadpartners / Podpis vedoucího partnera



Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020 /

Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020

Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 32

PUTOVÁNÍ BEZ HRANIC SRDCEM EVROPY GRENZENLOS WANDERN IM HERZEN EUROPAS

Kommentarfeld / Pole pro komentář

Das Projekt wurde zum 1. Mal im Begleitausschuss vorgelegt. /
Projekt byl předložen po 1. na Monitorovací výbor.

Zuständige Stellen / Příslušná místa

Antragsbearbeitende Stelle LP / Místo zpracovávající žádost VP

Plzeňský kraj

Antragsbearbeitende Stelle PP / Místo zpracovávající žádost PP

Niederbayern

Ressortzuständigkeit in BY / Rezort v BY

StMUV



I. Zusammenfassende Angaben zum Projektantrag / Shrnující údaje k projektové žádosti

Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu		
Projektlaufzeit / Doba realizace projektu	Projektbeginn / Začátek realizace projektu	Projektende / Konec realizace projektu
0 Monate / měsíců	01.07.2016	30.06.2019
Prioritätsachse / Prioritní osa	2 Erhaltung und Schutz der Umwelt sowie Förderung der Ressourceneffizienz / Zachování a ochrana životního prostředí a účinné využívání zdrojů	
Spezifisches Ziel / Specifický cíl	Erhöhung der Attraktivität des Programmgebiets durch Erhalt und Aufwertung des gemeinsamen Kultur- und Naturerbes in nachhaltiger Form / Zvýšení atraktivity dotačního území prostřednictvím zachování a zhodnocení společného kulturního a přírodního dědictví v udržitelné formě	
Ergebnisindikator / Indikátor výsledku	Attraktivität des Kultur- und Naturerbes / Atraktivita kulturního a přírodního dědictví	
Outputindikator / Indikátor výstupu Zielwert / Cílová hodnota	Zahl der geförderten Güter des Natur- und Kulturerbes / Počet podpořených objektů přírodního a kulturního dědictví	2,00
	Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe / Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví	48,00
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	1.002.746,51 €	
Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)	0,00 €	
Beihilferelevanz des Projekts / Relevance veřejné podpory projektu	Nein / Ne	
Falls ja, Umsetzung über AGVO oder <i>de minimis</i> / Pokud ano, realizace v souladu s obecným nařízením o blokových výjimkách nebo v rámci <i>de minimis</i>	-	
Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu		
Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern / Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko	Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen Republik / Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice	
- Freyung-Grafenau - Regen	- Jihočeský kraj - Plzeňský kraj	



Projektzusammenfassung

Ziele und Inhalte des Projekts:

Das Hauptziel des Projektes ist es, zu einer nachhaltigen Entwicklung des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes beizutragen. Das Projekt umfasst Maßnahmen zur Stärkung des Tourismus als entscheidende Einnahmequelle. Durch die Etablierung einer gemeinsamen Tourismusdestination Böhmerwald - Bayerischer Wald vergrößern sich die Potentiale einer gemeinsamen touristischen Nutzung. Durch die Nutzung von Synergien können bislang einzelne Aktivitäten und Effekte miteinander verbunden werden. Durch das Projekt wird ein grenzüberschreitendes Netz von Wanderwegen und Lehrpfaden erstellt. Die naturverträgliche und zielgruppengerechte Inwertsetzung der Wege wird natur- und kulturinteressierte Gäste und Einheimische durch eine allgemeinverständliche Form über den Böhmerwald und den Bayerischen Wald informieren und durch gezielte Besucherlenkung und Information die gesamte Region erleben lassen. Dies stärkt die regionale Identität des Gebietes. Mittels interessant aufbereiteter Informationen zu historischem und traditionellem Handwerk, durch Beschreibung der Besiedlungsgeschichte und der Entwicklung der Region soll Geschichte und regionales Bewusstsein erlebbar gemacht werden. Auch Objekte des kulturellen Erbes werden erneuert und beschrieben. Zur Orientierung, Vernetzung und Information sollen das neue Infosystem und die Touristinformation in Modrava einen bedeutenden Beitrag leisten. Es wird die Vermarktung des Programmgebiets verbessert. Alle Maßnahmen und Aktivitäten werden in Übereinstimmung mit den strengen Standards des Umweltschutzes durchgeführt. Das Ziel des Projekts ist es, durch die Zusammenarbeit der Gemeinden und die Installation und Aufwertung verbindender Wege, einen selbstverständlichen Umgang mit der Kultur, Natur, Geschichte und Mentalität auf beiden Seiten der Grenze zu erreichen.

Geplante Aktivitäten des Projekts:

- Das Gebiet zugänglich machen: Schaffung des grenzüberschreitenden Netzes von Wanderwegen und Lehrpfaden.
- Bewusstseinsbildung über das Natur- und Kulturerbe, Marketing: Schaffung eines Informationssystems.
- Renovierung und Erweiterung der Touristinformation an der Kreuzung der Lehrpfade in Modrava.
- Erhaltung des gemeinsamen kulturellen Erbes: Restaurierung der Kapelle und der Gruft der Glasmacher in Dlouhá Ves.
- Umweltverträgliche Neuorientierung von Wanderwegen zu landschaftlichen und historischen Besonderheiten des Grenzgebiets und Aufwertung von grenzüberschreitenden Verbindungswegen

Zielgruppe:

Besucher und Einheimische, Bildungseinrichtungen, Verbände und Institutionen, die im Bereich des Natur- und Kulturerbes tätig sind

Erwarteter Mehrwert für das Programmgebiet:

Schaffung einer gemeinsamen grenzüberschreitenden Gesamtdestination. Gemeinsame Vermarktung des Gebiets, Bewahren des gemeinsamen kulturellen Erbes.

Shrnutí projektu

Cíle projektu a obsah projektu:

Hlavním cílem projektu je přispět k udržitelnému rozvoji území Šumavy a Bavorského lesa. Obsahem projektu jsou opatření k posílení cestovního ruchu jako rozhodujícího zdroje příjmů. Vytvořením společné turistické destinace Šumava - Bavorský les se zvětší zájmové území a dojde k synergii dílčích aktivit a efektů, které byly doposud odděleny. Tím se zvýší konkurenceschopnost regionu. Projektem bude vytvořena přeshraniční síť turistických naučných stezek. Toto zhodnocení cest, které bude v souladu s přírodou a orientované na cílové skupiny, provede místní obyvatelé i hosty, kteří se zajímají o přírodu i kulturní zajímavosti, všeobecnou populárně naučnou formou Šumavou a Bavorským lesem, prostřednictvím informací a cíleným směřováním návštěvníků – nenásilným rozptýlením po regionu. To posílí regionální identitu území. Prostřednictvím vypracovaných zajímavých informací o historických a tradičních řemeslech, popisem historie osídlení a vývoje regionu se informování o regionu stane zážitkem. Také objekty kulturního dědictví budou obnoveny a nově popsány. K orientaci, propojení a informovanosti výrazně napomůže nový informační systém a informační centrum s přeshraničním dopadem v Modravě. Dojde ke zlepšení marketingu dotačního území. Veškerá opatření a aktivity budou prováděny v souladu s přísnými normami ochrany přírody v dotovaném území. Cílem projektu je prostřednictvím přeshraniční spolupráce obcí a realizací a zhodnocením stezek dosáhnout přirozeného přístupu ke kultuře, přírodě, historii a myšlení na obou stranách hranice.

Plánované aktivity projektu:

- Zpřístupnění území: Vytvoření přeshraniční sítě turistických cest a naučných stezek.
- Zvyšování povědomí o přírodním a kulturním dědictví, marketing: Vytvoření informačního systému.
- Rekonstrukce a rozšíření infocentra na křižovatce naučných stezek v Modravě.
- Zachování společného kulturního dědictví: Obnova kaple a hrobky sklářů v Dlouhé Vsi.
- Udržitelné, k přírodě vstřícné přeorientování stezek na krajinné a historické zajímavosti příhraničního území a zhodnocení přeshraničního propojení stezek.

Cílové skupiny:

Návštěvníci a místní obyvatelé, vzdělávací instituce, spolky, svazky a instituce činné v oblasti přírodního a kulturního dědictví.

Očekávaná přidaná hodnota v dotačním území:

Vytvoření společné přeshraniční destinace. Společný marketing území, uchování společného kulturního dědictví.



Projektgesamtziel

Das Projektgesamtziel ist es, unter Beteiligung aller Projektpartner einen Beitrag zu einer nachhaltigen Entwicklung des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes zu leisten. Das Ziel ist eine ausgewogene Umsetzung aller drei Säulen. Die Umweltsäule basiert auf der Existenz von zwei Nationalparks im Fördergebiet und die Notwendigkeit für die weitere Entwicklung von Leitlinien für einen umweltverträglichen und nachhaltigen Tourismus. Die wirtschaftliche Säule limitiert das Gebiet, besonders die wirtschaftliche Infrastruktur. Die Grundlage für Entwicklung und den Wohlstand in der Region ist der Tourismus. Darüber hinaus leisten Forstwirtschaft, Landwirtschaft und Handwerk einen bedeutenden Beitrag. Die soziale Säule sollte unter anderem von den Traditionen und Integrität des Territoriums ausgehen. Alle Säulen des Projekts erfüllen Kriterien der nachhaltigen Entwicklung. Ein weiteres wichtiges Ziel des Projekts ist die Vereinigung des Gebiets und die Schaffung einer gemeinsamen grenzüberschreitenden Destination. Um das spezifische Projektziel zu erreichen, sind folgende Ziele relevant:

- Entwicklung einer naturverträglichen touristischen Infrastruktur, Inwertsetzung des Wirtschaftsfaktors Tourismus.
- Informationen über die Region und Förderung des Gebiets als ein gemeinsames wertvolles Naturgebiet.
- Bewerbung des sanften Tourismus im Böhmerwald und Bayerischen Wald, gemeinsame Vermarktung.
- Gezielte, grenzüberschreitende Besucherlenkung
- Sensibilisierung der Gäste und Einheimischen hinsichtlich der Wertigkeit natürlicher und historischer Besonderheiten und deren Schutz.
- Rückkehr zu den Traditionen und Identität der Region - Bau und Beschreibung von Wanderwegen, Aufbau eines Informationssystems und der Tourismusinformation zur Förderung der gemeinsamen Geschichte des Böhmerwaldes und Bayerischen Wald.
- Der Schutz und der Erhalt des gemeinsamen kulturellen Erbes.
- Schaffung eines gemeinsamen Raums ohne Grenzen.

Ergebnisse des Projekts

Die Stärkung der nachhaltigen Entwicklung des gemeinsamen Gebiets. Durch gleichmäßige Erfüllung aller drei Säulen der nachhaltigen Entwicklung werden alle Ergebnisindikatoren des Programms gesichert. Konkrete Ergebnisse des Projektes: Umweltschutz. Gezielte Besucherlenkung innerhalb eines größeren gemeinsamen Raums. Nachhaltige Umwelt- und Kulturbildung. Entwicklung des Tourismus. Aufbau einer gemeinsamen touristischen Infrastruktur (Pfade, Tourismusinformation) und eines Informationssystems (Web) und die Bewerbung des Gesamtgebiets trägt zur Inwertsetzung des Tourismus als ein äußerst wichtiger Wirtschaftsfaktor des gemeinsamen Raums bei. Schaffung einer gemeinsamen Vermarktung des Böhmerwaldes und Bayerischen Waldes. Der Aufbau einer gemeinsamen regionalen Identität. Aufbau eines Wanderwegenetzes mit Verweisen auf historische Handwerke und die Geschichte im Allgemeinen, ein Informationssystem (Web) und die Schaffung der Tourismusinformation in Modrava mit Fokussierung auf die Geschichte der gesamten Region, sowie die Rückbesinnung auf Traditionen - erfüllt in allen relevanten Segmenten des Projektes den Indikator für die nachhaltige Entwicklung einer gemeinsamen regionalen Identität des Gebietes. Beschreibung der Geschichte, des Kunsthandwerks und den Zugang zu den historischen Denkmälern und vor allem die Wiederherstellung der Kapelle und der Gruft in Dlouhá Ves tragen zum Schutz und zur Erhaltung des gemeinsamen historischen und kulturellen Erbes. Gemeinsame Vorbereitung und Durchführung des Projekts wird dazu beitragen, einen selbstverständlichen Dialog und einen selbstverständlichen Umgang miteinander zu schaffen stärkt die Basis für weitere gemeinsame Projekte. Die Verbindung der Gebiete und die Zusammenarbeit im gemeinsamen Projekt schafft Impulse für die Bevölkerung in der Region für eine weitere gemeinsame Zusammenarbeit.

Hlavní cíl projektu

Hlavním cílem projektu je přispět k udržitelnému rozvoji území Šumavy a Bavorského lesa za společného a koordinovaného přispění všech partnerů projektu. Cílem je vyrovnané naplňování všech tří pilířů udržitelného rozvoje a jejich další rovnovážný vývoj. Environmentální pilíř je dán existencí dvou NP na dotačním území a nutností při dalším rozvoji respektovat pravidla ochrany životního prostředí. Ekonomický pilíř je dán limity území, zejména hospodářskou infrastrukturou. Základem rozvoje, prosperity je cestovní ruch. Dále pak lesnictví, zemědělství a řemesla. Sociální pilíř by kromě jiného měl vycházet i z tradic a integrity území. Ve všech těchto směrech a u všech pilířů projekt naplňuje kritéria udržitelného rozvoje. Dalším významným cílem projektu je sjednocení celého území. K vybranému specifickému cíli projekt přispívá zejména:

- Rozvojem infrastruktury a zázemí pro šetrnou poznávací turistiku, která přinese regionu prosperitu.
- Zajištěním informovanosti o regionu a jeho propagací jako jednoho společného přírodně cenného území.
- Propagací šetrného turistického ruchu a území Šumavy a Bavorského lesa, společným marketingem.
- Rozptýlením návštěvníků Šumavy a Bavorského lesa na větší území (vytvoření nových stezek a zájmových bodů).
- Nenásilnou a přístupnou výchovou návštěvníků regionu přispět k ochraně cenných přírodních a historických fenoménů.
- Návratem k tradicím a identitě území – vybudování a popis stezek, vytvoření informačního systému a zprovoznění infocentra propagujících společnou historii Šumavy a Bavorského lesa.
- Ochranou a zachováním společného kulturního dědictví.
- Vytvořením společného prostoru bez hranic.

Výsledky projektu

Posílení udržitelného rozvoje společného území. Rovnoměrným naplňováním všech tří pilířů udržitelného rozvoje jsou obecně zajištěny všechny indikátory programu. Konkrétní výsledky projektu: Ochrana životního prostředí. Rozptýlení turistů na větší společné území, jeho atraktivnění, dále nenásilná výchova a informovanost turistů i místních obyvatel přispěje k ochraně přírody. Rozvoj cestovního ruchu. Vybudování infrastruktury (stezky, infocentrum) a informačního systému (web) a propagace území přispěje k rozvoji cestovního ruchu jako mimořádně důležitého segmentu ekonomiky společného dotačního území. Vytvoření společného marketingu Šumavy a Bavorského lesa. Budování společné regionální identity. Vybudování stezek s odkazy na historická řemesla a historii obecně, vytvoření informačního systému (web) a rekonstrukce informačního centra v Modravě se zaměřením na historii celého regionu a navracení se k tradicím ve všech vhodných segmentech projektu naplní indikátor Budování společné regionální identity území. Popis historie, řemesel a zpřístupnění historických zajímavostí a zejména obnova kaple a hrobky v Dlouhé Vsi přispěje k ochraně a zachování společného historického a kulturního dědictví. Společná příprava i realizace projektu napomůže k přirozenému dialogu, zcela přirozenému porozumění si a přispěje k nastolení platformy pro realizaci dalších společných projektů. Propojení území a spolupráce na společném projektu vytvoří impuls pro obyvatelstvo žijící v regionu pro další společnou spolupráci.

**Beitrag zu den Horizontalen Prinzipien / Přínos k horizontálním zásadám**

Nachhaltige Entwicklung / Udržitelný rozvoj	sehr positiv / velmi pozitivní
Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung / Rovné příležitosti a zamezení diskriminace	positiv / pozitivní
Gleichstellung von Männern und Frauen / Rovnost mezi muži a ženami	neutral / neutrální

Erfüllung der Kooperationskriterien / Splnění kritérií spolupráce

Die Kriterien Gemeinsame Ausarbeitung und Gemeinsame Durchführung werden verpflichtend erfüllt. / Kritérium Společná příprava a Společná realizace jsou splněna povinně.

Gemeinsames Personal / Společný personál	☐
Gemeinsame Finanzierung / Společné financování	☒

Projektpartner / Partneri projektu**Leadpartner / Vedoucí partner LP1**

Name der Organisation / Název organizace	Mikroregion Šumava-západ
Staat / Stát	ČESKÁ REPUBLIKA
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	nein / ne
Kontaktperson / Kontaktní osoba	
Rechtsform / Právní forma	Spolek - soukromé prostředky
Rechtsstatus / Typ prostředků	privat / soukromé

Projektpartner / Projektový partner PP 2

Name der Organisation / Název organizace	Obec Modrava
Staat / Stát	ČESKÁ REPUBLIKA
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	nein / ne
Kontaktperson / Kontaktní osoba	
Rechtsform / Právní forma	Obec či městská část, organizační složka obce či městské části
Rechtsstatus / Typ prostředků	öffentlich / veřejné

Projektpartner / Projektový partner PP 3

Name der Organisation / Název organizace	Obec Dlouhá Ves
Staat / Stát	ČESKÁ REPUBLIKA
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	nein / ne
Kontaktperson / Kontaktní osoba	
Rechtsform / Právní forma	Stát, organizační složka státu
Rechtsstatus / Typ prostředků	öffentlich / veřejné

**Projektpartner / Projektový partner PP 4**

Name der Organisation / Název organizace	ILE Nationalpark Gemeinden e.V.
Staat / Stát	DEUTSCHLAND
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	nein / ne
Kontaktperson / Kontaktní osoba	[REDACTED]
Rechtsform / Právní forma	Verein
Rechtsstatus / Typ prostředků	privat / soukromé

Projektpartner / Projektový partner PP 5

Name der Organisation / Název organizace	Markt Schönberg
Staat / Stát	DEUTSCHLAND
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	nein / ne
Kontaktperson / Kontaktní osoba	[REDACTED]
Rechtsform / Právní forma	Körperschaft des öffentlichen Rechts
Rechtsstatus / Typ prostředků	öffentlich / veřejné

Projektpartner / Projektový partner PP 6

Name der Organisation / Název organizace	Stadt Grafenau
Staat / Stát	DEUTSCHLAND
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	nein / ne
Kontaktperson / Kontaktní osoba	[REDACTED]
Rechtsform / Právní forma	Körperschaft des öffentlichen Rechts
Rechtsstatus / Typ prostředků	öffentlich / veřejné

Projektbudget / Rozpočet projektu**Kostenplan / Rozpočet**

	LP1 (CZ)	PP2 (CZ)	PP3 (CZ)	PP4 (DE)	PP5 (DE)	PP6 (DE)	Gesamt / Celkem
Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady	nein / ne	nein / ne	nein / ne	nein / ne	ja / ano (20,00%)	ja / ano (20,00%)	-
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €



Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	122.285,00 €	23.231,00 €	2.724,00 €	66.427,51 €	0,00 €	0,00 €	214.667,51 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	32.511,00 €	169.980,00 €	0,00 €	373.000,00 €	0,00 €	0,00 €	575.491,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	45.264,00 €	114.189,00 €	29.135,00 €	24.000,00 €	0,00 €	0,00 €	212.588,00 €
Gesamtbudget / Celkové způsobilé výdaje	200.060,00 €	307.400,00 €	31.859,00 €	463.427,51 €	0,00 €	0,00 €	1.002.746,51 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	200.060,00 €	307.400,00 €	31.859,00 €	463.427,51 €	0,00 €	0,00 €	1.002.746,51 €
Finanzierungsplan / Finanční plán							
	LP1 (CZ)	PP2 (CZ)	PP3 (CZ)	PP4 (DE)	PP5 (DE)	PP6 (DE)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	170.051,00 €	261.290,00 €	27.080,15 €	393.913,38 €	0,00 €	0,00 €	852.334,53 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	30.009,00 €	46.110,00 €	4.778,85 €	69.514,13 €	0,00 €	0,00 €	150.411,98 €



• Davon öffentliche Finanzierungsbeträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	10.003,00 €	46.110,00 €	4.778,85 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	60.891,85 €
• Davon private Finanzierungsbeträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	20.006,00 €	0,00 €	0,00 €	69.514,13 €	0,00 €	0,00 €	89.520,13 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	200.060,00 €	307.400,00 €	31.859,00 €	463.427,51 €	0,00 €	0,00 €	1.002.746,51 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera LP1 (CZ)

Mikroregion Šumava-západ	Private Mittel / Soukromé zdroje	20.006,00 €
Státní rozpočet ČR	Bundesmittel / Státní rozpočet	10.003,00 €

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP2 (CZ)

Obec Modrava	Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	30.740,00 €
Státní rozpočet ČR	Bundesmittel / Státní rozpočet	15.370,00 €

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP3 (CZ)

Obec Dlouhá Ves	Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	3.185,90 €
Státní rozpočet ČR	Bundesmittel / Státní rozpočet	1.592,95 €



II. Entscheidung / Rozhodnutí

**Entscheidung in der 3. Sitzung des Begleitausschusses am 21.06.2016 /
Rozhodnutí Monitorovacího výboru na 3. zasedání dne 21.06.2016:**

Eingeplant mit Vorbehalt / Naplánován s výhradou

Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (CZ)	PP2 (CZ)	PP3 (CZ)	PP4 (DE)	PP5 (DE)	PP6 (DE)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	170.051,00 €	261.290,00 €	27.080,15 €	393.913,38 €	0,00 €	0,00 €	852.334,53 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	30.009,00 €	46.110,00 €	4.778,85 €	69.514,13 €	0,00 €	0,00 €	150.411,98 €
• Davon öffentliche Finanzierungs- beiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	10.003,00 €	46.110,00 €	4.778,85 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	60.891,85 €
• Davon private Finanzierungs- beiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	20.006,00 €	0,00 €	0,00 €	69.514,13 €	0,00 €	0,00 €	89.520,13 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	200.060,00 €	307.400,00 €	31.859,00 €	463.427,51 €	0,00 €	0,00 €	1.002.746,51 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-



Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera LP1 (CZ)

Mikroregion Šumava-západ	Private Mittel / Soukromé zdroje	20.006,00 €
Státní rozpočet ČR	Bundesmittel / Státní rozpočet	10.003,00 €

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP2 (CZ)

Obec Modrava	Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	30.740,00 €
Státní rozpočet ČR	Bundesmittel / Státní rozpočet	15.370,00 €

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP3 (CZ)

Obec Dlouhá Ves	Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	3.185,90 €
Státní rozpočet ČR	Bundesmittel / Státní rozpočet	1.592,95 €

Vorbehalt / Výhrada

Beim Output O.A1.1 mit dem Outputindikator "Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe" mit dem Zielwert 9 handelt es sich um gleichartige Aktivitäten (Naturlehrpfade), die zusammengefasst werden sollten mit dem Zielwert 1. Der Output O.A3.2 sollte gelöscht werden, weil Lehrpfade schon unter O.A1.1 aufgeführt sind. Bei den Outputs O.A5.1, O.A5.2 und O.A5.3 mit dem Outputindikator "Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur- und Kulturerbe" mit dem Zielwert von insgesamt 24 ist nicht erkennbar um was für Outputs es sich konkret handelt und wie es zu den Zielwerten kommt. Es wird empfohlen die Outputs zu entfernen. Die Outputs O.A6.1 und O.A6.2 mit dem Outputindikator "Anzahl von Erschließungs-, Bewusstseinsbildungs- und Marketingaktivitäten im Bereich Natur und Kulturerbe" und einem Zielwert vom insgesamt 12 sollten zu einem Output zusammengefasst werden, da es sich um gleichartige Aktivitäten (Loipen) handelt. Der Zielwert sollte auf 1 gesetzt werden. Beim Output O.A7.1 gibt es keinen Beitrag zum Outputindikator "Zahl der geförderten Güter des Natur- und Kulturerbes". Der gleiche Output wurde auch schon

im Arbeitspaket 2 aufgeführt. Der Output O.A7.1 sollte gelöscht werden. /

U výstupu O.A1.1 s indikátorem výstupu "Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví" s cílovou hodnotou 9 se jedná

o aktivitu stejného druhu (Naučné stezky), které by se měly shrnout s cílovou hodnotou 1. Výstup O.A3.2 by měl být smazán, protože naučné stezky jsou již uvedeny pod výstupem O.A1.1.

U výstupů O.A5.1, O.A5.2 a O.A5.3 s indikátorem výstupu "Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví" s celkovou cílovou hodnotou 24 není zřejmé, o jaké výstupy se konkrétně jedná a jakým způsobem se dosáhlo cílových hodnot. Doporučuje se výstupy odstranit. Výstupy O.A6.1 a O.A6.2 s indikátorem výstupu "Počet aktivit v oblasti zpřístupnění, vytváření povědomí a propagace v oblasti přírodního a kulturního dědictví" s celkovou cílovou hodnotou 12 by měly být shrnuty do jednoho výstupu, protože se jedná o aktivitu stejného druhu (lyžařské trasy). Cílová hodnota by měla být stanovena na 1. Výstup O.A7.1 nepřispívá k indikátoru výstupu "Počet podpořených objektů přírodního a kulturního dědictví". Stejný výstup byl již uveden v Pracovním balíčku 2. Výstup O.A7.1 by měl být smazán.

Erläuterungen / Vysvětlivky

Enthaltungen / Zdržení se hlasování:

VB, StMUV / RO, Bav. státní ministerstvo životního prostředí a ochrany spotřebitelů



Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020 /

Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020

Rahmenvertrag zum Projekt / Rámcová smlouva k projektu 32

PUTOVÁNÍ BEZ HRANIC SRDCEM EVROPY GRENZENLOS WANDERN IM HERZEN EUROPAS

Gegenstand des Vertrags / Účel smlouvy

(1) Gegenstand des Vertrages ist die Festlegung von Rahmenbedingungen für die Bereitstellung von EU-Mitteln aus dem Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern - Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020.
(2) Für das Projekt / Pro projekt

(1) Účelem smlouvy je stanovení rámcových podmínek pro poskytnutí prostředků EU z Programu přeshraniční spolupráce Česká republika - Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020.

- Projektnummer / Číslo projektu: 32
- Projektname / Název projektu: PUTOVÁNÍ BEZ HRANIC SRDCEM EVROPY GRENZENLOS WANDERN IM HERZEN EUROPAS

werden EU-Mittel gemäß Beschluss des Begleitausschusses bereitgestellt.

jsou dle usnesení Monitorovacího výboru poskytnuty prostředky EU.

Beschluss des Begleitausschusses / Usnesení Monitorovacího výboru

In der 3. Sitzung des Begleitausschusses am 21.06.2016 wurde das Projekt wie folgt eingeplant:

Na 3. zasedání Monitorovacího výboru dne 21.06.2016 byl výše uvedený projekt naplánován následovně:

Auflagen:

Podmínky:



Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (CZ)	PP2 (CZ)	PP3 (CZ)	PP4 (DE)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ-Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	170.051,00 €	261.290,00 €	27.080,15 €	393.913,38 €	852.334,53 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	30.009,00 €	46.110,00 €	4.778,85 €	69.514,13 €	150.411,98 €
• Davon öffentliche Finanzierungs- beiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	10.003,00 €	46.110,00 €	4.778,85 €	0,00 €	60.891,85 €
• Davon private Finanzierungs- beiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	20.006,00 €	0,00 €	0,00 €	69.514,13 €	89.520,13 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	200.060,00 €	307.400,00 €	31.859,00 €	463.427,51 €	1.002.746,51 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-

Partner / Partner

Partner im Sinne von Artikel 2 Nr. 10 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 ist, wer an der Einleitung oder Einleitung und Durchführung des Projektes verantwortlich mitwirkt.

Partner ve smyslu článku 2, bodu 10 Nařízení (EU) č. 1303/2013 je ten, který odpovědně spolupůsobí při zahájení nebo při zahájení a realizaci projektu.



Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Dle článku 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. benennen die Partner zusammen einen federführenden Partner (Leadpartner).
2. Der Leadpartner
 - a. erstellt, zusammen mit den anderen Partnern, eine Vereinbarung, die Bestimmungen enthält, die unter anderem die wirtschaftliche Verwaltung der für das Vorhaben bereitgestellten Mittel gewährleisten, sowie Vorkehrungen für die Wiedereinzahlung rechtsgrundlos gezahlter Beträge,
 - b. trägt die Verantwortung für die Durchführung des gesamten Vorhabens,
 - c. stellt sicher, dass die von den Partnern gemeldeten Ausgaben bei der Durchführung des Vorhabens angefallen sind und den Aktivitäten, die von allen Partnern vereinbart wurden, und den Dokumenten der rechtlichen Mittelbindung entsprechen,
 - d. stellt sicher, dass von anderen Partnern gemeldete Ausgaben von einem Kontrolleur bzw. mehreren Kontrolluren nachgeprüft wurden,
 - e. stellt sicher, dass die anderen Partner die EU-Beteiligung so schnell wie möglich und in vollem Umfang erhalten. Der den anderen Partnern zu zahlende Betrag wird durch keinerlei Abzüge, Einbehalte, später erhobene spezifische Abgaben oder sonstige Abgaben gleicher Wirkung verringert.

1. jmenují partnery společně vedoucího partnera.
2. Vedoucí partner
 - a. s ostatními partnery uzavře dohodu, která obsahuje ustanovení, jež mimo jiné zaručují řádné finanční řízení finančních prostředků přidělených na projekt, včetně mechanismů pro navrácení neoprávněně vyplacených částek,
 - b. přebírá odpovědnost za zajištění realizace celého projektu,
 - c. zajišťuje, že výdaje předkládané všemi partnery vznikly při uskutečňování projektu a odpovídají činností dohodnutým mezi všemi partnery a že jsou v souladu s dokumenty právního navázání prostředků,
 - d. zajišťuje, že výdaje předkládané ostatními partnery jsou ověřeny kontrolorem nebo kontrolory,
 - e. zajistí, aby ostatní partneři obdrželi celkovou částku příspěvku z fondů co nejrychleji a v plné výši. Žádná částka se nesmí odečíst ani zdržovat a nesmí být vymáhány žádné zvláštní poplatky či jiné poplatky s rovnocenným účinkem, které by snížily tyto částky určené ostatním partnerům.

Artikel 27 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 27 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 27 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Dle článku 27 odst. 2 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. werden alle aufgrund von Unregelmäßigkeiten gezahlten Beträge bei dem Leadpartner wiedereingezogen.
2. Die Partner erstatten dem Leadpartner die rechtsgrundlos gezahlten Beträge.

1. bude každá částka vyplacená v důsledku nesrovnalosti vrácena vedoucím partnerem,
2. Partneři splatí vedoucímu partnerovi veškeré neoprávněně vyplacené částky.



Rahmenvertrag zum Projekt / Rámcová smlouva k projektu 32



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Inkrafttreten / Nabytí platnosti

Der Vertrag tritt erst in Kraft mit Bekanntgabe eines Zuwendungsbescheides, dem Abschluss eines Vertrages oder einer gleichwertigen Vereinbarung an alle / mit allen nachfolgend aufgelisteten Projektpartnern.

Tato smlouva nabývá platnosti teprve s oznámením vydání rozhodnutí, uzavřením smlouvy nebo rovnocenné dohody všem projektovým partnerům uvedeným níže.

- Für / pro LP1

Mikroregion Šumava-západ

- Für / pro PP2

Obec Modrava

- Für / pro PP3

Obec Dlouhá Ves

- Für / pro PP4

ILE Nationalpark Gemeinden e.V.

☐ Der Vertrag ändert den am ____ abgeschlossenen Rahmenvertrag.

☐ Tato smlouva mění Rámcovou smlouvu uzavřenou dne ____.



Rahmenvertrag zum Projekt / Rámcová smlouva k projektu 32



Evropská unie
Evropská unie
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Verwaltungsbehörde / Řídící orgán

Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft und Medien, Energie und Technologie /
Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie

Ort / Místo, Datum: *München, den 04.08.2016*

Unterschrift / Podpis:



Bayerisches Staatsministerium
für Wirtschaft und Medien, Energie und Technologie
Prinzregentenstr. 28
80538 München

Leadpartner / Vedoucí partner
Mikroregion Šumava-západ

Ort / Místo, Datum: *Modava 29/8 2016*

Unterschrift / Podpis:



	Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Pracovní balíček 1 "Naučné stezky"	Pracovní balíček 2 "Turistický informační systém"	CELKEM	Komentář (popis položky, dílčí kalkulace položky, kvantifikace položky - počet kusů, akcí apod.)
PERSONÁLNÍ NÁKLADY	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
				0,00	
KANCELÁŘSKÉ A ADMINISTRATIVNÍ VÝDAJE	0,00	0,00	0,00	0,00	x
Paušál 15 % z personálních výdajů	0,00	0,00	0,00	0,00	15 % paušál z personálních výdajů (automatický výpočet)
NÁKLADY NA CESTOVÁNÍ A UBYTOVÁNÍ	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
				0,00	
NÁKLADY NA EXTERNÍ ODBORNÉ PORADENSTVÍ A SLUŽBY	6 724,00	77 590,00	37 971,00	122 285,00	x
Studie nebo šetření (např. hodnocení, strategie, koncepční poznámky, konstrukční výkresy, příručky)	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
Odborná příprava	0,00	40 210,00	0,00	40 210,00	x
Příprava a zpracování námětu pro stezky		40 210,00		40 210,00	Příprava a zpracování námětu, podkladů a textů pro popis stezek. 8 stezek.
				0,00	
Překlady	1 147,00	10 518,00	6 722,00	18 387,00	x
Příklad žádosti	1 147,00			1 147,00	Příklad žádosti. 1 ks.
Překlady administrativních úkonů		797,00		797,00	Překlady žádosti o platbu, monitorovacích zpráv a soluvisejících textů. 15 překladů.
Překlady textů ke stezkám		9 721,00		9 721,00	Překlady popisu stezek a tabulí. 9 stezek.
Příklad webových stránek			6 722,00	6 722,00	Příklad webových stránek CZ, D, En. 1 webové stránky.
Vývoj, úpravy a aktualizace systémů informačních technologií a internetových stránek	0,00	0,00	17 030,00	17 030,00	x
Vytvoření webových stránek			17 030,00	17 030,00	Vytvoření webových stránek včetně grafiky a jejich naplnění daty. 1 společně česko-bavorské webové stránky.
				0,00	
Informační, propagační a komunikační aktivity související s projektem nebo programem spolupráce jako takovým	0,00	12 077,00	233,00	12 310,00	x
Propagační akce na stezkách		9 980,00		9 980,00	Propagační akce na stezkách. 2 stezky.
Publicita projektu		2 097,00		2 097,00	Publicita projektu. 1 projekt.
Publicita projektu			233,00	233,00	Publicita projektu. 1 projekt.
Finanční řízení	0,00	0,00	0,00	0,00	x

				0,00	
				0,00	
Služby související s pořádáním a realizací akcí nebo zasedání (včetně nájmu, stravování nebo tlumočení)	762,00	1 300,00	233,00	2 295,00	x
Tlumočení - příprava projektu	762,00			762,00	Tlumočení. 10 jednání s bavorským partnerem.
Tlumočení - realizace projektu		1 300,00		1 300,00	Tlumočení pro Lead Partnera projektu. Průběžně. 1 projekt
Tlumočení - realizace projektu			233,00	233,00	Tlumočení pro Lead Partnera projektu. Průběžně. 1 projekt
Účast na akcích (např. registrační poplatky)	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
Právní poradenství a notářské služby, technické a finanční odborné poradenství, jiné poradenské a účetní služby	4 815,00	9 621,00	2 549,00	16 985,00	x
Příprava projektu	2 222,00			2 222,00	Příprava podkladů pro podání žádosti a jejich projednání s partnery. 16 jednání v ČR a Bavorsku.
Příprava a podání žádosti	2 593,00			2 593,00	Zpracování žádosti a její kompletace. 1 ks.
Administrace projektu a účetní služby		7 399,00		7 399,00	Administrace a účetnictví po dobu realizace projektu včetně psaní monitorovacích zpráv a žádosti o platbu. 1. projekt.
Zajištění VZ		2 222,00		2 222,00	VZ na dodavatele. 3 VZ.
Administrace projektu a účetní služby			1 808,00	1 808,00	Administrace a účetnictví po dobu realizace projektu včetně psaní monitorovacích zpráv a žádosti o platbu. 1. projekt.
Zajištění VZ			741,00	741,00	VZ na dodavatele. 1 VZ.
Práva duševního vlastnictví	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
Poskytnutí záruk bankou nebo jinou finanční institucí, pokud to vyžadují unijní nebo vnitrostátní právní předpisy nebo programový dokument přijatý monitorovacím výborem	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
Nutné cestování a ubytování externích odborníků, přednášejících, osob předsedajících zasedáním, poskytovatelů služeb a v případě projektů mládeže náklady na cestování a ubytování zúčastněné mládeže	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	

Jiné specifické odborné poradenství a služby potřebné pro projekt.	0,00	3 864,00	11 204,00	15 068,00	x
Vyznačení stezek v terénu		3 864,00		3 864,00	Vyznačení stezek. 9 stezek.
Sběr dat			11 204,00	11 204,00	Sběr dat pro naplnění webu. Území 13 obcí mikroregionu.
VÝDAJE NA VYBAVENÍ	0,00	32 511,00	0,00	32 511,00	x
Kancelářské vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
Hardware a software Informačních technologií	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
Nábytek a vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
Laboratorní vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
Stroje a přístroje	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
Nástroje nebo zařízení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
				0,00	
				0,00	
Jiné specifické vybavení potřebné pro projekt	0,00	32 511,00	0,00	32 511,00	x
Vybavení stezek		32 511,00		32 511,00	Vybavení stezek - informační tabule, směrovky, naučné prvky. 6 stezek
				0,00	
POŘÍZENÍ A PRONÁJEM NEMOVITOSTÍ A STAVEBNÍ PRÁCE	0,00	45 264,00	0,00	45 264,00	x
Pořízení staveb a pozemků	0,00	0,00	0,00	0,00	
				0,00	
				0,00	
Výdaje na stavební práce a související	0,00	45 264,00	0,00	45 264,00	
Replika sklářské huti		13 893,00		13 893,00	
Replika železná huta		17 030,00		17 030,00	
Replika železničního zabezpečení		14 341,00		14 341,00	
Náklady na pronájem staveb a pozemků	0,00	0,00	0,00	0,00	
				0,00	
				0,00	
Mezisoučet	6 724,00	155 365,00	37 971,00	200 060,00	x
Přijmy				0,00	x
CELKOVÉ ZPUSOBIŁÉ VÝDAJE	6 724,00	155 365,00	37 971,00	200 060,00	x

Personální náklady	0,00	0,00	0,00	0,00
Kancelářské a administrativní výdaje	0,00	0,00	0,00	0,00
Náklady na cestování a ubytování	0,00	0,00	0,00	0,00
Náklady na externí odborné poradenství a služby	6 724,00	77 590,00	37 971,00	122 285,00
Výdaje na vybavení	0,00	32 511,00	0,00	32 511,00
Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00	45 264,00	0,00	45 264,00
Mezisoučet	6 724,00	155 365,00	37 971,00	200 060,00
Příjmy	0,00	0,00	0,00	0,00
CELKOVÉ ZPUSOBILÉ VÝDAJE	6 724,00	155 365,00	37 971,00	200 060,00

Harmonogram předkládání monitorovacích zpráv a žádostí o platbu

Příloha č. 5

Zeitplan Nr. / Harmonogram číslo	1				
Projektname / Název projektu	PUTOVÁNÍ BEZ HRANIC SRDCEM EVROPY GRENZENLOS WANDERN IM HERZEN EUROPAS				
Projektnummer / Číslo projektu	32				
LP1	Mikroregion Šumava-západ			CZ	
PP2	Obec Modrava			CZ	
PP3	Obec Dlouhá Ves			CZ	
PP4	ILE Nationalpark Gemeinden e.V.			BY	
Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung ab / Souhlas se zahájením realizace projektu od				14.04.2016	
Projektbeginn / Začátek realizace projektu				01.07.2016	
Projektende / Konec realizace projektu				30.06.2019	
Berichtszeitraum / Monitorovací období			Berichtstyp / Typ zprávy	Termin der Berichtslegung für CZ / Termín předložení zprávy pro ČR	Anmerkung / Poznámka
Reihenfolge / Poradí	Beginn / Počátek	Ende / Konec			
1.	14.04.2016	30.09.2017	laufend / průběžná	30.10.2017	
2.	01.10.2017	31.08.2018	laufend / průběžná	30.09.2018	
3.	01.09.2018	30.06.2019	abschließend / závěrečná	29.08.2019	

	Name / Název	Datum / Dne	Vor- und Nachname / Jméno a příjmení	Unterschrift / Podpis
Ausgearbeitet von / Vypracoval: (Ausgabenprüfende Stelle LP / Kontrolor VP)	Centrum pro regionální rozvoj České republiky	2.11.2017	Ing. Milan Voldřich	
Für den Leaspartner bestätigt von / Za vedoucího partnera potvrdil:	Mikroregion Šumava-západ	21.11.2017	Ing. Jaroslav Tachovský	

region
MIKROREGION ŠUMAVA západ

P
Příloha č. 5

I. STANOVENÍ FINANČNÍCH OPRAV PŘI ZADÁVÁNÍ ZAKÁZEK MALÉ HODNOTY A ZAKÁZEK VYŠŠÍ HODNOTY NESPADAJÍCÍCH POD PŮSOBNOST ZÁKONA Č. 137/2006 SB., O VEŘEJNÝCH ZAKÁZKÁCH, OD 01. 10. 2016 ZÁKONA Č. 134/2016 SB., O ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK¹

Výše finanční opravy

Výše finanční opravy se vypočítá z částky, která byla poskytovatelem dotace poskytnuta v souvislosti s výběrovým řízením, u kterého se porušení pravidla vyskytlo.

Výše finanční opravy je stanovena podle ROZHODNUTÍ KOMISE C(2013) 9527, ze dne 19. 12. 2013, kterým se stanoví a schvalují pokyny ke stanovení finančních oprav, jež má Komise provést u výdajů financovaných Unii v rámci sdíleného řízení v případě nedodržení pravidel pro zadávání veřejných zakázek. Sazby níže uvedené se použijí v případech, kdy není možné přesně vyčíslit finanční důsledky pro danou zakázku.

Závažnost porušení pravidel se posuzuje s ohledem na následující faktory: úroveň hospodářské soutěže, transparentnost a rovné zacházení. Má-li dotčené nedodržení pravidel odrazující účinek na potenciální uchazeče nebo vede-li toto nedodržení k zadání zakázky jinému uchazeči, než kterému měla být zadána, je to silný ukazatel, že jde o porušení závažné.

Je-li porušení pravidel pouze formální povahy bez skutečného nebo potenciálního finančního dopadu, nebude provedena žádná oprava.

Vyskytne-li se v jednom výběrovém řízení více porušení pravidel zde uvedených, sazby oprav se nesčítají, ale zohlední se při rozhodování o sazbě opravy (5 %, 10 %, 25 % nebo 100 %) nejzávažnější porušení². Finanční opravu ve výši 100 % je možné uplatnit v nejzávažnějších případech, kdy porušení zvýhodňuje určité uchazeče / zájemce nebo kdy se porušení týká podvodu, jak určí příslušný soud.

Oznámení o zakázce a zadávací podmínky

Č.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
1.	Neuveřejnění nebo neodeslání oznámení výběrového řízení	Zakázka byla zadána, aniž by bylo uveřejněno nebo odesláno oznámení o zahájení výběrového řízení.	100 %, nebo min. 25 %, pokud byla dodržena určitá míra uveřejnění
2.	Umělé rozdělení předmětu zakázky	Předmět zakázky je rozdělen tak, aby došlo ke snížení předpokládané hodnoty zakázky pod stanovené limity a její zadání proběhlo v mírnějším režimu, než je stanoveno pro zakázku před jejím rozdělením.	100 %, nebo min. 25 %, pokud byla dodržena určitá míra uveřejnění
3.	Nedodržení minimální délky lhůty pro podání nabídek	Lhůty pro podání nabídek byly kratší než lhůty uvedené v bodu 7.3.2 Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014–2020 (dále „MP“).	min. 25 %, pokud je délka lhůty kratší alespoň o 50 % její délky stanovené MP, min. 10 %, pokud je délka lhůty kratší alespoň o 30 % její délky stanovené MP, 2–5 %, v případě jiného zkrácení lhůty pro podání nabídek

¹ Vychází z Metodického pokynu pro oblast zadávání veřejných zakázek pro programové období 2014–2020 (MMR – NOK)

² Za jednotlivý případ podle § 44a odst. 4 písm. b) zákona č. 218/2000 Sb., se považuje jednotlivé výběrové řízení, nikoli jednotlivé porušení v dále uvedených tabulkách.

4.	Nedostatečná doba k opatření zadávací dokumentace	Doba k tomu, aby si dodavatelé opatřili zadávací dokumentaci, je příliš krátká a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	min. 25 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací dokumentaci, kratší než 50 % lhůty pro doručení nabídek. min. 10 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací dokumentaci, kratší než 60 % lhůty pro doručení nabídek min. 5 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací dokumentaci, kratší než 80 % lhůty pro doručení nabídek
5.	Neuveřejnění informací o prodloužení lhůty pro podání nabídek	Došlo k prodloužení lhůty pro podání nabídek, ale toto prodloužení nebylo uveřejněno stejným způsobem, jakým bylo zahájeno výběrové řízení.	min. 10 %, nebo min. 5 % s ohledem na závažnost porušení
6.	Neuvedení hodnoticích kritérií v zadávacích podmínkách	Hodnoticí kritéria, případně jejich podrobná specifikace nejsou uvedeny v zadávacích podmínkách.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 %, pokud byla hodnoticí kritéria v zadávacích podmínkách uvedena, ale nedostatečně podrobně popsána
7.	Diskriminační kvalifikační požadavky	Stanovení diskriminačních kvalifikačních požadavků. Například: - Povinnost mít provozovnu nebo zástupce v dané zemi nebo regionu; - Povinnost uchazečů mít zkušenosti v dané zemi nebo regionu; - Stanovení kvalifikačních předpokladů, které neodpovídají předmětu zadávané veřejné zakázky	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
8.	Hodnoticí kritéria stanovená v rozporu se zásadami bodu 6.1.1	Stanovení hodnoticích kritérií, která nevyjadřují vztah užitné hodnoty a ceny.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
9.	Diskriminační vymezení předmětu zakázky	Předmět zakázky je v zadávacích podmínkách vymezen příliš konkrétně tak, že není zajištěn rovný přístup k jednotlivým dodavatelům, resp. někteří dodavatelé jsou takto vymezeným předmětem zakázky zvýhodněni.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
10.	Nedostatečné vymezení předmětu zakázky	Předmět zakázky je v zadávacích podmínkách vymezen nedostatečně tak, že zadávací podmínky neobsahují veškeré informace podstatné pro zpracování nabídky.	min. 10 %, nebo min. 5 % s ohledem na závažnost porušení

Posouzení a hodnocení nabídek

Č.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
11.	Změna kvalifikačních požadavků po otevření obálek s nabídkami	Kvalifikační požadavky byly změněny ve fázi posouzení kvalifikace, což má vliv na splnění kvalifikace jednotlivými dodavateli (nesplnění kvalifikace dodavateli, kteří by ji dle zadávacích podmínek splňovali nebo splnění kvalifikace dodavateli, kteří by ji dle zadávacích podmínek nesplňovali).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení

12.	Hodnocení nabídek podle jiných hodnotících kritérií, než byla uvedena v zadávacích podmínkách	Při hod. ení nabídek byla použita jiná hodnotící kritéria (případně sub-kritéria nebo jejich váhy), než byla uvedena v zadávacích podmínkách a tato skutečnost měla vliv na výběr nejvhodnější nabídky.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
13.	Netransparentní posouzení a/nebo hodnocení nabídek	Protokol o posouzení a hodnocení nabídek neexistuje nebo neobsahuje všechny náležitosti vyžadované MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
14.	Podstatná změna zadávacích podmínek	Zadavatel v rámci jednání o nabídkách podstatně změní zadávací podmínky.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
15.	Zvýhodnění některého dodavatele nebo některých dodavatelů	V průběhu lhůty pro podání nabídek nebo při jednání s dodavateli jsou některému dodavateli nebo některým dodavatelům poskytnuty informace, které nejsou poskytnuty jiným, případně je některý dodavatel nebo někteří dodavatelé jiným způsobem zvýhodnění a tyto skutečnosti mají vliv / mohou mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
16.	Změna nabídky během hodnocení	Zadavatel umožní uchazeči / zájemci, aby upravil svou nabídku během hodnocení nabídek.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
17.	Odmítnutí mimořádně nízkých nabídek	Nabídková cena se zdá být mimořádně nízká v poměru k výrobkům, stavebním pracím nebo službám, zadavatel však tyto nabídky vyřadí, aniž by nejdříve písemně požádal o upřesnění základních prvků nabídky, které považuje za důležité.	min. 25 %
18.	Střet zájmů	Zadání zakázky v rozporu s bodem 8.4.2 MP.	100 %

Plnění zakázky

Č.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
19.	Podstatná změna smlouvy na plnění zakázky	Podstatná změna smlouvy na plnění zakázky, která by mohla mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky.	100 % z hodnoty dodatečných zakázek vyplývajících z podstatné změny smlouvy a min. 25 % ze smluvní ceny původní zakázky
20.	Snížení rozsahu smlouvy na plnění zakázky	Snížení rozsahu smlouvy na plnění zakázky, které by mohlo mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky.	min. 25 % ze smluvní ceny po jejím snížení
21.	Zadání dodatečných stavebních prací / služeb / dodávek bez důvodu dle MP	Původní zakázka byla zadána v souladu s MP, ale dodatečné zakázky byly zadány bez důvodu dle MP.	100 % z hodnoty dodatečných zakázek min. 25 % v případě, kdy dodatečné zakázky nepřekročí 50% hodnoty původní zakázky
22.	Zadání dodatečných stavebních prací nebo služeb ve vyšším rozsahu než 50 % původní zakázky	Původní zakázka byla zadána v souladu s MP, ale dodatečné stavební práce nebo služby byly zadány v objemu vyšším než 50 % původní zakázky.	100 % z částky přesahující 50 % ceny původní zakázky

Jiné porušení

23.	Jiné porušení výše neuvedené	Jiné porušení MP výše neuvedené, které mělo nebo mohlo mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
-----	------------------------------	--	---

II. HLAVNÍ DRUHY NESROVNALOSTÍ A ODPOVÍDAJÍCÍ SAZBY FINANČNÍCH OPRAV PODLE ROZHODNUTÍ KOMISE ZE DNE 19. 12. 2013, KTERÝM SE STANOVÍ A SCHVALUJÍ POKYNY KE STANOVENÍ FINANČNÍCH OPRAV – VEŘEJNÉ ZAKÁZKY V REŽIMU ZÁKONA Č. 137/2006 SB., O VEŘEJNÝCH ZAKÁZKÁCH, OD 01. 10. 2016 ZÁKONA Č. 134/2016 SB., O ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
1.	Nezveřejnění oznámení o zakázce	Čl. 35 a 58 směrnice 2004/18/ES, Čl. 42 směrnice 2004/17/ES, Oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02	Oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v souladu s příslušnými právními předpisy (např. zveřejnění v Úředním věstníku).	100 % 25 %, pokud zveřejnění oznámení o zakázce vyžadují směrnice a oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie, ale bylo zveřejněno takovým způsobem, aby bylo zajištěno, že podnik nacházející se na území jiného členského státu měl přístup k příslušným informacím týkajícím se zakázky ještě před tím, než byla udělena tak, aby mohl podat nabídku nebo dát najevo svůj zájem o získání této zakázky. V praxi to znamená, že buď bylo oznámení o zakázce zveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel v tomto ohledu), nebo byly dodrženy základní normy pro zveřejňování oznámení o zakázkách. Další podrobnosti o těchto normách obsahuje oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02

2.	Umělé rozdělení zakázek na stavební práce / služby / dodávky	Čl. 9 odst. 3 směrnice 2004/18/ES, Čl. 17 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Předmět stavebních prací nebo navrhovaný nákup určitého množství dodávek nebo služeb je dále rozdělen, následkem čehož se dostane mimo oblast působnosti směrnic, takže celý soubor dotčených stavebních prací, služeb nebo dodávek není zveřejněn v Úředním věstníku EU.	100 % 25 %, pokud zveřejnění oznámení o zakázce vyžadují směrnice a oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie, ale bylo zveřejněno takovým způsobem, aby bylo zajištěno, že podnik nacházející se na území jiného členského státu měl přístup k příslušným informacím týkajícím se zakázky ještě před tím, než byla udělena tak, aby mohl podat nabídku nebo dát najevo svůj zájem o získání této zakázky. V praxi to znamená, že buď bylo oznámení o zakázce zveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel v tomto ohledu), nebo byly dodrženy základní normy pro zveřejňování oznámení o zakázkách. Další podrobnosti o těchto normách obsahuje oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02
----	--	---	--	--

3.	Nedodržení lhůt pro doručení nabídek, nebo lhůt pro doručení žádostí o účast	Článek 38 směrnice 2004/17/ES, Článek 45 směrnice 2004/17/ES	Lhůty pro doručení nabídek (nebo doručení žádostí o účast) byly kratší než lhůty stanovené ve směrnici.	25 %, pokud zkrácení lhůt ≥ 50 % 10 %, pokud krácení lhůt ≥ 30 % 5 % v případě jakéhokoli jiného krácení lhůt (tuto sazbu opravy lze snížit na 2 % až 5 %, pokud povaha a závažnost nedostatku neodůvodňuje 5% sazbu opravy)
4.	Nedostatečná doba k tomu, aby si potenciální uchazeči nebo zájemci opatřili zadávací dokumentaci	Čl. 39 odst. 1 směrnice 2004/18/ES, Čl. 46 odst. 1 směrnice 2004/17/ES	Doba k tomu, aby si potenciální uchazeči nebo zájemci opatřili zadávací dokumentaci, je příliš krátká, a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 50 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy).
			Opravy se uplatňují na individuálním základě. Při určování výše opravy se zohlední případně polehčující faktory vztahující se k specifitě a složitosti zakázky, zejména možná administrativní zátěž nebo obtíže s poskytováním zadávací dokumentace.	10 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 60 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy). 5 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 80 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy).

5.	Nezveřejnění prodloužených lhůt pro doručení nabídek, nebo prodloužených lhůt pro doručení žádostí o účast	Čl. 2 a čl. 38 odst. 7 směrnice 2004/18/ES, Čl. 10 a čl. 45 odst. 9 směrnice 2004/17/ES	Lhůty pro doručení nabídek (nebo doručení žádostí o účast) byly prodlouženy bez zveřejnění v souladu s příslušnými právními předpisy (tj. zveřejnění v Úředním věstníku EU, jestliže se na veřejnou zakázku vztahují směrnice).	10 % Oprava může být snížena na 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
6.	Případy, které neodůvodňují použití vyjednávacího řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce	Čl. 30 odst. 1 směrnice 2004/18/ES	Zadavatel zadává veřejnou zakázku ve vyjednávacím řízení po zveřejnění oznámení o zakázce, ale takový postup není podle příslušných ustanovení odůvodněný.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
7.	Zvláště u zadávání zakázek v oblasti obrany a bezpečnosti, na něž se vztahuje směrnice 2009/81/ES, nedostatečně zdůvodněné nezveřejnění oznámení o zakázce	Směrnice 2009/81/ES	Zadavatel zadává veřejnou zakázku v oblasti obrany a bezpečnosti prostřednictvím soutěžního dialogu nebo vyjednávacího řízení bez zveřejnění oznámení o zakázce, ovšem okolnosti použití takového řízení neodůvodňují.	100 % Oprava může být snížena na 25 %, 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti
8.	Neuvedení kritérií pro výběr v oznámení o zakázce, a/nebo kritérií pro zadání zakázky (a jejich váhu) v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci	Články 36, 44, 45 až 50 a 53 směrnice 2004/18/ES a její přílohy VII A (oznámení o veřejné zakázce: body 17 a 23) a VII B (oznámení o koncesi na stavební práce: bod 5). Články 42, 54 a 55 a příloha XIII směrnice 2004/17/ES	Oznámení o zakázce nestanoví kritéria pro výběr a/nebo pokud ani oznámení o zakázce, ani zadávací podmínky nepopisují dostatečně podrobně kritéria pro zadání zakázky a jejich váhu.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 %, jestliže byla kritéria pro výběr nebo kritéria pro zadání zakázky uvedena v oznámení o zakázce (nebo v zadávacích podmínkách, pokud jde o kritéria pro zadání zakázky), avšak nikoli dostatečně podrobně.
9.	Protiprávní a/nebo diskriminační kritéria pro výběr a/nebo kritéria pro zadání zakázky stanovená v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci	Čl. 45 až 50 a 53 směrnice 2004/18/ES Čl. 54 a 55 směrnice 2004/17/ES	Případy, kdy byly hospodářské subjekty odrazeny od podání nabídky v důsledku nezákonných kritérií pro výběr a/nebo kritérií pro zadání zakázky stanovených v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci. Například: povinnost již mít provozovnu nebo zástupce v zemi nebo regionu, již nabyté zkušenosti uchazečů v dané zemi nebo regionu.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.

10.	Kritéria pro výběr se nevztahují k předmětu zakázky a nejsou mu úměrná	Čl. 44 odst. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Pokud lze doložit, že minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se nevztahují k jejímu předmětu a nejsou mu úměrná, a není tedy pro zájemce zajištěn rovný přístup, nebo to má za následek vytváření neodůvodněných překážek pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
11.	Diskriminační technické specifikace	Čl. 23 odst. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 34 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Stanovení technických norem, které jsou příliš specifické, a není tedy pro zájemce zajištěn rovný přístup, nebo to má za následek vytváření neodůvodněných překážek pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 % Oprava může být snížena na 10%, nebo 5% podle závažnosti dané nesrovnalosti.
12.	Nedostatečná definice předmětu zakázky	Článek 2 směrnice 2004/18/ES Článek 10 směrnice 2004/17/ES Věci C-340/02 (Komise v. Francie) a C-299/08 (Komise v. Francie)	Popis v oznámení o zakázce nebo v zadávacích podmínkách nestačí potenciálním uchazečům / zájemcům k určení předmětu zakázky.	10 % Oprava může být snížena na 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti. V případě, že provedené práce nebyly zveřejněny, se na odpovídající částku uplatní oprava ve výši 100 %

Hodnocení nabídek

13.	Změna kritérií pro výběr po otevření nabídek, jež vede k nesprávnému přijetí uchazečů.	Čl. 2 a čl. 44 odst. 1 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 a čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Kritéria pro výběr byla upravena během fáze výběru, což vedlo k přijetí uchazečů, kteří by podle kritérií pro výběr, jež byla zveřejněna, přijati nebyli.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
-----	--	---	---	--

14.	Změna kritérií pro výběr po otevření nabídek, jež vede k nesprávnému odmítnutí uchazečů.	Čl. 2 a čl. 44 odst. 1 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 a čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Kritéria pro výběr byla upravena během fáze výběru, což vedlo k odmítnutí uchazečů, kteří by podle kritérií pro výběr, jež byla zveřejněna, byli přijati.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
15.	Hodnocení uchazečů / zájemců podle nezákonných kritérií pro výběr nebo zadání zakázky	Čl. 53 směrnice 2004/18/ES Čl. 55 směrnice 2004/17/ES	V průběhu hodnocení uchazečů / zájemců byla kritéria pro výběr použita jako kritéria pro zadání zakázky, nebo se nepostupovalo podle kritérií pro zadání zakázky (nebo příslušných dílčích kritérií nebo vah) uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách, což vedlo k použití nezákonných kritérií pro výběr nebo zadání zakázky.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
16.	Nedostatek transparentnosti nebo rovného zacházení při hodnocení	Čl. 2 a 43 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Auditní stopa týkající se zejména bodového hodnocení uděleného každé nabídce je nejasná / neodůvodněná / nedostatečně transparentní nebo vůbec neexistuje a/nebo hodnotící zpráva neexistuje nebo neobsahuje všechny prvky požadované příslušnými předpisy.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
17.	Změna nabídky během hodnocení	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zadavatel umožní uchazeči / zájemci, aby upravil svou nabídku během hodnocení nabídek.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
18.	Jednání během řízení o udělení zakázky	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	V rámci otevřeného nebo zúženého řízení zadavatel během fáze hodnocení jedná s účastníky nabídkového řízení, což vede k významné změně původních podmínek uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.

19.	Vyjednávací řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce se zásadními změnami podmínek uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách	Čl. 30 směrnice 2004/18/ES	V rámci vyjednávacího řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce se původní podmínky zakázky podstatně mění, což odůvodňuje zveřejnění nového nabídkového řízení.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
20.	Odmítnutí mimořádně nízkých nabídek	Čl. 55 směrnice 2004/18/ES Čl. 57 směrnice 2004/17/ES	Nabídky se zdají být mimořádně nízké v poměru k výrobkům, stavebním pracím nebo službám, zadavatel však tyto nabídky odmítne, aniž by nejdříve písemně požádal o upřesnění základních prvků nabídky, které považuje za důležité	25 %
21.	Střet zájmů	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zjistí-li příslušný soudní nebo správní orgán, že došlo ke střetu zájmů, a to buď u příjemce příspěvku poskytovaného Unii, nebo u zadavatele.	100 %

Realizace zakázky

22.	Podstatná změna prvků zakázky uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES Judikatura: Věc C-496/99 P, CAS Succhi di frutta SpA, Sb. Rozh. 2004, s. I-3801, body 116 a 118, Věc C-340/02, Komise v. Francie, Sb. Rozh. 2004, s. I-9845, Věc C-91/08 Wall AG Sb. Rozh. 2010, s. I-2815	Základní prvky zadání zakázky mimo jiné zahrnují cenu, povahu prací, lhůtu pro dokončení, platební podmínky a použité materiály. Pokud jde o to, co představuje základní prvek, je vždy nezbytné provést analýzu na základě posouzení jednotlivých případů.	25 % výše zakázky plus výše dodatečné částky zakázky vyplývající z podstatných změn prvků zakázky
23.	Omezení rozsahu zakázky	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zakázka byla zadána v souladu se směrnicemi, ale následovalo omezení jejího rozsahu.	Hodnota omezení rozsahu plus 25 % celkové hodnoty konečného rozsahu (pouze je-li uvedené omezení rozsahu zakázky významné).

24.	Zadávání zakázek na dodatečné stavební práce / služby / dodávky (pokud takové zdání představuje významnou změnu původních podmínek zakázky) bez hospodářské soutěže, aniž je splněna jedna z následujících podmínek - krajní naléhavost způsobená nepředvídatelnými událostmi, nepředvídaná okolnost pro dodatečné stavební práce, služby, dodávky.	Čl. 31 odst. 1 písm. c) a odst. 4 a) směrnice 2004/18/ES	Hlavní zakázka byla zadána v souladu s příslušnými předpisy, ale následovalo zadání jedné nebo více zakázek na dodatečné stavební práce / služby / dodávky (ať už formalizované písemnou formou, či nikoli) v rozporu s ustanoveními uvedených směrnic, jmenovitě s ustanoveními týkajícími se vyjednávacího řízení bez uveřejnění z důvodů krajní naléhavosti způsobené nepředvídatelnými událostmi nebo zadání dodatečných dodávek, stavebních prací nebo služeb	100 % hodnoty doplňkových zakázek Pokud celková hodnota dodatečných stavebních prací / služeb / dodávek (ať už formalizovaná písemnou formou, či nikoli) zadaná v rozporu s ustanoveními směrnic nepřesahuje prahové hodnoty stanovené v těchto směnicích a 50 % hodnoty původní zakázky, může být oprava snížena na 25 %
25.	Dodatečné práce nebo služby překračující limit stanovený v příslušných ustanoveních	Čl. 31 odst. 4 písm. a) poslední pododstavec směrnice 2004/18/ES	Hlavní zakázka byla zadána v souladu s ustanoveními směrnic, ale následovalo zadání jedné nebo více doplňkových zakázek, které překračují hodnotu původní zakázky o více než 50 %.	100 % částky přesahující 50 % hodnoty původní zakázky

III. PŘEHLED SANKCÍ ZA PORUŠENÍ PRAVIDEL PUBLICITY

Odpovědnost příjemců	Pochybení	Pokud je náprava možná	Postih příjemce, pokud se neřídil napomenutím nebo pokud náprava není možná v %	Základ pro stanovení sankce
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na výstupech projektu (publikace, mapy,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	5	sankce v % výdaje na pořízení výstupu
	je nekompletní	napomenutí	3	
	je nepředpisové*	napomenutí	1	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na nosičích publicity (plakáty, pozvánky,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	50	sankce v % výdaje na pořízení nosiče publicity
	je nekompletní	napomenutí	25	
	je nepředpisové *	napomenutí	15	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na propagačních předmětech vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	100	sankce v % výdaje na pořízení propagačního předmětu
	je nekompletní	napomenutí	50	
	je nepředpisové*	napomenutí	25	

* Provedení neodpovídá Kap. II Technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a pokyny pro vytvoření znaku unie a vymezení standardních barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014 a Příloze II Grafické normy pro vytvoření znaku Unie a vymezení barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014

Výpočet sankce: při porušení více povinností se sankce **nesčítají**, stanoví se sankce za nejzávažnější porušení povinností (v tabulce nejvyšší sankce).

Identifikace bankovního účtu vedoucího partnera (příspěvek z Evropského fondu pro regionální rozvoj)

Základní informace o projektu:

Číslo projektu:	32
Název projektu:	Putování srdcem Evropy bez hranic

Putování bez hranic srdcem Evropy

S. A. 2017

Údaje o majiteli účtu:

Název:	Mikroregion Šumava-západ
Adresa:	Modrava 63, 341 92 Kašperské Hory

Bankovní spojení:

Název banky:	
Adresa:	
Číslo účtu:	
Kód banky:	
Měna účtu ¹ :	
SWIFT:	
IBAN:	

Datum: 21. 11. 2016

Ing. Jaroslav Tachovský

.....
jméno a podpis statutárního zástupce

mikroregion
MIKROREGION ŠUMAVA západ

¹ V případě standardního projektu může být účet veden pouze v EUR.

